

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

186e JAARGANG



N. 177

186e ANNEE

VRIJDAG 1 JULI 2016

VENDREDI 1^{er} JUILLET 2016

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

22 JUNI 2016. — Wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, bl. 40050.

Federale Overheidsdienst Financiën

27 JUNI 2016. — Wet tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen, en houdende diverse bepalingen, bl. 40063.

Federale Overheidsdienst Financiën

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit houdende de functie van huisbewaarder in de gebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën, bl. 40075.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

22 JUIN 2016. — Loi portant des dispositions diverses en matière de santé, p. 40050.

Service public fédéral Finances

27 JUIN 2016. — Loi modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en oeuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses, et portant des dispositions diverses, p. 40063.

Service public fédéral Finances

16 JUIN 2016. — Arrêté royal relatif à la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances, p. 40075.

Federale Overheidsdienst Financiën

17 JUNI 2016. — Besluit van de Voorzitter van het Directiecomité tot wijziging van meerdere besluiten betreffende de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering, bl. 40088.

Federale Overheidsdienst Financiën

17 JUNI 2016. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de rechten en plichten van de personeelsleden en hun gezinsleden met betrekking tot de uitoefening van de functie van huisbewaarder in de dienstgebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën en de bewoning van die gebouwen, bl. 40169.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

28 JUNI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden voor tandheelkundige verstrekkingen, bl. 40171.

Federale Overheidsdienst Financiën

23 JUNI 2016. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 10 jaar - 4 juni 2016-2026., bl. 40174.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit betreffende de financiering van de transparantie op de vennootschappen voor het beheer van de auteursrechten en de naburige rechten, bl. 40175.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de wijze van communicatie in het kader van het bestuurlijk toezicht op de besturen van de eredienst, bl. 40176.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010, wat betreft het identificatiedocument van paardachtigen, bl. 40178.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot invoering van de BelRAI screener, bl. 40179.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs, wat betreft het toekennen van extra lestijden in het kader van het stijgend aantal anderstalige kleuters en m.b.t. het omzetten van lestijden in uren kinderverzorging, bl. 40182.

Service public fédéral Finances

17 JUIN 2016. — Arrêté du Président du Comité de direction modifiant plusieurs arrêtés concernant les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, p. 40088.

Service public fédéral Finances

17 JUIN 2016. — Arrêté ministériel fixant les droits et devoirs des membres du personnel et des membres de leur ménage inhérents à l'exercice de la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances et au logement dans ces bâtiments, p. 40169.

Service public fédéral Sécurité sociale

28 JUIN 2016. — Arrêté royal portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires pour prestations dentaires, p. 40171.

Service public fédéral Finances

23 JUIN 2016. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du bon d'Etat à 10 ans - 4 juin 2016-2026, p. 40174.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

16 JUIN 2016. — Arrêté royal relatif au financement de la transparence des sociétés de gestion des droits d'auteur et des droits voisins, p. 40175.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le mode de communication dans le cadre du contrôle administratif sur les administrations du culte, p. 40177.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010 en ce qui concerne le fichier d'identification d'équidés, p. 40178.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand introduisant le screener de BelRAI, p. 40180.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire en ce qui concerne l'octroi de périodes additionnelles dans le cadre du nombre croissant de jeunes enfants allophones et relatif à la conversion de périodes de cours en des heures puériculture, p. 40184.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de goedkeuring voor het schooljaar 2016-2017 van oprichting in het buitengewoon basisonderwijs en van programmering in het buitengewoon secundair onderwijs, bl. 40185.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot bepaling van een aanvullend criterium voor de beoordeling van de subsidieaanvragen die ingediend zijn in het kader van het decreet van 20 januari 2012 houdende een vernieuwd jeugd- en kinderrechtenbeleid, bl. 40188.

Vlaamse overheid

13 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 februari 2014 betreffende de integrale jeugdhulp, wat betreft het toepassingsgebied van de integrale jeugdhulp, bl. 40189.

Vlaamse overheid

20 MEI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het nemen van een uitsluitingsbesluit voor de specifieke lerarenopleiding van CVO Lino, bl. 40190.

Vlaamse overheid

3 JUNI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pachtprizencommissies, bl. 40191.

Vlaamse overheid

3 JUNI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N15a Nekkerspoeelstraat en Putsesteenweg tussen kilometerpunt 0.0 en 2.478 op het grondgebied van de stad Mechelen, bl. 40193.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

11 MAI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de modellen van de attesten en getuigschriften die de studies in het alternerend secundair onderwijs bekrachtigen, bl. 40251.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

18 MEI 2016. — Ministerieel besluit betreffende de ontslagneming van de rekenplichtige van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde hoger onderwijs, bl. 40254.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

25 MEI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de samenstelling van de coördinatiegroep ter uitvoering van artikel 8 van het decreet van 7 januari 2016 houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap, bl. 40256.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation, pour l'année scolaire 2016-2017, de création dans l'enseignement fondamental spécial et de programmation dans l'enseignement secondaire spécial, p. 40186.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand déterminant un critère complémentaire pour l'évaluation des demandes de subvention introduites dans le cadre du décret du 20 janvier 2012 relatif à une politique rénovée des droits de l'enfant et de la jeunesse, p. 40188.

Autorité flamande

13 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 février 2014 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, en ce qui concerne le champ d'application de l'aide intégrale à la jeunesse, p. 40189.

Autorité flamande

20 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la prise d'un arrêté d'exclusion pour ce qui est de la formation spécifique des enseignants du CVO Lino, p. 40190.

Autorité flamande

3 JUIN 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages, p. 40192.

Autorité flamande

3 JUIN 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N15a Nekkerspoeelstraat et Putsesteenweg entre les bornes kilométriques 0.0 et 2.478 sur le territoire de la ville de Malines, p. 40194.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

11 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modèles des attestations et certificats sanctionnant les études dans l'enseignement secondaire en alternance, p. 40194.

Ministère de la Communauté française

18 MAI 2016. — Arrêté ministériel de la Communauté française relatif à la démission du comptable de l'Agence pour l'évaluation de la qualité dans l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française, p. 40254.

Ministère de la Communauté française

25 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la composition du groupe de coordination en exécution de l'article 8 du décret du 7 janvier 2016 relatif à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques de la Communauté française, p. 40256.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

25 MEI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de organisatie van masters in de Engelse taal toegelaten wordt, bl. 40258.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 MEI 2016. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Fototechnicus » (code 642100S20D2), gerangschikt op het niveau van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, bl. 40260.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

Personeel. — Opruststelling, bl. 40260.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Opruststelling, bl. 40260.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

10 JUNI 2016. — Ministerieel besluit houdende aanstelling van een regeringscommissaris van Begroting bij de naamloze vennootschap van publiek recht A.S.T.R.I.D., bl. 40261.

Federale Overheidsdienst Financiën

26 MEI 2016. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een lid van de raad van bestuur van het Zilverfonds, bl. 40261.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 40262.

*Vlaamse overheid**Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

15 MAART 2016. — Besluit (nr.1367) betreffende de accreditatie van de Bachelor in Business Studies (academisch gerichte bachelor) van de Vesalius College, bl. 40262.

*Vlaamse overheid**Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

15 MAART 2016. — Besluit (nr.1368) betreffende de accreditatie van de Bachelor in Communication Studies (academisch gerichte bachelor) van de Vesalius College, bl. 40262.

Ministère de la Communauté française

25 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant l'organisation de Masters en langue anglaise, p. 40257.

Ministère de la Communauté française

26 MAI 2016. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée « Technicien en photographie » (code 642100S20D2) classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, p. 40259.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

Personnel. — Mise à la retraite, p. 40260.

Service public fédéral Personnel et Organisation

Pension, p. 40260.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

10 JUIN 2016. — Arrêté ministériel portant désignation d'un commissaire du gouvernement du Budget auprès de la société anonyme de droit public A.S.T.R.I.D., p. 40261.

Service public fédéral Finances

26 MAI 2016. — Arrêté royal portant nomination d'un membre du conseil d'administration du Fonds de vieillissement, p. 40261.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande*

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

15 MAART 2016. — Besluit (nr. 1369) betreffende de accreditatie van de Bachelor in International Affairs (academisch gerichte bachelor) van Vesalius College, bl. 40263.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1370) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het toerisme en het recreatiemanagement (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 40263.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1371) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het toerisme en het recreatiemanagement (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Vives Noord, bl. 40263.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1372) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het toerisme en het recreatiemanagement (professioneel gerichte bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 40264.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1373) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het toerisme en het recreatiemanagement (professioneel gerichte bachelor) van Thomas More Mechelen-Antwerpen, bl. 40264.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1374) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het toerisme en het recreatiemanagement (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool PXL, bl. 40264.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MAART 2016. — Besluit (nr. 1375) betreffende de accreditatie van de Master of Science in het toerisme (master) van de Katholieke Universiteit Leuven in samenwerking met de Universiteit Gent, de Vrije Universiteit Brussel en de Universiteit Hasselt, bl. 40265.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

25 MAART 2016. — Besluit (nr. 1376) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de communicatiewetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40265.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

25 MAART 2016. — Besluit (nr. 1377) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de communicatiewetenschappen (master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40265.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1378) betreffende de accreditatie van de Master of Science in Communication Studies (master) van de Vrije Universiteit Brussel, bl. 40266.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1379) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de communicatiewetenschappen (master) van de Vrije Universiteit Brussel, bl. 40266.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1380) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de communicatiewetenschappen (master) van de Universiteit Gent, bl. 40266.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1381) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de communicatiewetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40267.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1382) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de communicatiewetenschappen (master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40267.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1383) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de communicatiewetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Gent, bl. 40267.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

29 MAART 2016. — Besluit (nr. 1384) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de communicatiewetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Vrije Universiteit Brussel, bl. 40268.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 MAART 2016. — Besluit (nr. 1385) betreffende de accreditatie van de Master in de ingenieurswetenschappen: verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40268.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

4 MEI 2016. — Besluit (nr. 1386) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de pedagogie van het jonge kind (professioneel gerichte bachelor) van de Arteveldehogeschool, bl. 40268.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

11 MEI 2016. — Besluit (nr. 1387) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de pedagogie van het jonge kind (professioneel gerichte bachelor) van de Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen, bl. 40269.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

24 MEI 2016. — Besluit (nr. 1388) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de pedagogie van het jonge kind (professioneel gerichte bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 40269.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1389) betreffende de accreditatie van de Master of Science in het overheidsmanagement en -beleid (master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40269.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1390) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de politieke wetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Gent, bl. 40270.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1391) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de EU-studies (master) van de Universiteit Gent, bl. 40270.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1392) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de politieke wetenschappen (master) van de Universiteit Gent, bl. 40270.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1393) betreffende de accreditatie van de Master of Science in Conflict and Development (master na master) van de Universiteit Gent, bl. 40271.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1394) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het vastgoed (professioneel gerichte bachelor) van de Odisee, bl. 40271.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1395) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het vastgoed (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 40271.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1396) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de politieke communicatie (master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40272.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1397) betreffende de accreditatie van de Master of Science in Development Evaluation and Management (master na master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40272.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1398) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de internationale betrekkingen en de diplomatie (master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40272.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1399) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het vastgoed (professioneel gerichte bachelor) van de Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen, bl. 40273.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1400) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de politieke wetenschappen en de sociologie (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40273.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1401) betreffende de accreditatie van de Master of Science in European Politics and Policies (master na master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40273.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1402) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de vergelijkende en internationale politiek (master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 40274.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1403) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de politieke wetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40274.

*Vlaamse overheid**Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1404) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de politieke wetenschappen (master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40274.

*Vlaamse overheid**Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1405) betreffende de accreditatie van de Master of Science in Globalisation and Development (master na master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40275.

*Vlaamse overheid**Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

31 MEI 2016. — Besluit (nr. 1406) betreffende de accreditatie van de Master of Science in Governance and Development (master na master) van de Universiteit Antwerpen, bl. 40275.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

12 MEI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 april 2011 houdende benoeming van de leden van de raad van beroep van het officieel gesubsidieerd onderwijs van het gewone en gespecialiseerde secundair niveau, bl. 40276.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

18 MEI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot erkenning van "RNC –Justice et Démocratie" als gelabeld centrum krachtens het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, bl. 40277.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

18 MEI 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot erkenning van de "Maison de la résistance" als gelabeld centrum krachtens het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, bl. 40279.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

2 MEI 2016. — Ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 februari 2014 houdende benoeming van de leden van de Vervolmakingsraad voor het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 40280.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst*

Exploitatie van de Luchthavens, bl. 40281.

Flughäfenverwaltung, S. 40281.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

12 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 07 avril 2011 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné du niveau secondaire ordinaire et spécial, p. 40275.

Ministère de la Communauté française

18 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant reconnaissance de RCN – Justice et Démocratie comme Centre labellisé en vertu du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, p. 40277.

Ministère de la Communauté française

18 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant reconnaissance de la Maison de la résistance comme Centre labellisé en vertu du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, p. 40278.

Ministère de la Communauté française

2 MAI 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 février 2014 portant désignation des membres du Conseil de perfectionnement de l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française, p. 40279.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Exploitation aéroportuaire, p. 40280.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Waalse Overheidsdienst

14 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE34009 - "La Calestienne entre Marenne et Hotton", bl. 40316.

Service public de Wallonie

14 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE34009 - "La Calestienne entre Marenne et Hotton", p. 40282.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE34009 - "La Calestienne entre Marenne et Hotton", S. 40299.

Waalse Overheidsdienst

14 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE34010 - "Plaine de Ny", bl. 40361.

Service public de Wallonie

14 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE34010 - "Plaine de Ny", p. 40332.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE34010 - "Plaine de Ny", S. 40347.

Waalse Overheidsdienst

14 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE34012 - "Vallée de l'Ourthe entre La Roche et Hotton", bl. 40417.

Service public de Wallonie

14 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE34012 - "Vallée de l'Ourthe entre La Roche et Hotton", p. 40375.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE34012 - "Vallée de l'Ourthe entre La Roche et Hotton", S. 40397.

Waalse Overheidsdienst

14 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE34013 - "Haute vallée de l'Aisne", bl. 40486.

Service public de Wallonie

14 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE34013 - "Haute vallée de l'Aisne", p. 40436.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE34013 - "Haute vallée de l'Aisne", S. 40464.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des Déchets. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Certificat d'utilisation octroyé à la S.A. ENVISAN INTERNATIONAL, p. 40510.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des Déchets. — Direction de la Politique des Déchets. — Enregistrement n° 2016/13/255/3/4 délivré à la S.A. SITA REMEDIATION, p. 40513.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Guillaume Lavrilleux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40519.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV H. Bakker Transport », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40521.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports Demets, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40522.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA ODM, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40524.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRLS Salva-Trans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40526.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Transport Staelens, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40528.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Cerbara Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40529.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & CO KG Hündgen Entsorgungs », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40531.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Van Der Velden Rioleringsbeheer Tilburg », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40533.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Trans JVD », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 40535.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte modifiant l'acte du 18 juin 2013 procédant à l'enregistrement de la SPRL Recup Sambreville, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 40537.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 61/2016 van 28 april 2016, bl. 40541.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 61/2016 du 28 avril 2016, p. 40538.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 61/2016 vom 28. April 2016, S. 40545.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 83/2016 van 2 juni 2016, bl. 40548.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 83/2016 du 2 juin 2016, p. 40557.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 83/2016 vom 2. Juni 2016, S. 40564.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 40573.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 40573.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 40573.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 40573.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 40573.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 40574.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 40575.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 40574.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 40575.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. — Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. — Erfloze nalatenschappen, bl. 40576.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. — Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. — Successions en déshérence, p. 40576.

Ministerie van Landsverdediging

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM). Vacature van assistent-stagiair (klasse SW1) van de wetenschappelijke loopbaan (conservatie en restauratie van foto's), bl. 40576.

Ministère de la Défense

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA). — Vacance d'un emploi d'assistant stagiaire (classe SW1) de la carrière scientifique (conservation et restauration de la collection photos), p. 40576.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Verzekeringen. — Ziektekostenverzekeringen. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de specifieke indexcijfers bedoeld in artikel 204, § 3, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, bl. 40582.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Assurances. — Contrats d'assurance soins de santé. — Arrêté royal déterminant les indices spécifiques visés à l'article 204, § 3, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, p. 40582.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

Bericht houdende vaststelling van het bereiken van het communautair bepaalde vangstquotum van schelvis in ices-gebieden VIIb-k, VIII, bl. 40582.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 40583 tot 40648.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 40583 à 40648.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2016/24135]

22 JUNI 2016. — Wet houdende diverse bepalingen
inzake gezondheid

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Inleidende bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 1. — RIZIV

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994*

Afdeling 1. — Kennisgeving van de beslissingen van het College van geneesheren-directeurs

Art. 2. In artikel 25*nonies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 27 april 2005, vernummerd en gewijzigd bij de wet van 7 februari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het vierde lid wordt als volgt vervangen :

“De beslissing van het College van Geneesheren-directeurs wordt door het Instituut tegelijk aan de rechthebbende en de verzekeringsinstelling meegedeeld binnen een termijn van 15 werkdagen na goedkeuring door het College van Geneesheren-directeurs van de notulen van de vergadering waarin die beslissing is genomen.”;

2° het vijfde lid wordt opgeheven.

Afdeling 2. — Administratieve vereenvoudiging procedures farmaceutische verstrekkingen

Art. 3. In artikel 18, vierde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wetten van 24 december 1999, 10 augustus 2001 en 27 december 2012, worden de laatste twee zinnen vervangen als volgt :

“Ze ziet met name toe op de naleving van de uitgavennorm en de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstelling inzake geneesmiddelen en andere farmaceutische verstrekkingen. Hiertoe stelt de Dienst voor geneeskundige verzorging om de drie maanden drie overzichtsnota's op, waarvan in de eerste de wijzigingen aan de in artikel 35, § 2*ter*, bedoelde lijst zijn opgenomen, in de tweede de wijzigingen aan de in artikel 35*bis* bedoelde lijst en in de derde de wijzigingen aan de in artikel 35, § 2*quater* bedoelde lijst.”.

Art. 4. In artikel 35 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 december 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

“De Koning stelt de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen vast, met uitzondering van de in artikel 34, eerste lid, 4°*bis*, 5°, 19°, 20° en 20°*bis* vermelde verstrekkingen.”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, vierde zin, worden de woorden “en 5°, a), 19° en 20°,” opgeheven;

3° in paragraaf 1, tweede lid, vijfde zin, worden de woorden “19° en 20°,” opgeheven;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2016/24135]

22 JUIN 2016. — Loi portant des dispositions diverses
en matière de santé

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Disposition introductive

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 1^{er}. — INAMI

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

Section 1^{re}. — Notification des décisions du Collège des médecins-directeurs

Art. 2. A l'article 25*nonies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 27 avril 2005, renuméroté et modifié par la loi du 7 février 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

“La décision du Collège des médecins-directeurs est notifiée par l'Institut en même temps au bénéficiaire et à l'organisme assureur dans un délai de 15 jours ouvrables à dater de l'approbation par le Collège des médecins-directeurs du procès verbal de la réunion où la décision a été adoptée.”;

2° l'alinéa 5 est abrogé.

Section 2. — Simplification administrative des procédures relatives aux prestations pharmaceutiques

Art. 3. Dans l'article 18, alinéa 4, de la même loi, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par les lois des 24 décembre 1999, 10 août 2001 et 27 décembre 2012, les deux dernières phrases sont remplacées par ce qui suit :

“Elle veille notamment au respect de la norme en matière de dépenses et de l'objectif budgétaire annuel partiel pour les médicaments et les autres prestations pharmaceutiques. A cette fin, le Service des soins de santé établit tous les trois mois trois notes récapitulatives, la première reprenant les modifications apportées à la liste visée à l'article 35, § 2*ter*, la seconde les modifications apportées à la liste visée à l'article 35*bis* et la troisième les modifications apportées à la liste visée à l'article 35, § 2*quater*.”.

Art. 4. À l'article 35 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 décembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1 est remplacé par ce qui suit :

“Le Roi établit la nomenclature des prestations de santé, à l'exception des prestations mentionnées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 4°*bis*, 5°, 19°, 20° et 20°*bis*.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, quatrième phrase, les mots “et 5°, a), 19° et 20°,” sont abrogés;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, cinquième phrase, les mots “19° et 20°,” sont abrogés;

4° in paragraaf 1, tweede lid, worden de zinnen “Die aannemingscriteria wat de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), bedoelde verstrekkingen betreft, hebben betrekking op de prijzen, de geraamde volumes, de behandelingskosten van de farmaceutische verstrekkingen, het al dan niet onder octrooi zijn van het voornaamste werkzaam bestanddeel, de elementen van geneeskundige, epidemiologische, therapeutische en sociale aard. De aanneming van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), bedoelde verstrekkingen wordt ten minste om de vijf jaar herzien. Voor de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), bedoelde verstrekkingen waarvoor reeds een terugbetaling bestaat, is de Technische farmaceutische raad bevoegd om de aannemingscriteria en de toepassing ervan te herzien. Deze herziening kan gebeuren voor een therapeutische klasse of groep van magistrale bereidingen volgens de *Anatomical Therapeutic Chemical Classification* vastgesteld onder de verantwoordelijkheid van het *World Health Organisation Collaborating Center for Drug Statistics Methodology*, of voor een afzonderlijke magistrale bereiding.” opgeheven;

5° in paragraaf 1, negende lid, worden de woorden “5°, a) en d) en 15°, 19°, 20° en 20°bis,” telkens vervangen door de woorden “5°, d), en 15°”;

6° in paragraaf 1 wordt het tiende lid opgeheven;

7° in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 6° opgeheven;

8° een paragraaf 2^{quater} wordt ingevoegd, luidende :

“§ 2^{quater}. De Koning bekrachtigt de lijst van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde vergoedbare farmaceutische verstrekkingen.

Op voorstel van de Technische Farmaceutische Raad of na diens advies wijzigt de minister de lijst van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde vergoedbare farmaceutische verstrekkingen alsook de vergoedingsvoorwaarden die erop betrekking hebben.

Op voorstel van de Technische Farmaceutische Raad legt de Koning de procedure vast die moet worden gevolgd door wie de aanneming, een wijziging of de schrapping van een farmaceutische verstrekking uit de in het eerste lid bedoelde lijst aanvraagt.

Voorts legt Hij de termijnen en de verplichtingen vast in geval van een aanvraag tot aanneming, tot wijziging of tot schrapping.

De lijst van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen wordt vastgesteld op grond van de aannemingscriteria die de Koning bepaalt en volgens welke die verstrekkingen kunnen worden ingedeeld in verschillende categorieën.

Wat de farmaceutische verstrekkingen betreft die bedoeld zijn in artikel 34, eerste lid, 5°, a), hebben die aannemingscriteria betrekking op de prijzen, de geraamde volumes, de behandelingskosten van de farmaceutische verstrekkingen, het al dan niet onder octrooi zijn van het voornaamste werkzaam bestanddeel, de elementen van geneeskundige, epidemiologische, therapeutische en sociale aard.

Wat de farmaceutische verstrekkingen betreft die bedoeld zijn in artikel 34, eerste lid, 19°, 20° en 20°bis, hebben die aannemingscriteria betrekking op de prijzen, op de kosten voor de verzekering en op de elementen van medische, therapeutische en sociale aard.

De aanneming van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), bedoelde farmaceutische verstrekkingen wordt ten minste om de vijf jaar herzien.

De Koning bepaalt voor wat de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), bedoelde farmaceutische verstrekkingen betreft, de procedure tot vaststelling van de vergoedingsbasis, waarbij de Technisch Farmaceutische Raad een voorstel formuleert, rekening houdend met de door Hem uit te werken elementen die onder meer betrekking hebben op de in de handel beschikbare verpakkingen, de verkoopprijs aan apotheker en gegevens over de verkochte hoeveelheden. Hij bepaalt de voorwaarden en honoraria waaronder de verplichte verzekering tegemoetkomt in de kosten van deze verstrekkingen, alsmede desgevallend de maximumhoeveelheden.

De terugbetaling van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen kan worden onderworpen aan een machtiging van de adviserende geneesheer.

De Koning kan eveneens de voorwaarden vastleggen waaronder de adviserende geneesheer gemachtigd is om na te gaan of de afgeleverde farmaceutische verstrekkingen, als bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, die aanleiding hebben gegeven tot vergoeding, door de zorgverlener werden voorgeschreven overeenkomstig de vastgestelde vergoedingsvoorwaarden.

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les phrases “Ces critères d’admission en ce qui concerne les prestations visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), concernent les prix, les estimations de volume, le coût du traitement des fournitures pharmaceutiques, le caractère breveté ou non du principe actif principal, les éléments d’ordre médical, épidémiologique, thérapeutique et social. L’admission des prestations visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), fait l’objet d’une révision au moins tous les cinq ans. Pour les prestations visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), pour lesquelles il existe déjà un remboursement, le Conseil technique pharmaceutique est habilité à revoir les critères d’admission ainsi que leur application. Cette révision peut se faire pour une classe thérapeutique ou un groupe de préparations magistrales, suivant l’*Anatomical Therapeutic Chemical Classification*, établi sous la responsabilité du *World Health Organisation Collaborating Center for Drug Statistics Methodology*, ou pour une préparation magistrale distincte.” sont abrogées;

5° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 9, les mots “5°, a) et d), et 15°, 19°, 20° et 20°bis,” sont chaque fois remplacés par les mots “5°, d), et 15°”;

6° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 10 est abrogé;

7° dans le paragraphe 2, le 6° est abrogé;

8° il est inséré un paragraphe 2^{quater} rédigé comme suit :

“§ 2^{quater}. Le Roi confirme la liste des prestations pharmaceutiques remboursables visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis.

Sur proposition du Conseil Technique Pharmaceutique, ou après avis de celui-ci, le ministre modifie la liste des prestations pharmaceutiques remboursables visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, ainsi que les conditions de remboursement y relatives.

Sur proposition du Conseil Technique Pharmaceutique, le Roi détermine la procédure qui doit être suivie par ceux qui demandent l’admission, une modification ou la suppression d’une prestation pharmaceutique sur la liste visée dans l’alinéa 1^{er}.

Il définit en outre les délais et les obligations en cas de demande d’admission, de modification ou de suppression.

La liste des prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, est fixée sur la base des critères d’admission définis par le Roi et selon lesquels ces prestations peuvent être divisées en différentes catégories.

En ce qui concerne les prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), ces critères d’admission concernent les prix, les estimations de volume, le coût du traitement des prestations pharmaceutiques, le caractère breveté ou non du principe actif principal, les éléments d’ordre médical, épidémiologique, thérapeutique et social.

En ce qui concerne les prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 19°, 20° et 20°bis, ces critères d’admission concernent les prix, le coût pour l’assurance et les éléments d’ordre médical, thérapeutique et social.

L’admission des prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), fait l’objet d’une révision au moins tous les cinq ans.

Le Roi détermine, en ce qui concerne les prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), la procédure fixant la base de remboursement, par laquelle le Conseil Technique Pharmaceutique formule une proposition, compte tenu des éléments qu’il doit élaborer et qui se rapportent entre autres aux conditionnements disponibles dans le commerce, au prix de vente au pharmacien et aux données sur les quantités vendues. Il fixe les conditions et les honoraires selon lesquels l’assurance obligatoire intervient dans le coût de ces prestations, ainsi que les quantités maximales le cas échéant.

Le remboursement des prestations pharmaceutiques visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, peut être soumis à l’autorisation du médecin-conseil.

Le Roi peut également déterminer les conditions selon lesquelles le médecin-conseil peut vérifier si les prestations pharmaceutiques délivrées visées à l’article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, qui ont donné lieu à remboursement ont bien été prescrites par le dispensateur conformément aux conditions de remboursement fixées.

De Koning bepaalt de wijze waarop de zorgverlener beroep kan instellen tegen de beslissingen van de adviserend geneesheer.

De Koning kan de gevallen bepalen waarbinnen de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut wijzigingen in de lijst van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen kan voorstellen aan de minister zonder tussenkomst van de Technisch Farmaceutische Raad in geval van technische correcties van vergissingen onder diverse vormen.

De Koning kan bepalen in welke gevallen de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut aan de minister wijzigingen van de lijst van de in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen kan voorstellen, na advies van de Technisch Farmaceutische Raad, met het oog op het verhogen van de coherentie tussen de vergoedingsmodaliteiten van verschillende vergoedbare verstrekkingen of met het oog op administratieve vereenvoudigingen, en voorzover het wijzigingen betreft die geen invloed hebben op de doelgroep en in voorkomend geval de reeds vergoedbare indicaties."

Art. 5. In titel III, hoofdstuk V, van dezelfde wet wordt een afdeling XXIII ingevoegd, luidende :

"Afdeling XXIII. Verplichtingen van de firma's die in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen op de Belgische markt brengen en hun aanneming voor vergoeding vragen".

Art. 6. In afdeling XXIII, ingevoegd bij artikel 5, wordt een artikel 77octies ingevoegd, luidende :

Art. 77octies. § 1. De firma die in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen op de Belgische markt brengt en hun vergoeding heeft gevraagd, is verplicht om vanaf de indiening van een vergoedingsaanvraag te garanderen dat de betrokken farmaceutische verstrekking uiterlijk de dag van inwerkingtreding van de vergoeding daadwerkelijk beschikbaar zal zijn en om de continuïteit van de beschikbaarheid van de farmaceutische verstrekking te garanderen.

Wanneer de firma die in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekkingen op de Belgische markt brengt en hun vergoeding heeft gevraagd, in de onmogelijkheid verkeert om voor een verpakking de markt te bevoorraden, dan wordt die verpakking als onbeschikbaar beschouwd. De firma geeft kennis van de begintdatum, de vermoedelijke einddatum en de reden van de onbeschikbaarheid aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut.

§ 2. Indien de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut op een andere manier dan door de firma of desgevallend het FAGG wordt ingelicht over de onbeschikbaarheid van een in artikel 34, eerste lid, 5°, a), 19°, 20° en 20°bis, bedoelde farmaceutische verstrekking vraagt de dienst aan de firma de bevestiging dat de farmaceutische verstrekking daadwerkelijk onbeschikbaar is. De firma beschikt over een termijn van 14 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van die vraag, om bij aangetekende zending tegen ontvangstbewijs de onbeschikbaarheid te bevestigen of te ontkennen. Indien zij ontkent, voegt zij bij de zending de bewijsstukken die aantonen dat de farmaceutische verstrekking beschikbaar is. Indien de firma de onbeschikbaarheid bevestigt, vermeldt zij de begintdatum, de vermoedelijke einddatum en de reden van de onbeschikbaarheid.

Indien de firma niet antwoordt binnen de opgelegde termijn of indien de door de firma meegedeelde elementen niet toelaten om met zekerheid de beschikbaarheid van de farmaceutische verstrekking aan te tonen, wordt de farmaceutische verstrekking zo snel mogelijk van rechtswege uit de lijst geschrapt, zonder rekening te houden met de procedures die krachtens artikel 35, § 2quater, zijn vastgelegd.

§ 3. Indien de firma meedeelt dat de verpakking gedurende meer dan twaalf maanden onbeschikbaar zal zijn of indien de onbeschikbaarheid langer dan twaalf maanden duurt, wordt de betrokken verpakking van rechtswege uit de lijst geschrapt, zonder rekening te houden met de procedures die krachtens artikel 35, § 2quater, zijn vastgelegd, respectievelijk de eerste dag van de maand volgend op het verstrijken van een termijn van 10 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving of de eerste dag van de dertiende maand van de onbeschikbaarheid.

§ 4. Indien de onbeschikbaarheid het gevolg is van een aangetoond geval van overmacht, wordt de verpakking van rechtswege opnieuw opgenomen in de lijst op de eerste dag van de maand volgend op het einde van de onbeschikbaarheid, zonder rekening te houden met de procedures die krachtens artikel 35, § 2quater, zijn vastgelegd."

Le Roi fixe la procédure de recours introduite par le dispensateur de soins à l'encontre des décisions du médecin-conseil.

Le Roi peut déterminer les cas dans lesquels le Service des soins de santé de l'Institut peut proposer au ministre des modifications dans la liste des prestations pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, sans intervention du Conseil Technique Pharmaceutique en cas de corrections techniques de différents types d'erreurs.

Le Roi peut fixer les cas dans lesquels le Service des soins de santé de l'Institut peut présenter au ministre des modifications à la liste des prestations pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, après avis du Conseil Technique Pharmaceutique, en vue d'assurer une plus grande cohérence entre les modalités de remboursement des différentes prestations remboursables ou en vue de simplifications administratives, et pour autant qu'il s'agisse de modifications n'ayant aucun effet sur le groupe cible et le cas échéant les indications déjà remboursables."

Art. 5. Dans le titre III, chapitre V, de la même loi, il est inséré une section XXIII intitulée :

"Section XXIII. Des obligations des firmes qui mettent des prestations pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, sur le marché belge et demandent leur admission au remboursement".

Art. 6. Dans la section XXIII, insérée par l'article 5, il est inséré un article 77octies rédigé comme suit :

Art. 77octies. § 1^{er}. La firme qui met des prestations pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, sur le marché belge et qui en a demandé le remboursement est tenue, à partir de l'introduction d'une demande de remboursement, de garantir que la prestation pharmaceutique concernée sera effectivement disponible au plus tard à la date d'entrée en vigueur du remboursement et de garantir la continuité de la disponibilité de la prestation pharmaceutique.

Lorsque la firme qui met des prestations pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis sur le marché belge et qui en a demandé le remboursement est dans l'incapacité d'approvisionner le marché pour un conditionnement, ce conditionnement est considéré comme indisponible. La firme notifie la date de début, la date présumée de fin et la raison de l'indisponibilité au Service des soins de santé de l'Institut.

§ 2. Si le Service des soins de santé de l'Institut est informé de l'indisponibilité d'une prestation pharmaceutique visée à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, a), 19°, 20° et 20°bis, autrement que par la firme ou le cas échéant par l'AFMPS, le Service demande confirmation à la firme que la prestation pharmaceutique est effectivement indisponible. La firme dispose d'un délai de 14 jours à partir de la réception de cette demande pour confirmer ou infirmer l'indisponibilité par envoi recommandé avec accusé de réception. Si elle l'infirme, elle joint à son envoi les éléments probants qui attestent que la prestation pharmaceutique est disponible. Si la firme confirme l'indisponibilité, elle précise la date de début, la date présumée de fin et la raison de l'indisponibilité.

Si la firme ne répond pas dans le délai imparti, ou si les éléments que la firme fournit ne permettent pas d'établir avec certitude la disponibilité de la prestation pharmaceutique, la prestation pharmaceutique est supprimée le plus rapidement possible de la liste, de plein droit et sans tenir compte des procédures déterminées en vertu de l'article 35, § 2quater.

§ 3. Si la firme communique que le conditionnement sera indisponible pendant plus de douze mois, ou si l'indisponibilité dure plus de douze mois, le conditionnement concerné est supprimé de plein droit de la liste, sans tenir compte des procédures déterminées en vertu de l'article 35, § 2quater, respectivement le premier jour du mois qui suit l'écoulement d'un délai de 10 jours à compter de la réception de la notification ou le premier jour du treizième mois d'indisponibilité.

§ 4. Si l'indisponibilité est la conséquence d'un cas prouvé de force majeure, le conditionnement est de plein droit à nouveau inscrit sur la liste le premier jour du mois qui suit la fin de l'indisponibilité, sans tenir compte des procédures déterminées en vertu de l'article 35, § 2quater."

Art. 7. Artikel 213, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“In afwijking van het tweede lid is het advies van het Verzekeringscomité of de Algemene raad niet vereist voor de wijziging van de lijsten van in de artikelen 35, § 2^{ter}, 35, § 2^{quater}, 35^{bis} en 35^{septies}/2, bedoelde vergoedbare verstrekkingen.”.

Art. 8. Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2018.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

Artikel 7 treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* voor de wijziging van de lijsten van vergoedbare verstrekkingen, als bedoeld in de artikelen 35, § 2^{ter}, 35^{bis} en 35^{septies}.

Afdeling 3. — Procedure nomenclatuurwijzigingen

Art. 9. In artikel 27 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden “en artikel 35, § 2^{ter}” vervangen door de woorden “, artikel 35, § 2^{ter} en artikel 35, § 2^{quater}”;

2° in het vierde lid worden de woorden “In gemotiveerde uitzonderingsgevallen zal dat advies” vervangen door de woorden “Als het advies niet werd geformuleerd tijdens de vergadering, zal het”;

3° in het vierde lid worden de woorden “tijdens de vergadering of schriftelijk” ingevoegd tussen de woorden “geformuleerd” en “binnen de voormelde termijn van vijf dagen.”.

Afdeling 4. — Pediatrische aandoeningen

Art. 10. In artikel 35^{bis}, § 8, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 19 december 2008, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

“De Koning kan de voorwaarden voor een bijzondere procedure vastleggen waaronder de vergoeding van een in de lijst ingeschreven specialiteit kan worden gewijzigd, met het oog op de terugbetaling van deze specialiteit bij rechthebbenden jonger dan 18 jaar, voor zover deze reeds is terugbetaald voor rechthebbenden ouder dan 18 jaar in dezelfde indicatie.”.

Afdeling 5. — Geneesmiddelen

Art. 11. In artikel 35^{bis} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, derde lid, wordt de laatste zin opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met twee leden, luidende :

“De wijziging van de lijst treedt in werking de dag volgend op de dag waarop de beslissing van de wijziging van de lijst werd gepubliceerd op de internetsite van het Instituut.

Als de wijziging van de lijst de toegangsrechten van patiënten tot een behandeling met geneesmiddelen vermindert, treedt de wijziging pas in werking op de eerste dag van de maand volgend op het verstrijken van een termijn van 10 dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.”;

3° in paragraaf 4, achtste lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “vierde lid”;

4° in de Nederlandse tekst van paragraaf 4, negende lid, worden de woorden “artikel 5” vervangen door de woorden “het vijfde lid”;

5° in paragraaf 5, tweede lid, worden de woorden “op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*. De Koning kan de gevallen bepalen waarbinnen kan worden afgeweken van deze datum van inwerkingtreding.” vervangen door de woorden “de dag volgend op de dag waarop de wijziging van de lijst werd gepubliceerd op de internetsite van het Instituut.”.

Art. 12. In artikel 35^{bis}, § 7, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 december 2009, worden tussen het eerste en het tweede lid vijf leden ingevoegd, luidende :

“Informatie die partijen als vertrouwelijk hebben aangemerkt bij het onderhandelen of afsluiten van een overeenkomst met het Instituut, zal als bijlage van de overeenkomst worden vermeld, en geldt als strikt vertrouwelijk.

Het Instituut, haar aangestelden en mandaathouders, bewaren en waarborgen deze vertrouwelijkheid.

Art. 7. L'article 213, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 19 mars 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Par dérogation à l'alinéa 2, l'avis du Comité de l'assurance et du Conseil général n'est pas nécessaire pour la modification des listes des prestations remboursables, visées dans les articles 35, § 2^{ter}, 35, § 2^{quater}, 35^{bis} et 35^{septies}/2.”.

Art. 8. La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Le Roi peut déterminer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée dans le premier alinéa.

L'article 7 entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge* pour les modifications des listes des prestations remboursables, visées aux articles 35, § 2^{ter}, 35^{bis} et 35^{septies}.

Section 3. — Procédure de modifications de la nomenclature

Art. 9. A l'article 27 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 15 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, les mots “et à l'article 35, § 2^{ter}” sont remplacés par les mots “, à l'article 35, § 2^{ter} et à l'article 35, § 2^{quater}”;

2° dans l'alinéa 4, les mots “En cas de circonstance exceptionnelle motivée, cet avis” sont remplacés par les mots “Si l'avis n'a pas été formulé en séance, il”;

3° dans l'alinéa 4, les mots “en séance ou par écrit” sont insérés entre les mots “formulé” et “dans le délai de cinq jours susvisé.”.

Section 4. — Affections pédiatriques

Art. 10. A l'article 35^{bis}, § 8, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 19 décembre 2008, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“Le Roi peut fixer les conditions pour une procédure particulière par laquelle le remboursement d'une spécialité inscrite dans la liste peut être modifié, en vue du remboursement de cette spécialité chez les bénéficiaires de moins de 18 ans, pour autant que cette spécialité soit déjà remboursée pour les bénéficiaires de plus de 18 ans dans la même indication.”.

Section 5. — Médicaments

Art. 11. Dans l'article 35^{bis}, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, alinéa 3, la dernière phrase est abrogée;

2° le paragraphe 2 est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

“La modification de la liste entre en vigueur le lendemain du jour où la décision de modification de la liste a été publiée sur le site internet de l'Institut.

Si la modification de la liste diminue les droits d'accès de patients à des thérapies médicamenteuses, la modification n'entre en vigueur que le premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de 10 jours qui prend cours le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.”;

3° dans le paragraphe 4, alinéa 8, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “alinéa 4”;

4° dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 9, les mots “artikel 5” sont remplacés par les mots “het vijfde lid”;

5° dans le paragraphe 5, alinéa 2, les mots “entre en vigueur la modification de la liste au premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours qui prend cours le lendemain de la publication au *Moniteur belge*. Le Roi peut définir dans quels cas il peut être dérogé à cette date d'entrée en vigueur.” sont remplacés par les mots “la modification de la liste entre en vigueur le lendemain du jour où la modification de la liste a été publiée sur le site internet de l'Institut.”.

Art. 12. Dans l'article 35^{bis}, § 7, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié en dernier lieu par la loi du 10 décembre 2009, cinq alinéas rédigés comme suit sont insérés entre alinéas 1^{er} et 2 :

“Les informations qualifiées de confidentielles par les parties lors des négociations ou de la conclusion d'une convention avec l'Institut seront mentionnées en annexe à la convention et seront strictement confidentielles.

L'Institut, ses employés et ses mandataires, préservent et garantissent cette confidentialité.

Van voormelde vertrouwelijkheid kan enkel worden afgeweken :

1° ingeval dit wordt bevolen in het kader van een tuchtrechtelijke, administratiefrechtelijke, strafrechtelijke of burgerrechtelijke procedure of onderzoek;

2° ingeval de aanvrager op eigen initiatief in een gezamenlijke terugbetalingsprocedure stapt met één of meerdere partnerlanden.

In de onder het vierde lid, 1°, bedoelde gevallen, kan het Instituut de door de partijen als vertrouwelijk aangemerkte informatie delen met de bevoegde autoriteiten.

In de onder het vierde lid, 2°, bedoelde gevallen, kan het Instituut de door de partijen als vertrouwelijk aangemerkte informatie delen met de betrokken buitenlandse autoriteiten op voorwaarde dat deze gebonden zijn door deze vertrouwelijkheid.”

Art. 13. In artikel 35ter van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en laatst gewijzigd bij de wet van 19 december 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “maandelijks en” opgeheven;

2° in paragraaf 2bis, derde lid, worden de woorden “maandelijks en” opgeheven;

3° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “maandelijks en” opgeheven.

Art. 14. De artikelen 17 tot 19 van de wet van 7 februari 2014 houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg worden opgeheven.

Art. 15. Deze afdeling treedt in werking op 1 september 2016.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

Afdeling 6. — Onbeschikbaarheid van geneesmiddelen

Art. 16. In artikel 72bis, § 1bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“Indien de betrokken specialiteit hoofdzakelijk bedoeld is voor gebruik in ziekenhuismilieu en de verantwoordelijke aanvrager geen openbare aanbesteding uitgaande van een ziekenhuis binnenhaalt binnen een periode van twaalf maanden volgend op de inwerkingtreding van de terugbetaling, kan de aanvrager een uitzondering bekomen op de schrapping van rechtswege. De aanvrager brengt hiervan het Instituut op de hoogte, ten laatste binnen zeven dagen na de eerste dag van de elfde maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de schrapping van rechtswege van deze specialiteit doorgevoerd op de eerste dag van de 60^{ste} maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt.”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“Indien de betrokken specialiteit hoofdzakelijk bedoeld is voor gebruik in ziekenhuismilieu en de verantwoordelijke aanvrager geen openbare aanbesteding uitgaande van een ziekenhuis binnenhaalt binnen een periode van twaalf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid, kan de aanvrager een uitzondering bekomen op de schrapping van rechtswege. De aanvrager brengt hiervan het Instituut op de hoogte, ten laatste binnen zeven dagen na een periode van elf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de schrapping van rechtswege van deze specialiteit doorgevoerd op de eerste dag van de 60^{ste} maand die het begin van de onbeschikbaarheid volgt.”;

Il peut uniquement être dérogé à la confidentialité susmentionnée :

1° si cela est ordonné dans le cadre d’une procédure ou d’une enquête disciplinaire, administrative, pénale ou civile;

2° dans le cas où le demandeur entre de sa propre initiative dans une procédure de remboursement collective avec un ou plusieurs pays partenaires.

Dans les cas visés à l’alinéa 4, 1°, l’Institut peut partager les informations qualifiées de confidentielles par les parties avec les autorités compétentes.

Dans les cas visés à l’alinéa 4, 2°, l’Institut peut partager les informations qualifiées de confidentielles par les parties avec les autorités étrangères compétentes concernées, à condition qu’elles soient tenues par cette confidentialité.”

Art. 13. Dans l’article 35ter, de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 décembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots “mensuellement et” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2bis, alinéa 3, les mots “mensuellement et” sont abrogés;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots “mensuellement et” sont abrogés.

Art. 14. Les articles 17 à 19 de la loi du 7 février 2014 portant des dispositions diverses en matière d’accessibilité aux soins de santé sont abrogés.

Art. 15. La présente section entre en vigueur le 1^{er} septembre 2016.

Le Roi peut déterminer une date d’entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l’alinéa 1^{er}.

Section 6. — Indisponibilité des médicaments

Art. 16. Dans l’article 72bis, § 1^{er}bis, de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° l’alinéa 1^{er} est complété par les phrases suivantes :

“Si la spécialité concernée est principalement destinée à un usage en milieu hospitalier et si le demandeur responsable n’établit pas un marché public avec un hôpital dans une période de douze mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement, le demandeur peut obtenir une exception à la suppression de plein droit. Le demandeur le communique à l’Institut, au plus tard dans les sept jours qui suivent le premier jour du onzième mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement. Si l’indisponibilité se maintient, la spécialité concernée sera supprimée de plein droit de la liste le premier jour du 60^e mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement.”;

2° l’alinéa 2 est complété par les phrases suivantes :

“Si la spécialité concernée est principalement destinée à un usage en milieu hospitalier et si le demandeur responsable n’établit pas un marché public avec un hôpital dans une période de douze mois qui suit le début de l’indisponibilité, le demandeur peut obtenir une exception à la suppression de plein droit. Le demandeur le communique à l’Institut, au plus tard dans les sept jours qui suivent une période de onze mois qui suit le début de l’indisponibilité. Si l’indisponibilité se maintient, la spécialité concernée sera supprimée de plein droit de la liste le premier jour du 60^e mois qui suit le début de l’indisponibilité.”;

3° in het derde lid wordt de laatste zin vervangen door de volgende zinnen :

“Indien de betrokken specialiteit hoofdzakelijk bedoeld is voor gebruik in ziekenhuismilieu en de verantwoordelijke aanvrager geen openbare aanbesteding uitgaande van een ziekenhuis binnenhaalt binnen een periode van twaalf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid, kan de aanvrager een uitzondering bekomen op de schrapping van rechtswege. De aanvrager brengt hiervan het Instituut op de hoogte, ten laatste binnen zeven dagen na een periode van elf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de schrapping van rechtswege van deze specialiteit doorgevoerd op de eerste dag van de 60^{ste} maand die het begin van de onbeschikbaarheid volgt. Indien de aanvrager niet binnen de vastgestelde termijn antwoordt, of indien de geleverde elementen niet toelaten om de beschikbaarheid met zekerheid vast te stellen, wordt de specialiteit echter zo snel mogelijk geschrapt uit de lijst, van rechtswege en zonder rekening te houden met de bij artikel 35bis bepaalde procedures.”.

Art. 17. In artikel 77quinquies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2012 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende :

“§ 1/1. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de betrokken verpakking van rechtswege geschrapt van de lijst op de eerste dag van de twaalfde maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt. Indien de verantwoordelijke aanvrager geen openbare aanbesteding uitgaande van een ziekenhuis binnenhaalt binnen een periode van twaalf maanden volgend op de inwerkingtreding van de terugbetaling, kan de aanvrager een uitzondering bekomen op de schrapping van rechtswege. De aanvrager brengt hiervan het Instituut op de hoogte, ten laatste binnen zeven dagen na de eerste dag van de elfde maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de schrapping van rechtswege van deze verpakking doorgevoerd op de eerste dag van de 60^{ste} maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt.”;

2° in paragraaf 3 worden de woorden “drie maanden” telkens vervangen door de woorden “twaalf maanden” en worden de woorden “de vierde maand van de onbeschikbaarheid” vervangen door de woorden “de dertiende maand van de onbeschikbaarheid”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“Indien de verantwoordelijke aanvrager geen openbare aanbesteding uitgaande van een ziekenhuis binnenhaalt binnen een periode van twaalf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid, kan de aanvrager een uitzondering bekomen op de schrapping van rechtswege. De aanvrager brengt hiervan het Instituut op de hoogte, ten laatste binnen zeven dagen na een periode van elf maanden volgend op het begin van de onbeschikbaarheid. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de schrapping van rechtswege van deze verpakking doorgevoerd op de eerste dag van de 60^{ste} maand die het begin van de onbeschikbaarheid volgt.”.

Afdeling 7. — Goedkoop voorschrijven

Art. 18. In artikel 73, § 2, derde lid, 1°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 19 december 2008 en vervangen bij de wet van 19 december 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “, die niet onbeschikbaar is in de zin van artikel 72bis, § 1bis,” worden ingevoegd tussen de woorden “bestaande uit de specialiteit” en de woorden “waarvan de vergoedingsbasis”;

2° de woorden “de laagste of” worden opgeheven.

Art. 19. Artikel 18 treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

3° dans l’alinéa 3, la dernière phrase est remplacée par les phrases suivantes :

“Si la spécialité concernée est principalement destinée à un usage en milieu hospitalier et si le demandeur responsable n’établit pas un marché public avec un hôpital dans une période de douze mois qui suit le début de l’indisponibilité, le demandeur peut obtenir une exception à la suppression de plein droit. Le demandeur le communique à l’Institut, au plus tard dans les sept jours qui suivent une période d’*onze* mois qui suit le début de l’indisponibilité. Si l’indisponibilité se maintient, la spécialité concernée sera supprimée de plein droit de la liste le premier jour du 60^e mois qui suit le début de l’indisponibilité. Par contre, si le demandeur ne répond pas dans le délai imparti, ou si les éléments qu’il fournit ne permettent pas d’établir avec certitude la disponibilité de la spécialité pharmaceutique, la spécialité est supprimée le plus rapidement possible de la liste, de plein droit et sans tenir compte des procédures prévues à l’article 35bis.”.

Art. 17. À l’article 77quinquies, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2012 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1^{er}/1, rédigé comme suit :

“§ 1^{er}/1. Si l’indisponibilité se maintient, le conditionnement concerné est supprimé de plein droit de la liste le premier jour du douzième mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement. Si le demandeur responsable n’établit pas un marché public avec un hôpital dans une période de douze mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement, le demandeur peut obtenir une exception à la suppression de plein droit. Le demandeur le communique à l’Institut, au plus tard dans les sept jours qui suivent le premier jour du onzième mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement. Si l’indisponibilité se maintient, le conditionnement concerné sera supprimé de plein droit de la liste le premier jour du 60^e mois qui suit la date d’entrée en vigueur du remboursement.”;

2° dans le paragraphe 3, les mots “trois mois” sont chaque fois remplacés par les mots “douze mois” et les mots “du quatrième mois d’indisponibilité” sont remplacés par les mots “du treizième mois d’indisponibilité”;

3° le paragraphe 3 est complété par les phrases suivantes :

“Si le demandeur responsable n’établit pas un marché public avec un hôpital dans une période de douze mois qui suit le début de l’indisponibilité, le demandeur peut obtenir une exception à la suppression de plein droit. Le demandeur le communique à l’Institut, au plus tard dans les sept jours qui suivent une période d’*onze* mois qui suit le début de l’indisponibilité. Si l’indisponibilité se maintient, le conditionnement concerné sera supprimé de plein droit de la liste le premier jour du 60^e mois qui suit le début de l’indisponibilité.”.

Section 7. — Prescriptions bon marché

Art. 18. À l’article 73, § 2, alinéa 3, 1°, de la même loi, inséré par la loi du 19 décembre 2008 et remplacé par la loi du 19 décembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots “qui n’est pas indisponible au sens de l’article 72bis, § 1^{er}bis,” sont insérés entre les mots “formé de la spécialité” et les mots “dont la base de remboursement”;

2° les mots “la plus basse ou” sont abrogés.

Art. 19. L’article 18 entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Afdeling 8. — Aanpassing van het remgeldplafond voor tandzorg

Art. 20. In artikel 37, § 1, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 16 april 1997 en bij de wetten van 22 augustus 2002, 27 december 2006 en 29 maart 2012, wordt het woord “, tandarts-” ingevoegd tussen het woord “podologie-” en de woorden “en diëtietiekverstrekingen”.

Art. 21. Artikel 20 treedt in werking de dag van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Afdeling 9. — Rol van de Overeenkomsten- en Akkoordencommissies bij de uitwerking van de begroting

Art. 22. Artikel 51 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, wordt aangevuld met een paragraaf, luidende :

“§ 8. De §§ 1 tot 7 zijn niet van toepassing op overeenkomsten gesloten met verstrekkers van implantaten.”.

Afdeling 10. — Financiering van Forensische psychiatrische centra

Art. 23. In artikel 56, § 3ter, van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden “en de hiermee verbonden kosten.”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin :

“Deze dekt eveneens de niet vergoedbare geneesmiddelen, evenals de kosten voor de zorgen, de kosten voor de registratie van de gegevens betreffende de geneeskundige verzorging en de belastingen van enigerlei aard.”;

3° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“Geen enkel kamer- of ereloonsupplement mag aangerekend worden aan de in het eerste lid bedoelde personen.”.

Afdeling 11. — Laboratoria klinische biologie

Art. 24. Artikel 63, eerste lid, 3°, van dezelfde wet, wordt opgeheven.

Art. 25. In artikel 63, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “en 3°” opgeheven.

Afdeling 12. — Dialyse

Art. 26. In titel III, hoofdstuk V, van dezelfde wet, wordt afdeling XIVbis, die het artikel 71bis bevat, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002, opgeheven.

Art. 27. Artikel 26 treedt in werking op 1 oktober 2016.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

Afdeling 13. — Verdeelsleutel voor de financiële verantwoordelijkheid van de verzekeringsinstellingen en voor de voorschotten

Art. 28. Artikel 196, § 1, vijfde lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“Voor de afsluiting van de rekeningen vanaf het boekjaar 2012 wordt deze verdeelsleutel aangepast aan de evolutie van het ledental per verzekeringsinstelling tussen het jaar van berekening van de verdeelsleutel en het jaar van afsluiting van de rekeningen. De verdeelsleutel wordt vermenigvuldigd met twee quotiënten, namelijk :

1) het quotiënt van het ledental van het jaar van afsluiting en het ledental van het jaar van berekening;

2) het quotiënt van de som van de normatieve uitgaven van het jaar van berekening en de som van de normatieve uitgaven verkregen door de weging van de gemiddelde normatieve uitgaven van het jaar van berekening met het ledental van het jaar van afsluiting.”.

Art. 29. In artikel 196, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen de woorden “in de loop van het beschouwde boekjaar” en “in bij de minister” de volgende woorden ingevoegd : “of in de loop van het daaropvolgende boekjaar”.

Section 8. — Adaptation du plafond des quotes-parts personnelles pour les soins dentaires

Art. 20. Dans l'article 37, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 16 avril 1997 et par les lois des 22 août 2002, 27 décembre 2006 et 29 mars 2012, les mots “, de dentisterie” sont insérés entre les mots “de podologie” et les mots “et de diététique”.

Art. 21. L'article 20 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Section 9. — Rôle des Commissions de conventions et d'accords dans l'élaboration du budget

Art. 22. L'article 51 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2009, est complété par un paragraphe rédigé comme suit :

“§ 8. Les §§ 1^{er} à 7 ne s'appliquent pas aux conventions conclues avec les fournisseurs d'implants.”.

Section 10. — Financement des Centres de psychiatrie légale

Art. 23. À l'article 56, § 3ter, de la même loi, inséré par la loi du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots “et des frais qui y sont liés.”;

2° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

“Elle couvre également les médicaments non remboursables, ainsi que tous les frais liés aux soins, les frais pour l'enregistrement de données relatives aux soins de santé et les taxes et impôts de toute nature.”;

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

“Aucun supplément de chambre ou d'honoraires ne peut être porté en compte aux personnes visées à l'alinéa 1^{er}.”.

Section 11. — Laboratoires biologie clinique

Art. 24. L'article 63, alinéa 1^{er}, 3°, de la même loi, est abrogé.

Art. 25. A l'article 63, alinéa 2, de la même loi, les mots “et 3°” sont abrogés.

Section 12. — Dialyse

Art. 26. Dans le titre III, chapitre V, de la même loi, la section XIVbis, qui contient l'article 71bis, insérée par la loi du 22 août 2002, est abrogée.

Art. 27. L'article 26 entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016.

Le Roi peut déterminer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Section 13. — Clé de répartition pour la responsabilité financière des organismes assureurs et pour les avances

Art. 28. L'article 196, § 1^{er}, alinéa 5, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 24 juillet 2008, est complété par les phrases suivantes :

“Pour la clôture des comptes à partir de l'année comptable 2012, cette clé de répartition sera adaptée à l'évolution du nombre de membres par organisme assureur entre l'année de calcul de la clé de répartition et l'année de la clôture des comptes. La clé de répartition est multipliée par deux quotients, à savoir :

1) le quotient du nombre de membres de l'année de clôture et le nombre de membres de l'année de calcul;

2) le quotient de la somme des dépenses normatives de l'année de calcul et la somme des dépenses normatives obtenues en pondérant les dépenses normatives moyennes de l'année de calcul par le nombre de membres de l'année de clôture.”.

Art. 29. Dans l'article 196, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “ou dans le courant de l'exercice suivant” sont insérés après les mots “dans le courant de l'exercice considéré”.

Art. 30. In artikel 202, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 en bij de wetten van 20 december 1995, 30 december 2001 en 27 december 2006, wordt een nieuw lid ingevoegd tussen het tweede en het derde lid, luidende :

“Voor de toepassing van het vorige lid wordt de tweede verdeelsleutel aangepast aan de evolutie van het ledental per verzekeringsinstelling tussen het jaar van berekening van de verdeelsleutel en het lopende boekjaar. De verdeelsleutel wordt vermenigvuldigd met twee quotiënten, namelijk :

1) het quotiënt van het ledental van het lopende boekjaar en het ledental van het jaar van berekening van de verdeelsleutel;

2) het quotiënt van de som van de normatieve uitgaven van het jaar van berekening van de verdeelsleutel en de som van de normatieve uitgaven verkregen door de weging van de gemiddelde normatieve uitgaven van het jaar van berekening van de verdeelsleutel met het ledental van het lopende boekjaar.”

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen*

Enige afdeling. — Insulines

Art. 31. In artikel 30, eerste lid, van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen, wordt het woord “V.8.7,” ingevoegd tussen de woorden “V.8.1,” en “VII.9”.

TITEL 2. — FAGG

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen*

Afdeling 1. — Termijn kennisgeving tijdelijke stopzetting

Art. 32. In artikel 6, § 1^{sexies}, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, ingevoegd bij wet van 1 mei 2006 en gewijzigd bij wetten van 3 augustus 2012 en 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, tweede zin, worden de woorden “In geval van definitieve stopzetting geschiedt deze mededeling”, vervangen door de woorden “Deze mededeling geschiedt”;

2° in het vijfde lid, wordt het woord “en” ingevoegd tussen de woorden “van het in de handel brengen,” en de woorden “de verplichte te melden gegevens” en worden de woorden “alsook inzake de termijnen waarbinnen tijdelijke onbeschikbaarheid moet gemeld worden” opgeheven;

3° de paragraaf wordt aangevuld met een zesde lid, luidende :

“Deze paragraaf is tevens van toepassing op de in artikel 12^{ter}, § 1, derde lid, bedoelde groothandelaars.”

Afdeling 2. — Wetenschappelijk en technisch advies

Art. 33. In artikel 6^{sexies} van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 1 mei 2006 en gewijzigd bij wet van 3 augustus 2012, worden de woorden “Directoraat-generaal Geneesmiddelen bij de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu,” vervangen door het woord “FAGG”.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten*

Enige afdeling. — Autocontrole

Art. 34. In de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten, wordt artikel 4, § 1, derde lid, 6°, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, vervangen als volgt :

“6° op het gebied van de wetgeving :

a. regelgevingen voorstellen aan de minister voor de materies die onder de bevoegdheden van het Agentschap vallen en de opvolging, de toepassing en de controle verzekeren van de hierna vermelde regelgevingen die aan de opdrachten van het Agentschap verbonden zijn evenals van hun uitvoeringsbesluiten :

— de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen;

— de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

— de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

Art. 30. Dans l’article 202, § 1^{er}, de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 12 août 1994 et par les lois des 20 décembre 1995, 30 décembre 2001 et 27 décembre 2006, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

“Pour l’application de l’alinéa précédent, la deuxième clé de répartition est adaptée à l’évolution du nombre de membres par organisme assureur entre l’année de calcul de la clé de répartition et l’année de l’exercice en cours. La clé de répartition est multipliée par deux quotients, à savoir :

1) le quotient du nombre de membres de l’année de l’exercice en cours et le nombre de membres de l’année de calcul de la clé de répartition;

2) le quotient de la somme des dépenses normatives de l’année de calcul de la clé de répartition et la somme des dépenses normatives obtenues en pondérant les dépenses normatives moyennes de l’année de calcul de la clé de répartition par le nombre de membres de l’année de l’exercice en cours.”

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses*

Section unique. — Insulines

Art. 31. Dans l’article 30, alinéa 1^{er}, de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses, le mot “V.8.7,” est inséré entre les mots “V.8.1,” et les mots “VII.9”.

TITRE 2. — AFMPS

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments*

Section 1^{re}. — Délai de notification d’arrêt temporaire

Art. 32. A l’article 6, § 1^{er}^{sexies}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, inséré par la loi du 1^{er} mai 2006 et modifié par les lois des 3 août 2012 et 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 2, deuxième phrase, les mots “En cas d’arrêt définitif, cette notification a lieu” sont remplacés par les mots “Cette notification a lieu”;

2° dans l’alinéa 5, le mot “et” est inséré entre les mots “marché” et “les informations”, et les mots “ainsi que les délais dans lesquels l’indisponibilité temporaire doit être notifiée” sont abrogés;

3° le paragraphe est complété par un alinéa 6, rédigé comme suit :

“Le présent paragraphe s’applique également aux distributeurs en gros visés à l’article 12^{ter}, § 1^{er}, alinéa 3.”

Section 2. — Avis scientifique ou technique

Art. 33. Dans l’article 6^{sexies} de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} mai 2006 et modifié par la loi du 3 août 2012, les mots “la Direction générale Médicaments auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement” sont remplacés par le mot “l’AFMPS”.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l’Agence Fédérale des Médicaments et Produits de Santé*

Section unique. — Autocontrôle

Art. 34. Dans la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l’Agence Fédérale des Médicaments et Produits de Santé, l’article 4, § 1^{er}, alinéa 3, 6°, modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

“6° en matière de législation :

a. de proposer au ministre les réglementations pour les matières relevant des compétences de l’Agence et d’assurer le suivi, l’application, le contrôle des réglementations suivantes liées à ses missions ainsi que de leurs arrêtés d’exécution :

— la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes;

— la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments;

— la loi du 15 juillet 1985 relative à l’utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

— de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek;

— de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, wat betreft de verschaffing en het voorschrijven van geneesmiddelen aan de verantwoordelijken van de dieren;

— de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 wat betreft de aflevering van geneesmiddelen;

— de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong;

— de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon;

— de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten;

— de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtalige embryo's en gameten, met uitzondering van de artikelen 4, derde lid, 5, 6, 31, 32, 33, tweede lid, 66, 67, 68, 71 en 72;

— het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde der apothekers, inzake de permanente opleiding;

— de wet van 15 december 2013 met betrekking tot medische hulpmiddelen;

b. het voorstellen aan de minister van regelgevingen met het oog op de oprichting van een systeem van autocontrole binnen de sectoren die onder zijn bevoegdheid vallen in toepassing van onderhavige wet."

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek*

Enige afdeling. — Biobanken

Art. 35. In artikel 2 van de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 32° worden de woorden "het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen" vervangen door de woorden "de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015";

2° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 37°, luidende :

"37° "transformatie" : elke manipulatie die de genetische code van de cellen die het menselijk lichaamsmateriaal vormen substantieel wijzigt zodat het materiaal geen link met de donor vertoont en geen betekenisvolle informatie betreffende de gezondheidstoestand van de donor meer kan opleveren."

Art. 36. In artikel 3, § 3, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 23 december 2009 en 19 maart 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepaling onder e), luidende :

"e) haren en lichaamshaar (met uitzondering van de follikels), nagels, urine, moedermelk, stoelgang, tranen en zweet, behalve indien deze bestemd zijn voor het wetenschappelijk onderzoek zonder toepassing op de mens."

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 37. In artikel 7, § 1, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden "ethisch comité zoals bedoeld in artikel 11, § 3, tweede lid, van" vervangen door de woorden "volledig erkend ethisch comité zoals bedoeld in".

Art. 38. In artikel 8, § 1, eerste lid, 2°, van dezelfde wet worden de woorden "volledig erkend" ingevoegd tussen de woorden "een" en "ethisch".

— la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique;

— la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire en ce qui concerne la fourniture et la prescription des médicaments aux responsables des animaux;

— la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 en ce qui concerne la délivrance des médicaments;

— la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang;

— la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine;

— la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

— la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes, à l'exception des articles 4, alinéa 3, 5, 6, 31, 32, 33, alinéa 2, 66, 67, 68, 71 et 72;

— l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens, en matière de formation continue;

— la loi du 15 décembre 2013 en matière de dispositifs médicaux;

b. de proposer au ministre les réglementations en vue de l'instauration d'un système d'autocontrôle au sein des secteurs relevant de sa compétence en vertu de la présente loi."

CHAPITRE 3. — *Modifications de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique*

Section unique. — Biobanques

Art. 35. A l'article 2 de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique, modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 32°, les mots "à l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé" sont remplacés par les mots "dans la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015";

2° l'article est complété par le 37° rédigé comme suit :

"37° "transformation" : chaque manipulation qui modifie substantiellement le code génétique de toutes les cellules composant le matériel corporel humain de manière à ce que le matériel ne présente plus de lien avec le donneur et ne puisse plus générer d'informations significatives sur l'état de santé du donneur."

Art. 36. À l'article 3, § 3, de la même loi, modifié par les lois du 23 décembre 2009 et 19 mars 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par le e) rédigé comme suit :

"e) les cheveux et les poils (à l'exception des follicules), les ongles, l'urine, le lait maternel, les selles, les larmes et les sueurs, sauf s'ils sont destinés à la recherche scientifique sans application humaine."

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 37. Dans l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, les mots "visé à l'article 11, § 3, alinéa 2, de" sont remplacés par les mots "avec agrément complet visé à".

Art. 38. Dans l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, de la même loi les mots "avec agrément complet" sont insérés entre les mots "d'éthique" et "tel".

Art. 39. In artikel 10, § 5, van dezelfde wet, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidend als volgt :

“Indien het menselijk lichaamsmateriaal wordt weggenomen met het oog op wetenschappelijk onderzoek zonder toepassing op de mens heeft de in § 5, tweede lid, bedoelde informatie in voorkomend geval ook betrekking op de eventuele informatie die het menselijk lichaamsmateriaal kan ondergaan, alsmede de mogelijke gevolgen van deze transformatie, zoals bedoeld in de artikelen 15, § 1, derde lid, en 22, § 7, eerste lid, 2°.”

Art. 40. In artikel 15, § 1, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “of de beheerder van het menselijk lichaamsmateriaal in de biobank” opgeheven;

2° in het eerste lid worden de woorden “de toestemming is gegeven” vervangen door de woorden “of 20, § 1, de toestemming is gegeven of waartegen geen verzet werd geuit met toepassing van artikel 10 van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen”;

3° tussen het eerste en het tweede lid worden twee leden ingevoegd luidend als volgt :

“De beheerder van het menselijk lichaamsmateriaal in de biobank vergewist zich ervan dat hij het menselijk lichaamsmateriaal ter beschikking stelt voor een gebruik :

1° dat conform is aan de doelstellingen en de activiteiten van de biobank; en

2° waarvoor bij toepassing van artikel 10 of 20, § 1, de toestemming is gegeven, waarvoor geen weigering werd bekendgemaakt overeenkomstig artikel 20, § 2, of waartegen geen verzet werd geuit met toepassing van artikel 10 van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.

In afwijking van het tweede lid, 2° kan menselijk lichaamsmateriaal dat een transformatie heeft ondergaan en waarvan de traceerbaarheid is opgeheven ter beschikking worden gesteld voor een ander gebruik dan waarvoor bij toepassing van artikel 10 of 20, § 1 de toestemming is gegeven, geen weigering werd bekendgemaakt overeenkomstig artikel 20, § 2, of waartegen geen verzet werd geuit met toepassing van artikel 10 van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.”

Art. 41. In artikel 20, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt het woord “vierde” vervangen door het woord “vijfde”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met een zin, luidende :

“Artikel 10, § 7, is van toepassing wat de toestemming voor de eventuele verwerking van persoonsgegevens in het kader van het secundair gebruik betreft.”

3° in het derde lid worden de woorden “ethisch comité bedoeld in artikel 11, § 3, tweede lid, van” vervangen door de woorden “volledig erkend ethisch comité zoals bedoeld in”.

Art. 42. In artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, worden de woorden “ethisch comité, dat beantwoordt aan de bepalingen van artikel 2, 4°, en 11ter, van” vervangen door de woorden “volledig erkend ethisch comité zoals bedoeld in”.

Art. 43. In artikel 22 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid worden de woorden “gedurende de looptijd van deze proef” vervangen door de woorden “tot de publicatie van het finale studierapport.”;

2° in paragraaf 1, zesde lid, worden de woorden “ethisch comité zoals bedoeld in artikel 11, § 3, tweede lid, van” vervangen door de woorden “volledig erkend ethisch comité zoals bedoeld in”;

3° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “beheerder van het menselijk lichaamsmateriaal in” vervangen door de woorden “uitbater van”;

Art. 39. Dans l'article 10, § 5, de la même loi, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

“Dans le cas où le matériel corporel humain est prélevé en vue de la recherche scientifique sans application humaine, l'information visée au § 5, alinéa 2 se rapporte aussi, le cas échéant, à la transformation éventuelle que le matériel corporel humain peut subir, ainsi que les éventuelles conséquences de cette transformation visés aux articles 15, § 1^{er}, alinéa 3 et 22, § 7, alinéa 1^{er}, 2°.”

Art. 40. A l'article 15, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 19 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou le gestionnaire du matériel corporel humain au sein de la biobanque” sont abrogés;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots “ou 20, § 1^{er}, ou contre lequel aucune opposition n'a été exprimée en application de l'article 10 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes”;

3° deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 :

“Le gestionnaire du matériel corporel humain au sein de la biobanque s'assure qu'il met le matériel corporel humain à disposition pour un usage :

1° qui est conforme aux objectifs et activités de la biobanque; et

2° pour lequel l'autorisation a été donnée en application de l'article 10 ou 20, § 1^{er}, pour lequel aucun refus n'a été communiqué conformément à l'article 20, § 2, ou contre lequel aucune opposition n'a été exprimée en application de l'article 10 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.

Par dérogation à l'alinéa 2, 2°, le matériel corporel humain qui a subi une transformation et dont la traçabilité a été levée, peut être mis à disposition pour un usage autre que celui pour lequel l'autorisation a été donnée en application de l'article 10 ou 20, § 1^{er}, aucun refus n'a été communiqué conformément à l'article 20, § 2, ou contre lequel aucune opposition n'a été exprimée en application de l'article 10 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.”

Art. 41. A l'article 20, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 23 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, le chiffre “4” est remplacé par le chiffre “5”;

2° l'alinéa 2 est complété par une phrase, rédigée comme suit :

“L'article 10, § 7, est d'application en ce qui concerne le consentement au traitement éventuel de données à caractère personnel dans le cadre de l'usage secondaire.”;

3° à l'alinéa 3, les mots “visé à l'article 11, § 3, alinéa 2, de” sont remplacés par les mots “avec agrément complet visé à”.

Art. 42. Dans l'article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 19 mars 2013, les mots “, qui répond aux dispositions de l'article 2, 4°, et 11ter, de” sont remplacés par les mots “avec agrément complet visé à”.

Art. 43. A l'article 22 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “pendant la durée de cet essai” sont remplacés par les mots “jusqu'à la publication du rapport final de l'étude”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 6, les mots “tel que visé à l'article 11, § 1^{er}, de” sont remplacés par les mots “avec agrément complet visé à”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots “le gestionnaire du matériel corporel humain au sein de” sont remplacés par les mots “l'exploitant de”;

4° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

“§7. Onverminderd de bepalingen van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon kan de beheerder van het menselijk lichaamsmateriaal in de biobank de traceerbaarheid van het menselijk lichaamsmateriaal te allen tijde opheffen :

1° indien de donor of de persoon die bevoegd is om toestemming voor de wegneming en het gebruik te verlenen hiervoor zijn voorafgaande toestemming heeft gegeven;

2° indien het menselijk lichaamsmateriaal een transformatie heeft ondergaan.

In het in het eerste lid, 2°, bedoelde geval heft de beheerder van het menselijk lichaamsmateriaal in de biobank de traceerbaarheid slechts op nadat de onderzoeker op erewoord schriftelijk heeft verklaard dat het materiaal een transformatie heeft ondergaan.

Wanneer wordt vastgesteld dat er aanleiding is tot de toepassing van artikel 11, mag de traceerbaarheid slechts worden opgeheven nadat de in dat artikel bedoelde procedure volledig is nageleefd.”.

Art. 44. In de artikelen 2, 28° en 22, § 3, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen” telkens vervangen door de woorden “artikel 25 van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015”.

Art. 45. De artikelen 35 tot 44 treden in werking op een door de Koning te bepalen datum.

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon

Enige afdeling. — Biobanken

Art. 46. In de inleidende zin van artikel 18/1, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, ingevoegd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “gedurende de looptijd van deze proef” vervangen door de woorden “tot de publicatie van het finale studierapport.”

HOOFDSTUK 5. — Wijziging van de wet van 15 december 2013 met betrekking tot medische hulpmiddelen

Enige afdeling. — Wetenschappelijk en technisch advies

Art. 47. De wet van 15 december 2013 met betrekking tot medische hulpmiddelen, wordt aangevuld met een titel 4, luidende :

“Titel 4. – Wetenschappelijk en technisch advies met betrekking tot medische hulpmiddelen”

Art. 58. De Koning kan de voorwaarden en nadere regels vastleggen waaronder het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten wetenschappelijk of technisch advies verstrekt over het onderzoek naar en de ontwikkeling van een medisch hulpmiddel met het oog op zijn eventuele in de handel brengen of met het oog op zijn eventuele wijziging na in de handel brengen. Hij bepaalt de voorwaarden, de termijnen en de nadere regels van de procedure voor het behandelen van aanvragen voor deze adviezen, alsook voor het bekomen van deze adviezen.”.

HOOFDSTUK 6. — Wijzigingen van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde

Art. 48. In artikel 9, § 2, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “, het toedienen” worden ingevoegd tussen het woord “voorschrijven” en de woorden “en verschaffen”;

2° het lid wordt aangevuld met drie leden, luidende :

“De Koning kan het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen onderwerpen aan een registratie door de dierenarts in een centraal gegevensbestand met het oog op de rapportage van het verbruik van geneesmiddelen en de uitvoering van maatregelen genomen met het oog op een verantwoord en oordeelkundig gebruik van geneesmiddelen.

De Koning bepaalt nadere regels van de in het tweede lid bedoelde registratie en het gebruik van het centraal gegevensbestand. Hij kan de voorwaarden en nadere regels bepalen waaronder het gegevensbestand kan worden verwerkt voor de controle op de verschaffing en het voorschrijven van geneesmiddelen aan de verantwoordelijken van de dieren.

4° le paragraphe 7 est remplacé comme suit :

“§7. Sans préjudice des dispositions de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, le gestionnaire du matériel corporel humain au sein de la biobanque peut lever à tout moment la traçabilité du matériel corporel humain :

1° si le donneur ou la personne habilitée à accorder son consentement pour le prélèvement et l’usage a préalablement donné son consentement à cet effet;

2° si le matériel corporel humain a subi une transformation.

Dans le cas visé à l’alinéa 1^{er}, 2°, le gestionnaire du matériel corporel humain au sein de la biobanque ne lève la traçabilité qu’après que le chercheur ait déclaré sur l’honneur que le matériel a subi une transformation.

Lorsqu’il est constaté qu’il y a lieu d’appliquer l’article 11, la traçabilité ne peut être levée qu’une fois que la procédure visée à cet article a été entièrement respectée.”.

Art. 44. Dans les articles 2, 28° et 22, § 3, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, modifiée par la loi du 10 avril 2014, les mots “l’article 7 de l’arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l’exercice des professions des soins de santé” sont chaque fois remplacés par les mots “l’article 25 de la loi relative à l’exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015”.

Art. 45. Les articles 35 à 44 entrent en vigueur à une date déterminée par le Roi.

CHAPITRE 4. — Modification de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine

Section unique. — Biobanques

Art. 46. Dans la phrase introductive de l’article 18/1, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, inséré par la loi du 10 avril 2014, les mots “pendant la durée de cet essai” sont remplacés par les mots “jusqu’à la publication du rapport final de l’étude”.

CHAPITRE 5. — Modification — de la loi du 15 décembre 2013 en matière de dispositifs médicaux

Section unique. — Avis scientifique et technique

Art. 47. La loi du 15 décembre 2013 en matière de dispositifs médicaux est complétée par un titre 4 rédigé comme suit :

“Titre 4. – Avis scientifique et technique en matière de dispositifs médicaux

Art. 58. Le Roi peut fixer les conditions et les modalités selon lesquelles l’Agence Fédérale des Médicaments et Produits de Santé donne un avis scientifique ou technique relatif à la recherche et au développement d’un dispositif médical en vue de son éventuelle mise sur le marché ou en vue de son éventuelle modification après sa mise sur le marché. Il détermine les conditions, les délais et les modalités de la procédure de traitement des demandes de ces avis ainsi que les conditions pour l’obtention de ces avis.”.

CHAPITRE 6. — Modifications de la loi du 28 août 1991 sur l’exercice de la médecine vétérinaire

Art. 48. L’article 9, § 2, de la loi du 28 août 1991 sur l’exercice de la médecine vétérinaire les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots “, de l’administration” sont insérés entre le mot “prescription” et les mots “et de la fourniture”;

2° le paragraphe est complété par trois alinéas, rédigés comme suit :

“Le Roi peut soumettre à un enregistrement par le vétérinaire, dans un fichier central de données, la prescription, la fourniture et l’administration de médicaments en vue du rapportage concernant la consommation de médicaments et de l’exécution de mesures prises en vue d’un usage raisonné et prudent des médicaments.

Le Roi fixe les modalités de l’enregistrement visé à l’alinéa 2, et de l’utilisation du fichier central de données. Il peut fixer les conditions et les modalités selon lesquelles le fichier central peut être utilisé pour le contrôle de la fourniture et de la prescription de médicaments aux responsables des animaux.

De Koning stelt inzonderheid de voorwaarden vast waaronder de identificatiegegevens van de operatoren kunnen worden verwerkt met het oog op een ondubbelzinnige en correcte registratie in het in het tweede lid bedoelde gegevensbestand.”.

Art. 49. In artikel 10, § 1, tweede lid van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 19 mei 2010, worden de woorden “, en de toediening” tussen de woorden “verschaffing” en “van de geneesmiddelen” ingevoegd.

Art. 50. Artikel 11, § 3, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de woorden “, verwerven en toedienen”.

Art. 51. In artikel 22, 2° van dezelfde wet worden de woorden “, het toedienen” tussen de woorden “voorschrijven” en “en het verschaffen” ingevoegd.

Art. 52. In artikel 27bis van dezelfde wet, ingevoegd wet van 1 mei 2006 en gewijzigd bij wet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, 1° lid, worden de woorden “, strafbaar gesteld bij de artikelen 20 tot en met 22,” ingevoegd tussen de woorden “of van de ter uitvoering ervan genomen besluiten” en de woorden “kan de daartoe door de Koning aangewezen ambtenaar-jurist”;

2° in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt :

“Voor de misdrijven omschreven in de artikelen 20 en 21 kan het bedrag van de administratieve boete niet lager zijn dan de helft van het minimum noch hoger dan het maximum van de voor de overtreding vastgestelde geldboete.”;

3° in paragraaf 1 wordt tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“Voor de misdrijven omschreven in artikel 22 mag het bedrag van de administratieve boete niet lager zijn dan 25 euro, noch hoger dan 5000 euro.”;

4° in paragraaf 1 wordt het vijfde lid, dat het zesde lid wordt, vervangen als volgt :

“In geval van toepassing van artikel 25 kan de som worden verdubbeld.”.

Art. 53. In artikel 34, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden het woord “acht” vervangen door het woord “twintig”.

TITEL 3. — FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015*

Afdeling 1. — Eensluitend advies

Art. 54. In artikel 141 van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, wordt telkens het woord “eensluitend” opgeheven.

Afdeling 2. — Federale raad voor paramedische beroepen

Art. 55. In de artikelen 23, § 1, vierde lid, 71, § 2, 72, § 2, eerste lid, 76, 119, § 1, 2°, e), tweede lid, 133, eerste lid, 176, eerste lid, 2°, en 180 van dezelfde wet, worden de woorden “Nationale Raad voor paramedische beroepen” telkens vervangen door de woorden “Federale raad voor paramedische beroepen”.

Afdeling 3. — Farmaceutisch-technisch assistent

Art. 56. In artikel 153, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015, wordt tussen het derde en vierde lid een lid ingevoegd, luidende :

“In afwijking van het eerste lid en in afwijking van artikel 72, § 1, mogen personen die niet voldoen aan de in artikel 72, § 2, tweede lid, gestelde kwalificatievoorwaarden voor het beroep van farmaceutisch-technisch assistent, maar die op 1 september 2010 gedurende minstens drie jaar handelingen van het beroep van farmaceutisch-technisch assistent hebben uitgevoerd, dezelfde handelingen blijven verrichten onder dezelfde voorwaarden als de farmaceutisch-technisch assistenten die deze handelingen uitvoeren.”.

Le Roi fixe notamment les conditions dans lesquelles les données d'identification des opérateurs peuvent être traitées en vue d'un enregistrement univoque et correct dans le fichier de données visé à l'alinéa 2.”.

Art. 49. A l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 19 mai 2010, les mots “et d'administration” sont insérés entre les mots “fourniture” et “des médicaments”.

Art. 50. A l'article 11, § 3, de la même loi, les mots “, de leur acquisition et de leur administration” sont insérés entre les mots “détention” et “par le responsable”.

Art. 51. A l'article 22, 2°, de la même loi, les mots “, à l'administration” sont insérés entre les mots “prescription” et “et à la fourniture”.

Art. 52. À l'article 27bis de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} mai 2006 et modifié par la loi du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “punie au sens des articles 20 à 22,” sont insérés entre les mots “ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci,” et les mots “le fonctionnaire-juriste, désigné à cette fin par le Roi”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est remplacé comme suit :

“Pour les infractions définies aux articles 20 et 21, le montant de l'amende administrative ne peut être inférieur à la moitié du minimum ni supérieur au maximum de l'amende fixée pour l'infraction.”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

“Pour les infractions définies à l'article 22, le montant de l'amende administrative ne peut être inférieur à 25 euros, ni supérieur à 5000 euros.”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 5, devenant l'alinéa 6, est remplacé comme suit :

“En cas d'application de l'article 25, la somme peut être doublée.”.

Art. 53. Dans l'article 34, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2004, le mot “huit” est remplacé par le mot “vingt”.

TITRE 3. — SPF — Sante publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015*

Section 1^{re}. — Avis conforme

Art. 54. Dans l'article 141 de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, le mot “conforme” est chaque fois abrogé.

Section 2. — Conseil fédéral des professions paramédicales

Art. 55. Dans les articles 23, § 1^{er}, alinéa 4, 71, § 2, 72, § 2, alinéa 1^{er}, 76, 119, § 1^{er}, 2°, e), alinéa 2, 133, alinéa 1^{er}, 176, alinéa 1^{er}, 2°, et 180 de la même loi, les mots “Conseil national des professions paramédicales” sont chaque fois remplacés par les mots “Conseil fédéral des professions paramédicales”.

Section 3. — Assistant pharmaceutico-technique

Art. 56. Dans l'article 153, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 2015, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er} et par dérogation à l'article 72, § 1^{er}, les personnes qui ne satisfont pas aux conditions de qualification prévues à l'article 72, § 2, alinéa 2, pour la profession d'assistant pharmaceutico-technique, mais qui, au 1^{er} septembre 2010, ont exécuté des actes de la profession d'assistant pharmaceutico-technique pendant au moins trois ans, peuvent continuer à exercer les mêmes actes dans les mêmes conditions que les assistants pharmaceutico-techniques effectuant ces actes.”.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 23 mei 2013 tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van niet-heelkundige esthetische geneeskunde en esthetische heelkunde uit te voeren en tot regeling van de reclame en informatie betreffende die ingrepen*

Enige afdeling. — Bevoegdverklaring

Art. 57. In artikel 24, §§ 2 en 3, van de wet van 23 mei 2013 tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van niet-heelkundige esthetische geneeskunde en esthetische heelkunde uit te voeren en tot regeling van de reclame en informatie betreffende die ingrepen, gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, wordt telkens de zin “De aanvraag tot bevoegdverklaring moet binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van dit artikel worden ingediend” vervangen als volgt: “De aanvraag tot bevoegdverklaring moet binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van artikel 10 worden ingediend.”

Art. 58. In artikel 25 van dezelfde wet worden de woorden “en uiterlijk op 1 september 2015” opgeheven.

Art. 59. Artikel 58 treedt in werking op 31 augustus 2015.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten*

Afdeling 1. — Definitie “Tabaksproducten”

Art. 60. Artikel 1, 2°, d), van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten wordt aangevuld met de woorden: “, hierna tabaksproducten genoemd”.

Afdeling 2. — Etikettering tabaksproducten

Art. 61. Artikel 8 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. In afwijking van paragraaf 1 worden de gegevens die op het etiket van tabaksproducten voorkomen en die dwingend zijn voorgescreven in uitvoering van deze wet, in elk geval gesteld in het Nederlands, Frans en Duits, onafhankelijk van het taalgebied waar de producten op de markt worden aangeboden.”

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met ‘s Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 juni 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Met ‘s Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

—
Nota

(1) Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

54-1838- 2015/2016

Nr. 1 : Wetsontwerp

Nr. 2 : Bijlage

Nr. 3 : Amendement

Nrs. 4 en 5 : Verslagen

Nr. 6 : Aangenomen tekst

Nr. 7 : Amendement

Nr. 8 : Aangenomen tekst

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 23 mai 2013 réglementant les qualifications requises pour poser des actes de médecine esthétique non chirurgicale et de chirurgie esthétique et réglementant la publicité et l’information relative à ces actes*

Section unique. — Autorisation

Art. 57. À l’article 24 de la loi du 23 mai 2013 réglementant les qualifications requises pour poser des actes de médecine esthétique non chirurgicale et de chirurgie esthétique et réglementant la publicité et l’information relative à ces actes, modifiée par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit: “La demande d’autorisation doit être introduite dans un délai de deux ans après l’entrée en vigueur de l’article 10.”;

2° dans le § 3, la phrase “La demande d’habilitation doit être introduite dans un délai de deux ans après l’entrée en vigueur du présent article.” est remplacée par ce qui suit: “La demande d’autorisation doit être introduite dans un délai de deux ans après l’entrée en vigueur de l’article 10.”.

Art. 58. Dans l’article 25 de la même loi, les mots “et au plus tard le 1^{er} septembre 2015” sont abrogés.

Art. 59. L’article 58 entre en vigueur le 31 août 2015.

CHAPITRE 3. — *Modifications de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits*

Section 1^{re}. — Définition “produits du tabac”

Art. 60. L’article 1^{er}, 2°, d), de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits est complété par les mots “, ci-après dénommés produits du tabac”.

Section 2. — Étiquetage produits du tabac

Art. 61. L’article 8 de la même loi, modifié par la loi du 22 mars 1989, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

“§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les mentions qui figurent à l’étiquette des produits du tabac et qui sont rendues obligatoires en exécution de la présente loi sont libellées de toute façon en néerlandais, français et allemand, indépendamment de la région linguistique où les produits sont mis sur le marché.”.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu’elle soit revêtue du sceau de l’Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Scellé du sceau de l’Etat :

Le Ministre de la Justice
K. GEENS

—
Note

(1) Documents de la Chambre des représentants :

54-1838 - 2015/2016

N° 1 : Projet de loi

N° 2 : Annexe

N° 3 : Amendement

N°s 4 et 5 : Rapports

N° 6 : Texte adopté

N° 7 : Amendement

N° 8 : Texte adopté

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2016/03221]

27 JUNI 2016. — Wet tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen, en houdende diverse bepalingen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet voorziet inzonderheid in :

1° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2013/50/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 tot wijziging van richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en richtlijn 2007/14/EG van de Commissie tot vaststelling van concrete uitvoeringsvoorschriften van een aantal bepalingen van richtlijn 2004/109/EG;

2° de gedeeltelijke tenuitvoerlegging van verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

3° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/51/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/71/EG en 2009/138/EG, alsmede de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009, (EU) nr. 1094/2010 en (EU) nr. 1095/2010 wat de bevoegdheden van de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) en de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten) betreft;

4° de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU.

TITEL II. — Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 3. In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

“2° “geaccepteerde marktpraktijk” : een specifieke marktpraktijk die door de bevoegde autoriteit van een lidstaat in overeenstemming met artikel 13 van Verordening 596/2014 is geaccepteerd;”;

b) de bepalingen onder 22°, 23°, 24° en 25° worden opgeheven;

c) het lid wordt aangevuld met de bepaling onder 49°, luidende :

“49° “Verordening 596/2014” : verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie.”.

Art. 4. In artikel 3, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, worden de woorden “van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik)” vervangen door de woorden “van Verordening 596/2014”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03221]

27 JUIN 2016. — Loi modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en oeuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses, et portant des dispositions diverses (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — Dispositions introductives

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi assure notamment :

1° la transposition partielle de la directive 2013/50/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 modifiant la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, la directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation et la directive 2007/14/CE de la Commission portant modalités d'exécution de certaines dispositions de la directive 2004/109/CE;

2° la mise en oeuvre partielle du règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

3° la transposition partielle de la directive 2014/51/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant les directives 2003/71/CE et 2009/138/CE et les règlements (CE) n° 1060/2009, (UE) n° 1094/2010 et (UE) n° 1095/2010 en ce qui concerne les compétences de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles) et de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers);

4° la transposition partielle de la directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la directive 2002/92/CE et la directive 2011/61/UE.

TITRE II. — Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 3. A l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 2° est remplacé par ce qui suit :

“2° “pratique de marché admise” : une pratique de marché spécifique qui est admise par l'autorité compétente d'un Etat membre conformément à l'article 13 du règlement 596/2014;”;

b) les 22°, 23°, 24° et 25° sont abrogés;

c) l'alinéa est complété par un 49° rédigé comme suit :

“49° “le règlement 596/2014” : le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission.”.

Art. 4. A l'article 3, § 5, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007, les mots “de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché)” sont remplacés par les mots “du règlement 596/2014”.

Art. 5. In artikel 7, § 4, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

“Zij deelt dit vooraf mee aan de FSMA. De FSMA kan zich, na overleg met haar, daartegen verzetten in het belang van de bescherming van de beleggers, behoudens wanneer de schrapping van een afgeleid instrument automatisch voortvloeit uit de marktregels die de FSMA zelf met toepassing van artikel 5, § 3, eerste lid, heeft goedgekeurd.”.

Art. 6. In artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 17 juli 2013 en 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) paragraaf 1 wordt opgeheven;

b) in paragraaf 2, eerste lid, 1°, worden de woorden “emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt,” vervangen door de woorden “emittenten van effecten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt,”;

c) in paragraaf 2, eerste lid, 1°, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt :

“b) onverwijld over rechtstreekse of onrechtstreekse wijzigingen in de rechten verbonden aan de effecten of aan daarvan afgeleide financiële instrumenten;”;

d) paragraaf 2, eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt :

“2° de andere verplichtingen van de emittenten of andere personen bedoeld in 1° ten aanzien van de houders van effecten specifiek omwille van de toelating van deze effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, inzonderheid met het oog op een gelijke behandeling van de houders die zich in dezelfde omstandigheden bevinden, en om hen toe te laten de rechten verbonden aan de betrokken effecten uit te oefenen;”;

e) in paragraaf 2, eerste lid, 3°, worden de woorden “houders van financiële instrumenten” vervangen door de woorden “houders van effecten”;

f) in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt :

“4° de specifieke verplichtingen van de in 1° bedoelde emittenten inzake financiële en aanverwante informatieverstrekking aan het publiek;”;

g) in paragraaf 2, eerste lid, 6°, worden de woorden “het derde, het vierde en het vijfde lid” vervangen door de woorden “het derde, het vierde en het zesde lid”;

h) in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “Wanneer hun financiële instrumenten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer hun effecten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

i) in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden “Wanneer geen financiële instrumenten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer geen effecten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

j) in paragraaf 2, zesde lid, worden de woorden “Wanneer financiële instrumenten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten,” vervangen door de woorden “Wanneer effecten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten,”;

k) paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

“§ 3. De emittenten bedoeld in § 2, eerste lid, 1°, zijn :

1° ingeval het gaat om emittenten van aandelen dan wel om emittenten van schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van minder dan 1 000 euro :

a) emittenten met statutaire zetel in België; of

b) emittenten waarvan de statutaire zetel gelegen is in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte en die België als lidstaat van herkomst hebben gekozen uit de lidstaten waar hun effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten;

Art. 5. A l'article 7, § 4, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“Elle en informe préalablement la FSMA. La FSMA peut, après concertation avec elle, s'opposer à cette radiation dans l'intérêt de la protection des investisseurs, sauf s'il s'agit de la radiation d'un instrument dérivé qui découle automatiquement des règles de marché que la FSMA elle-même a approuvées en application de l'article 5, § 3, alinéa 1^{er}.”.

Art. 6. A l'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 17 juillet 2013 et 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées :

a) le paragraphe 1^{er} est abrogé;

b) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé” sont remplacés par les mots “émetteurs de valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé”;

c) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, le b) est remplacé par ce qui suit :

“b) sans délai, quant aux modifications directes et indirectes des droits liés aux valeurs mobilières ou aux instruments financiers qui en sont dérivés;”;

d) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 2° est remplacé par ce qui suit :

“2° les autres obligations des émetteurs ou des autres personnes visés au 1°, à l'égard des détenteurs de valeurs mobilières, en raison, spécifiquement, de l'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, notamment en vue d'assurer un traitement égal des détenteurs qui se trouvent dans des conditions identiques et de leur permettre d'exercer les droits conférés par les valeurs mobilières en question;”;

e) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “détenteurs d'instruments financiers” sont remplacés par les mots “détenteurs de valeurs mobilières”;

f) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 4° est remplacé par ce qui suit :

“4° les obligations spécifiques qui incombent aux émetteurs visés au 1° sur le plan de l'information financière à fournir au public, ainsi que sur le plan de l'information similaire à l'information financière à fournir au public;”;

g) au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 6°, les mots “alinéas 3, 4 et 5” sont remplacés par les mots “alinéas 3, 4 et 6”;

h) au paragraphe 2, alinéa 3, les mots “Si leurs instruments financiers sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge,” sont remplacés par les mots “Si leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge,”;

i) au paragraphe 2, alinéa 4, les mots “Si leurs instruments financiers ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé belge,” sont remplacés par les mots “Si leurs valeurs mobilières ne sont pas admises à la négociation sur un marché réglementé belge,”;

j) au paragraphe 2, alinéa 6, les mots “Lorsque des instruments financiers sont admis à la négociation sur un marché réglementé sans l'autorisation de l'émetteur,” sont remplacés par les mots “Lorsque des valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé sans l'autorisation de l'émetteur,”;

k) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

“§ 3. Les émetteurs visés au § 2, alinéa 1^{er}, 1°, sont :

1° s'il s'agit d'émetteurs d'actions ou d'émetteurs de titres de créance d'une valeur nominale unitaire inférieure à 1 000 euros :

a) des émetteurs ayant leur siège statutaire en Belgique; ou

b) des émetteurs qui ont leur siège statutaire dans un Etat non membre de l'Espace économique européen et qui ont choisi la Belgique comme Etat membre d'origine parmi les Etats membres dans lesquels leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé;

2° voor emittenten die niet onder 1° vallen, de emittenten die België als lidstaat van herkomst hebben gekozen uit de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar zij in voorkomend geval hun statutaire zetel hebben en de lidstaten waar hun effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, met dien verstande dat de emittent slechts één van die lidstaten als lidstaat van herkomst mag kiezen;

3° emittenten waarvoor België de lidstaat van herkomst is overeenkomstig § 3bis.

Voor een emittent als bedoeld in het eerste lid, 1°, b), die België als lidstaat van herkomst heeft gekozen, blijft België de lidstaat van herkomst, tenzij zijn effecten niet meer tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten en hij een andere lidstaat van herkomst heeft gekozen uit de andere lidstaten waar zijn effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en deze keuze openbaar heeft gemaakt en langs elektronische weg ter kennis gebracht van de FSMA.

Voor een emittent als bedoeld in het eerste lid, 2°, die België als lidstaat van herkomst heeft gekozen, blijft deze keuze ten minste drie jaar geldig, tenzij :

1° wanneer zijn effecten niet langer tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten; of

2° wanneer zijn effecten in de loop van de periode van drie jaar niet meer tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten en hij een andere lidstaat van herkomst heeft gekozen uit de andere lidstaten waar zijn effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en, in voorkomend geval, de lidstaat waar de emittent zijn statutaire zetel heeft en deze keuze heeft openbaar gemaakt en ter kennis gebracht van de FSMA; of

3° wanneer de emittent in de loop van de periode van drie jaar onder het toepassingsgebied van het eerste lid, 1°, komt te vallen en ingevolge hiervan een andere lidstaat van herkomst heeft toegewezen gekregen of gekozen en die informatie heeft openbaar gemaakt en langs elektronische weg ter kennis gebracht van de FSMA.”;

l) er wordt een paragraaf 3bis ingevoegd, luidende :

”§ 3bis. Voor emittenten waarvan effecten, al dan niet uitsluitend, zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt die niet tot openbaarmaking van hun lidstaat van herkomst overgaan binnen een termijn van drie maanden vanaf de datum waarop hun effecten voor het eerst tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, zal, tot op het moment dat zij één enkele lidstaat van herkomst hebben gekozen en deze keuze hebben openbaar gemaakt :

(i) België de lidstaat van herkomst zijn wanneer de effecten uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten;

(ii) België één van de lidstaten van herkomst zijn, wanneer de effecten niet uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten.”;

m) in paragraaf 4, eerste en vierde lid, worden de woorden ”§ 3, 1°” vervangen door de woorden ”§ 3, eerste lid, 1°”;

n) in paragraaf 4 wordt het vijfde lid vervangen als volgt :

”Voor de toepassing van § 3 kan de Koning op advies van de FSMA de procedure vaststellen volgens welke een emittent zijn lidstaat van herkomst openbaar maakt en ter kennis brengt van de toezichthouders van de betrokken lidstaten.”;

o) paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende :

”Voor doeleinden van het toezicht op de naleving van dit artikel en de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, met inbegrip van het opleggen van maatregelen en sancties voor een inbreuk, worden in de bepalingen van deze wet ook geregistreerde ondernemingen zonder rechtspersoonlijkheid en trusts begrepen onder de verwijzingen naar personen of naar rechtspersonen.”;

p) in paragraaf 5 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

”Op advies van de FSMA kan de Koning voor andere emittenten dan die bedoeld in § 3 waarvan effecten al dan niet uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt :

1° regels bepalen voor de kennisgeving aan de FSMA van de lidstaat van herkomst in de zin van Richtlijn 2004/109/EG;

2° regels bepalen voor de samenwerking van de FSMA met de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst;

2° pour les émetteurs ne relevant pas du 1°, les émetteurs qui ont choisi la Belgique comme Etat membre d’origine entre l’Etat membre de l’Espace économique européen où ils ont le cas échéant leur siège statutaire et les Etats membres dans lesquels leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, étant entendu que l’émetteur ne peut choisir qu’un seul de ces Etats membres comme Etat membre d’origine;

3° les émetteurs dont la Belgique est l’Etat membre d’origine conformément au § 3bis.

Pour un émetteur visé à l’alinéa 1^{er}, 1°, b), qui a choisi la Belgique comme Etat membre d’origine, la Belgique reste l’Etat membre d’origine, sauf si ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qu’il a choisi un autre Etat membre d’origine parmi les autres Etats membres dans lesquels ses valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé, qu’il a rendu ce choix public et qu’il l’a communiqué, par voie électronique, à la FSMA.

Pour un émetteur visé à l’alinéa 1^{er}, 2°, qui a choisi la Belgique comme Etat membre d’origine, ce choix demeure valable au moins trois ans, sauf :

1° si ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé; ou

2° si, au cours de cette période de trois ans, ses valeurs mobilières ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qu’il a choisi un autre Etat membre d’origine parmi les autres Etats membres dans lesquels ses valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et, le cas échéant, l’Etat membre dans lequel il a son siège statutaire, qu’il a rendu ce choix public et qu’il l’a communiqué à la FSMA; ou

3° si, au cours de cette période de trois ans, l’émetteur est entré dans le champ d’application de l’alinéa 1^{er}, 1°, et, à la suite de ce changement, s’est vu attribuer ou a choisi un autre Etat membre d’origine, qu’il a rendu cette information publique et qu’il l’a communiquée, par voie électronique, à la FSMA.”;

l) il est inséré un paragraphe 3bis rédigé comme suit :

”§ 3bis. Pour les émetteurs dont les valeurs mobilières sont, exclusivement ou non, admises à la négociation sur un marché réglementé belge et qui ne rendent pas public le choix de leur Etat membre d’origine dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle leurs valeurs mobilières ont été admises pour la première fois à la négociation sur un marché réglementé, la Belgique sera, jusqu’au moment où ils auront choisi un Etat membre d’origine unique et rendu ce choix public :

(i) l’Etat membre d’origine si les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge;

(ii) l’un des Etats membres d’origine si les valeurs mobilières ne sont pas exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge.”;

m) au paragraphe 4, alinéas 1^{er} et 4, les mots ”§ 3, 1°” sont remplacés par les mots ”§ 3, alinéa 1^{er}, 1°”;

n) au paragraphe 4, l’alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

”Pour l’application du § 3, le Roi peut, sur avis de la FSMA, définir la procédure selon laquelle un émetteur rend publique l’identité de son Etat membre d’origine et communique celle-ci aux autorités de contrôle des Etats membres concernés.”;

o) le paragraphe 4 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

”Aux fins du contrôle du respect du présent article et des arrêtés et règlements pris pour son exécution, en ce compris la prise de mesures et sanctions en cas d’infraction, les références faites dans les dispositions de la présente loi aux personnes ou aux personnes morales s’entendent comme couvrant également les entreprises enregistrées sans personnalité juridique et les trusts.”;

p) au paragraphe 5, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

”Le Roi, sur avis de la FSMA, peut, pour d’autres émetteurs que ceux visés au § 3 dont les valeurs mobilières sont, exclusivement ou non, admises à la négociation sur un marché réglementé belge :

1° arrêter des règles concernant la communication à la FSMA de l’identité de l’Etat membre d’origine au sens de la directive 2004/109/CE;

2° arrêter des règles portant sur la coopération de la FSMA avec l’autorité compétente de l’Etat membre d’origine;

3° bepalen onder welke voorwaarden de FSMA bewarende maatregelen kan nemen;

4° bepalen welke bewarende maatregelen de FSMA inzonderheid kan nemen.”;

q) in paragraaf 5, derde lid, worden de woorden “waarvan financiële instrumenten uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt” vervangen door de woorden “waarvan effecten uitsluitend zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt”;

r) er wordt een paragraaf 5bis ingevoegd, luidende :

“§ 5bis. Op advies van de FSMA kan de Koning voor andere emittenten dan die bedoeld in § 3 waarvan de statutaire zetel in België gelegen is maar waarvan effecten uitsluitend tot de verhandeling op een of meer buitenlandse gereguleerde markten zijn toegelaten, regels bepalen voor de kennisgeving aan de FSMA van de lidstaat van herkomst in de zin van Richtlijn 2004/109/EG.”.

Art. 7. Artikel 15 van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met twee leden, luidende :

“Wanneer de uitbater van een MTF waarvoor de Koning gebruik heeft gemaakt van de machtiging in artikel 10, § 6, voornemens is om een financieel instrument dat is toegelaten tot de verhandeling op die MTF te schrappen, deelt hij dat voornemen vooraf mee aan de FSMA. Die kan zich, na overleg met hem, daartegen verzetten in het belang van de bescherming van de beleggers, behoudens wanneer de schrapping van een afgeleid instrument automatisch voortvloeit uit de marktregels die de FSMA zelf met toepassing van deze wet of een uitvoeringsbesluit van deze wet heeft goedgekeurd.

Indien de FSMA de uitbater van een MTF waarvoor de Koning gebruik heeft gemaakt van de machtiging in artikel 10, § 6, na overleg met hem, verzoekt om in het belang van de bescherming van de beleggers de verhandeling te schorsen van een financieel instrument dat is toegelaten tot de verhandeling op deze MTF, dan moet deze uitbater dit doen.”.

Art. 8. In artikel 25 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

“§ 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Verordening 596/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van deze verordening.

Voor de uitoefening van deze opdracht kan de FSMA :

1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34 en 35 uitoefenen;

2° de maatregelen en sancties bedoeld in de artikelen 36 en 36bis opleggen;

3° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79 tot 85 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten;

4° aan iedere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden voor een inbreuk op de artikelen 14 tot 20 van Verordening 596/2014, een tijdelijk verbod opleggen om te handelen voor eigen rekening.”;

b) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

“In afwijking van artikel 19, lid 3, eerste en tweede alinea, van Verordening 596/2014 worden de overeenkomstig lid 1 van voornoemd artikel gemelde transacties openbaar gemaakt door de FSMA op haar website. Indien emittenten, deelnemers aan een emissierechtenmarkt of andere entiteiten als bedoeld in artikel 19, lid 10, van Verordening 596/2014 er niettemin voor opteren om de aan hen gemelde transacties ook zelf openbaar te maken, moeten ze wel de vereisten naleven van artikel 19, lid 3, eerste en tweede alinea, van Verordening 596/2014.”;

c) de paragrafen 3, 5 en 6 worden opgeheven;

d) in paragraaf 4, die hernummerd wordt tot paragraaf 3, wordt het woord “Bovendien” vervangen door de woorden “Onverminderd de toepassing van Verordening 596/2014”.

Art. 9. Artikel 25bis van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt opgeheven.

3° préciser les conditions dans lesquelles la FSMA peut prendre des mesures conservatoires;

4° déterminer les mesures conservatoires que la FSMA peut plus particulièrement prendre.”;

q) au paragraphe 5, alinéa 3, les mots “dont les instruments financiers sont exclusivement admis à la négociation sur un marché réglementé belge” sont remplacés par les mots “dont les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge”;

r) il est inséré un paragraphe 5bis rédigé comme suit :

“§ 5bis. Le Roi, sur avis de la FSMA, peut, pour d’autres émetteurs que ceux visés au § 3 dont le siège statutaire est établi en Belgique mais dont les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés étrangers, arrêter des règles concernant la communication à la FSMA de l’identité de l’Etat membre d’origine au sens de la directive 2004/109/CE.”.

Art. 7. L’article 15 de la même loi, remplacé par l’arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

“Lorsque l’opérateur de marché exploitant un MTF pour lequel le Roi a fait usage de l’habilitation visée à l’article 10, § 6, envisage de prononcer la radiation d’un instrument financier admis à la négociation sur ce MTF, il en informe préalablement la FSMA. La FSMA peut, après concertation avec lui, s’opposer à cette radiation dans l’intérêt de la protection des investisseurs, sauf s’il s’agit de la radiation d’un instrument dérivé qui découle automatiquement des règles de marché que la FSMA elle-même a approuvées en application de la présente loi ou d’un arrêté d’exécution de cette loi.

Si la FSMA, après concertation avec lui, demande à l’opérateur de marché exploitant un MTF pour lequel le Roi a fait usage de l’habilitation visée à l’article 10, § 6, de suspendre, dans l’intérêt de la protection des investisseurs, la négociation d’un instrument financier admis à la négociation sur ce MTF, l’opérateur de marché susvisé doit procéder à cette suspension.”.

Art. 8. A l’article 25 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

“§ 1^{er}. La FSMA assume les missions dévolues à toute autorité compétente par le règlement 596/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.

Aux fins de s’acquitter de ces missions, la FSMA peut :

1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34 et 35;

2° prendre les mesures et sanctions visées aux articles 36 et 36bis;

3° exercer les pouvoirs visés aux articles 79 à 85 selon les modalités prévues par ces articles;

4° imposer à toute personne physique dont la responsabilité est engagée dans une infraction commise aux articles 14 à 20 du règlement 596/2014, l’interdiction provisoire de négocier pour compte propre.”;

b) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

“Par dérogation à l’article 19, paragraphe 3, premier et deuxième alinéas, du règlement 596/2014, les transactions notifiées conformément au paragraphe 1 dudit article sont rendues publiques par la FSMA sur son site web. Si les émetteurs, les participants au marché des quotas d’émission ou les autres entités visées à l’article 19, paragraphe 10, du règlement 596/2014 choisissent néanmoins de procéder eux aussi à la publication des transactions qui leur sont notifiées, ils sont tenus de respecter les exigences prévues par l’article 19, paragraphe 3, premier et deuxième alinéas, du règlement 596/2014.”;

c) les paragraphes 3, 5 et 6 sont abrogés;

d) au paragraphe 4, qui devient le paragraphe 3, les mots “Il est également” sont remplacés par les mots “Sans préjudice de l’application du règlement 596/2014, il est”.

Art. 9. L’article 25bis de la même loi, inséré par l’arrêté royal du 24 août 2005 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 10. In artikel 29 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 3° wordt opgeheven;

b) in de bepaling onder 5° worden de woorden "in de zin van artikel 25, § 3, 1^o" vervangen door de woorden "die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgisch handelsplatform, of waarvan de toelating tot de verhandeling op dergelijk handelsplatform wordt aangevraagd".

Art. 11. In artikel 29*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt :

"§ 3. Voor de toepassing van dit artikel dient onder "voedselgrondstof" te worden verstaan een primaire grondstof, die al dan niet na verdere bewerking, bestemd is voor menselijke consumptie."

Art. 12. In artikel 30 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 augustus 2005 en 3 maart 2011, vervangen als volgt :

"3° in overeenstemming met artikel 13 van Verordening 596/2014 en de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van dit artikel, bij reglement geaccepteerde marktpraktijken vaststellen."

Art. 13. In artikel 34 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder paragraaf 1, 1°, worden de woorden "leden van een Belgische gereglementeerde markt of MTF" vervangen door de woorden "leden van een Belgisch handelsplatform" en de woorden "marktondernemingen, MTF's" door de woorden "marktondernemingen, uitbaters van MTF's of OTF's";

b) in paragraaf 1, 1°, wordt de bepaling onder a) aangevuld met de woorden "en bestaande opnames van telefoongesprekken, elektronische communicatie en overzichten van dataverkeer";

c) in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "op de gereglementeerde markten en de MTF's" vervangen door de woorden "op de handelsplatformen";

d) in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden "op de gereglementeerde markten en MTF's" vervangen door de woorden "op de handelsplatformen".

Art. 14. Artikel 35, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 2 juli 2010 en 30 juli 2013 en het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een lid, luidende :

"Voor de uitoefening van haar toezicht op de bepalingen van Verordening 596/2014 en Verordening 600/2014 en de bepalingen ter omzetting van Richtlijn 2014/65/EU, of wanneer zij daartoe wordt verzocht door een in het eerste lid, 2° of 3°, bedoelde autoriteit, kan de FSMA bij elke natuurlijke persoon en elke rechtspersoon elke informatie en elk document opvragen betreffende de omvang en het doel van een via een grondstoffenderivaat ingenomen positie of aangegaan risico en betreffende enigerlei activa of verplichtingen op de onderliggende markt, en verslagen opvragen over deze transacties."

Art. 15. In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 30 juli 2013 en 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"Wanneer de FSMA een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, kan zij de voor de inbreuk verantwoordelijke persoon bevelen om, binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen alsook, desgevallend, om af te zien van herhaling van de gedraging die een inbreuk vormt. De FSMA kan ook elke natuurlijke of rechtspersoon die onjuiste of misleidende informatie heeft gepubliceerd of verspreid, bevelen om een rechtzetting te publiceren."

b) in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

"1° een waarschuwing bekendmaken waarin de verantwoordelijke persoon en de aard van de inbreuk worden genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie";

Art. 10. A l'article 29 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 novembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 3° est abrogé;

b) au 5°, les mots "au sens de l'article 25, § 3, 1^o" sont remplacés par les mots "admis aux négociations sur une plateforme de négociation belge ou faisant l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur une telle plateforme de négociation".

Art. 11. A l'article 29*bis* de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2014, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

"§ 3. Pour l'application du présent article, la notion de "denrée alimentaire" vise une matière première, qui, le cas échéant après traitement, est destinée à la consommation humaine."

Art. 12. A l'article 30 de la même loi, le 3°, modifié par les arrêtés royaux des 24 août 2005 et 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

"3° par voie de règlement, établir les pratiques de marché admises, conformément à l'article 13 du règlement 596/2014 et aux dispositions prises sur la base ou en exécution de cet article."

Art. 13. A l'article 34 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots "membres d'un marché réglementé ou d'un MTF belge" sont remplacés par les mots "membres d'une plateforme de négociation belge", et les mots "des entreprises de marché, des MTF" sont remplacés par les mots "des entreprises de marché, des opérateurs de marché exploitant un MTF ou un OTF";

b) au paragraphe 1^{er}, 1°, le a) est complété par les mots ", ainsi que les enregistrements existants des conversations téléphoniques, des communications électroniques et des données relatives au trafic";

c) au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots "sur les marchés réglementés et les MTF" sont remplacés par les mots "sur les plateformes de négociation";

d) au paragraphe 4, alinéa 2, les mots "sur les marchés réglementés et les MTF" sont remplacés par les mots "sur les plateformes de négociation".

Art. 14. L'article 35, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2007 et modifié par les lois des 2 juillet 2010 et 30 juillet 2013 et par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Aux fins de l'exercice de son contrôle du respect des dispositions du règlement 596/2014 et du règlement 600/2014 ainsi que des dispositions visant à transposer la directive 2014/65/UE, ou lorsque la demande lui en est faite par une autorité visée à l'alinéa 1^{er}, 2° ou 3°, la FSMA peut se faire communiquer, par toute personne physique ou morale, toute information et tout document concernant le volume et la finalité d'une position ou d'une exposition prise par le biais d'un instrument dérivé sur matières premières et concernant tout actif ou passif sur le marché sous-jacent, et demander à la personne en question des rapports sur ces transactions."

Art. 15. A l'article 36 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

"Lorsque la FSMA constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, elle peut enjoindre à la personne responsable de l'infraction de remédier à la situation constatée dans le délai que la FSMA détermine et, le cas échéant, de s'abstenir de réitérer le comportement constitutif d'une infraction. La FSMA peut également enjoindre à toute personne physique ou morale ayant publié ou diffusé des informations fausses ou trompeuses de publier un communiqué rectificatif";

b) au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 1° est remplacé par ce qui suit :

"1° publier un avertissement indiquant l'identité de la personne responsable de l'infraction et la nature de celle-ci ou publier un communiqué rectifiant des informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées";

c) in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

“2° de betaling van een dwangsom opleggen die per kalenderdag dat het bevel niet wordt nageleefd niet meer mag bedragen dan 50 000 euro, noch in het totaal 2 500 000 euro mag overschrijden;”;

d) paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

“Ook wanneer er geen duidelijk identificeerbare voor de inbreuk of de publicatie of verspreiding van onjuiste of misleidende informatie verantwoordelijke persoon is, kan de FSMA zonder voorafgaand bevel een waarschuwing bekendmaken waarin desgevallend de aard van de inbreuk wordt genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie.”;

e) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

“§ 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.

In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen :

1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;

4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1 000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningsrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.

In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon.”.

c) au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 2° est remplacé par ce qui suit :

“2° imposer le paiement d’une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier de non-respect de l’injonction, supérieure à 50 000 euros, ni, au total, excéder 2 500 000 euros;”;

d) le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, est complété par la phrase suivante :

“Dans le cas également où la personne responsable de l’infraction ou de la publication ou diffusion d’informations fausses ou trompeuses n’est pas clairement identifiable, la FSMA peut, sans injonction préalable, publier un avertissement indiquant, le cas échéant, la nature de l’infraction ou publier un communiqué rectifiant les informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées.”;

e) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

“§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, les montants maximums suivants sont d’application :

1° en cas d’infraction aux dispositions de l’article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution : s’agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte;

2° en cas d’infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s’agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;

3° en cas d’infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s’agissant de personnes physiques, 1 000 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;

4° en cas d’infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s’agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 1 000 000 euros. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.

Pour l’application de l’alinéa 2, le chiffre d’affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d’administration ou l’organe d’administration. Si la personne morale concernée ne réalise pas de chiffre d’affaires, il y a lieu d’entendre par “chiffre d’affaires annuel total” le type de revenus correspondant au chiffre d’affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l’Etat membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d’une entreprise mère qui est tenue d’établir des comptes consolidés, il y a lieu d’entendre par “chiffre d’affaires annuel total” le chiffre d’affaires annuel total tel qu’il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d’administration ou l’organe d’administration de l’entreprise mère ultime.

En cas d’infraction aux dispositions visées à l’alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l’organe d’administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.”.

Art. 16. Artikel 49, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Tenzij het slechts over een gebonden bevoegdheid beschikt, houdt het directiecomité bij het bepalen van het type en desgevallend de hoogte van de maatregelen en sancties voor een inbreuk op de toepasselijke regels rekening met alle relevante omstandigheden.”.

Art. 17. In artikel 72, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid wordt de zin “Het bedrag van de geldboete moet worden vastgesteld in functie van de ernst van de gepleegde inbreuken en moet in verhouding staan tot de voordelen of de winst die eventueel uit deze inbreuken is gehaald.” vervangen als volgt :

“Bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval :

- 1° de ernst en de duur van de inbreuk;
- 2° de mate van verantwoordelijkheid van de verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersoon;
- 3° zijn financiële draagkracht;
- 4° de omvang van de winst die is behaald of het verlies dat is vermeden, voor zover dat kan worden bepaald;
- 5° het vermogensnadeel voor derden dat is veroorzaakt door de inbreuk, voor zover dat kan worden bepaald;
- 6° de mate waarin de verantwoordelijke persoon zijn medewerking verleent aan de FSMA;
- 7° eerdere inbreuken van de verantwoordelijke persoon;
- 8° de maatregelen die na de inbreuk door de verantwoordelijke persoon werden genomen ter voorkoming van herhaling van de inbreuk.”;

b) het vierde lid wordt vervangen als volgt :

“Onmiddellijk nadat de betrokken personen op de hoogte zijn gebracht van de beslissing, maakt de sanctiecommissie deze beslissing nominaal bekend op de website van de FSMA. De bekendmaking mag ook bij uittreksel gebeuren, maar bevat minstens informatie over het type en de aard van de overtreding en de identiteit van de overtreder.”;

c) tussen het vierde en het vijfde lid worden drie leden ingelast, luidende :

“Indien echter de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de sanctiecommissie wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten in gevaar zou brengen, handelt de sanctiecommissie als volgt :

- 1° uitstel van de bekendmaking totdat de redenen voor het niet-bekendmaken niet langer aanwezig zijn;
- 2° anonieme bekendmaking, indien een dergelijke anonieme bekendmaking een doeltreffende bescherming van de betrokken persoonsgegevens waarborgt; in dat geval kan de bekendmaking van relevante gegevens worden uitgesteld gedurende een redelijke tijdsperiode indien mag worden verwacht dat de redenen voor de anonieme bekendmaking binnen die periode zullen ophouden te bestaan;
- 3° niet-bekendmaking indien de hierboven onder 1° en 2° vermelde opties als onvoldoende worden beschouwd :

a) om te waarborgen dat de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten niet in gevaar wordt gebracht; of

b) om de evenredigheid te waarborgen van de bekendmaking in geval van een beslissing die wordt geacht van geringere betekenis te zijn.

Elke beslissing die overeenkomstig de twee vorige leden wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van ten minste vijf jaar na de bekendmaking op de website van de FSMA staan. Persoonsgegevens die in de bekendmaking zijn opgenomen worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens. De beslissing van de sanctiecommissie bepaalt deze duur.

Art. 16. L'article 49, § 2, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“A moins qu'il ne dispose que d'une compétence liée, le comité de direction tient compte, lorsqu'il détermine le type et, le cas échéant, le niveau des mesures et sanctions à prendre en cas d'infraction aux règles applicables, de toutes les circonstances pertinentes.”.

Art. 17. A l'article 72, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, la phrase “Le montant de l'amende doit être fixé en fonction de la gravité des manquements commis et en relation avec les avantages ou les profits éventuellement tirés de ces manquements.” est remplacée par ce qui suit :

“Lorsqu'elle détermine le montant de l'amende administrative, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant :

- 1° de la gravité et de la durée de l'infraction;
- 2° du degré de responsabilité de la personne physique ou morale responsable;
- 3° de la solidité financière de cette personne;
- 4° de l'importance du profit réalisé ou de la perte évitée, dans la mesure où ils peuvent être déterminés;
- 5° du préjudice patrimonial subi par des tiers du fait de l'infraction, dans la mesure où il peut être déterminé;
- 6° du degré de coopération avec la FSMA dont a fait preuve la personne responsable;
- 7° des infractions antérieures commises par la personne responsable;
- 8° des mesures qui ont été prises, après l'infraction, par la personne responsable en vue d'éviter une récidive.”;

b) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

“Immédiatement après que les personnes concernées aient été informées de la décision, la commission des sanctions rend cette décision publique de manière nominative sur le site web de la FSMA. La publication peut également être effectuée par extrait, mais doit comporter au minimum des informations sur le type et la nature de l'infraction et sur l'identité du contrevenant.”;

c) trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 4 et 5 :

“Cependant, si la publication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques est jugée disproportionnée par la commission des sanctions à l'issue d'une évaluation réalisée au cas par cas quant au caractère proportionné de la publication de telles données, ou si cette publication compromettrait une enquête en cours ou la stabilité du système financier ou des marchés financiers, la commission des sanctions agit de la manière suivante :

- 1° elle diffère la publication jusqu'au moment où les motifs justifiant la non-publication cessent d'exister;
- 2° elle procède à une publication anonyme si une telle publication garantit une protection efficace des données à caractère personnel en cause; dans ce cas, la publication des données pertinentes peut être différée pendant une période raisonnable, si l'on peut prévoir que les motifs justifiant la publication anonyme cesseront d'exister au cours de cette période;
- 3° elle s'abstient de toute publication si les options mentionnées aux 1° et 2° ci-dessus sont jugées insuffisantes :

a) pour garantir que la stabilité du système financier ou des marchés financiers ne sera pas compromise; ou

b) pour garantir le caractère proportionné de la publication dans le cas d'une décision réputée avoir un caractère mineur.

Toute décision publiée conformément aux deux alinéas précédents demeure disponible sur le site web de la FSMA pendant une période d'au moins cinq ans à compter de sa publication. Les données à caractère personnel figurant dans une telle publication ne sont toutefois maintenues sur ce site web que pour la durée nécessaire, conformément aux règles applicables en matière de protection des données à caractère personnel. La décision de la commission des sanctions détermine cette durée.

Indien een beroep is ingesteld tegen de sanctiebeslissing, wordt informatie met die strekking opgenomen in de bekendmaking of wordt, als het beroep op een later tijdstip wordt ingesteld, die informatie toegevoegd aan de oorspronkelijke bekendmaking. Latere informatie over de uitkomst van het beroep, met inbegrip van een beslissing tot vernietiging van de sanctiebeslissing, wordt eveneens bekendgemaakt.”.

Art. 18. Artikel 73bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt vervangen als volgt :

“Art. 73bis. Wanneer een dwangsom die door de FSMA is opgelegd op grond van deze wet of van de andere wettelijke of reglementaire bepalingen die de opdrachten regelen van de FSMA wordt verbeurd, maakt de FSMA haar beslissing tot oplegging van de dwangsom en de redenen hiervan, alsook de verbeuring van de dwangsom bekend op haar website op de overeenkomstige wijze en onder de overeenkomstige voorwaarden bepaald in artikel 72, § 3, vierde tot zevende lid.”.

Art. 19. In artikel 75 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt :

“5° binnen de grenzen van de Verordening 596/2014 en de Verordening (EU) Nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie, aan het Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER) en de nationale regulerende instanties bedoeld in artikel 2, punt 10, van Verordening 1227/2011, en, voor Verordening 596/2014, aan de Europese Commissie en de overige instanties bedoeld in artikel 25 van die verordening;”;

b) in paragraaf 2 worden de woorden “5°,” opgeheven.

TITEL III. — *Wijzigingen van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt*

Art. 20. In artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden de woorden “onder voorbehoud dat de uitgevende instelling achteraf een keuze maakt indien de lidstaat van herkomst niet volgens haar voorkeur is bepaald” vervangen als volgt :

“onder voorbehoud dat de uitgevende instelling in de volgende gevallen achteraf een keuze maakt :

1° indien de lidstaat van herkomst niet volgens haar voorkeur is bepaald; of

2° indien de effecten van het type A niet langer zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt in haar lidstaat van herkomst, maar wel in één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

In het geval bedoeld onder 2° kan de uitgevende instelling een nieuwe lidstaat van herkomst kiezen uit de lidstaten van de Europese Economische Ruimte waar haar effecten van het type A tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten.”.

Art. 21. Artikel 36, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 17 juli 2013, wordt vervangen als volgt :

“Als de definitieve voorwaarden van de aanbidding niet in het basisprospectus en evenmin in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij door de uitgevende instelling bij de FSMA gedeponereerd. De FSMA deelt ze mee aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst en doet dit voor elke openbare aanbidding zo spoedig mogelijk en zo mogelijk vóór de lancering van de openbare aanbidding of de toelating tot de handel. De FSMA deelt de definitieve voorwaarden eveneens mee aan ESMA.”.

Art. 22. In artikel 38, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 juli 2013, worden de woorden “en door de uitgevende instelling, voor elke openbare aanbidding, ter kennis gebracht van de FSMA zodra dit realiseerbaar is en zo mogelijk voordat de openbare aanbidding of de toelating tot handel aanvangt” opgeheven.

Si la décision de sanction fait l’objet d’un recours, cette information est incluse dans la publication ou, si le recours est introduit après la publication initiale, celle-ci est complétée par cette information. Toute information ultérieure sur le résultat dudit recours, en ce compris toute décision qui annule la décision de sanction, est également publiée.”.

Art. 18. L’article 73bis de la même loi, inséré par la loi du 30 juillet 2013 et modifié par la loi du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 73bis. Lorsqu’une astreinte imposée par la FSMA en vertu de la présente loi ou des autres dispositions légales et réglementaires régissant les missions de la FSMA est encourue, la FSMA rend publics sur son site web sa décision d’imposition de l’astreinte et les motifs de cette décision, ainsi que le fait que l’astreinte est encourue, selon les modalités et aux conditions visées, mutatis mutandis, à l’article 72, § 3, alinéas 4 à 7.”.

Art. 19. A l’article 75 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, le 5° est remplacé par ce qui suit :

“5° dans les limites du règlement 596/2014 et du règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l’intégrité et la transparence du marché de gros de l’énergie, à l’Agence de coopération des régulateurs de l’énergie (ACER) et aux autorités de régulation nationales visées à l’article 2, point 10, du règlement 1227/2011 et, pour ce qui est du règlement 596/2014, à la Commission européenne et aux autres autorités visées à l’article 25 de ce règlement;”;

b) au paragraphe 2, les mots “5°,” sont supprimés.

TITRE III. — *Modifications de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d’instruments de placement et aux admissions d’instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés*

Art. 20. A l’article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d’instruments de placement et aux admissions d’instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, les mots “sous réserve d’un choix ultérieur de la part de l’émetteur lorsque l’Etat membre d’origine n’a pas été déterminé selon son choix.” sont remplacés par ce qui suit :

“sous réserve d’un choix ultérieur de la part de l’émetteur dans les cas suivants :

1° lorsque l’Etat membre d’origine n’a pas été déterminé selon son choix; ou

2° lorsque les valeurs mobilières de type A ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé dans son Etat membre d’origine, mais qu’elles le restent dans un ou plusieurs autres Etats membres de l’Espace économique européen.

Dans le cas visé au 2°, l’émetteur peut choisir un nouvel Etat membre d’origine parmi les Etats membres de l’Espace économique européen dans lesquels ses valeurs mobilières de type A sont admises à la négociation sur un marché réglementé.”.

Art. 21. L’article 36, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 17 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit :

“Lorsque les conditions définitives de l’offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, l’émetteur les dépose auprès de la FSMA. Celle-ci les communique à l’autorité compétente de l’Etat membre d’accueil dans les meilleurs délais lors de chaque offre publique et si possible avant le lancement de l’offre publique ou l’admission à la négociation. La FSMA communique également les conditions définitives à l’ESMA.”.

Art. 22. A l’article 38, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 2013, les mots “et communiquées par l’émetteur à la FSMA lors de chaque offre publique, dans les meilleurs délais et si possible avant le lancement de l’offre publique ou l’admission à la négociation” sont supprimés.

TITEL IV. — Wijzigingen van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglemeerde markt en houdende diverse bepalingen

Art. 23. In artikel 3 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt in de bepaling onder 1° het woord "rechtspersoon" vervangen door de woorden "juridische entiteit";

b) in dezelfde paragraaf worden in de bepaling onder 6° de woorden "een natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "een natuurlijke persoon of een juridische entiteit";

c) in dezelfde paragraaf wordt de bepaling onder 7° vervangen als volgt :

"7° "controlerende persoon" : de natuurlijke persoon of de juridische entiteit die de controle heeft over een onderneming, ongeacht de rechtsvorm die deze onderneming aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert;";

d) in dezelfde paragraaf worden, in de bepaling onder 13°, in onderdelen a) en b) de woorden "de natuurlijke of rechtspersonen" vervangen door "de natuurlijke personen of juridische entiteiten";

e) in dezelfde paragraaf wordt, in de bepaling onder 13°, onderdeel c) opgeheven;

f) in dezelfde paragraaf worden, in de bepaling onder 14°, de woorden "a), b) of c)" vervangen door de woorden "a) of b)";

g) in dezelfde paragraaf worden, in de bepalingen onder 16° en 17°, de woorden "een natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door "een natuurlijke persoon of een juridische entiteit";

h) paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 27°, 28°, 29°, 30° en 31°, luidende :

27° "Verordening (EG) nr. 2273/2003" : Verordening (EG) nr. 2273/2003 van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft;

28° "Verordening (EU) nr. 596/2014" : Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

29° "ESMA" : de Europese Autoriteit voor effecten en markten (European Securities and Markets Authority) als opgericht door de Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

30° "formele overeenkomst" : een overeenkomst die krachtens het toepasselijke recht bindend is;

31° "juridische entiteit" : een rechtspersoon, een geregistreerde onderneming zonder rechtspersoonlijkheid of een trust.";

i) in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"Voor de toepassing van titel II en zijn uitvoeringsbesluiten wordt een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke juridische entiteit die aandelen heeft uitgegeven eveneens als emittent beschouwd indien certificaten die deze aandelen vertegenwoordigen tot de verhandeling op een gereglemeerde markt zijn toegelaten, ongeacht of deze aandelen al dan niet tot de verhandeling op een gereglemeerde markt zijn toegelaten en zelfs indien deze certificaten door een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit zijn uitgegeven."

Art. 24. In artikel 5, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 17 juli 2013, worden de woorden "en die overeenkomstig artikel 7, § 1, eerste lid, iii), van de wet van 16 juni 2006 België als lidstaat van herkomst hebben gekozen" vervangen door de woorden "en waarvoor België, met toepassing van artikel 10, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 en haar uitvoeringsbesluiten, de lidstaat van herkomst is".

TITRE IV. — Modifications de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses

Art. 23. A l'article 3 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots "toute personne morale de droit privé ou de droit public" sont remplacés par les mots "toute entité juridique régie par le droit privé ou public";

b) au même paragraphe, 6°, les mots "une personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "une personne physique ou une entité juridique";

c) au même paragraphe, le 7° est remplacé par ce qui suit :

"7° "personne détenant le contrôle" : la personne physique ou l'entité juridique qui contrôle une entreprise, quelle que soit la forme juridique de cette entreprise et quel que soit le droit dont cette entreprise relève;";

d) au même paragraphe, 13°, a) et b), les mots "les personnes physiques ou morales" sont remplacés par les mots "les personnes physiques ou entités juridiques";

e) au même paragraphe, 13°, le c) est abrogé;

f) au même paragraphe, 14°, les mots "a), b) ou c)" sont remplacés par les mots "a) ou b)";

g) au même paragraphe, 16° et 17°, les mots "toute personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "toute personne physique ou entité juridique";

h) le paragraphe 1^{er} est complété par les 27°, 28°, 29°, 30° et 31° rédigés comme suit :

27° "le règlement (CE) n° 2273/2003" : le règlement (CE) n° 2273/2003 de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dérogations prévues pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers;

28° "le règlement (UE) n° 596/2014" : le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

29° "ESMA" : l'Autorité européenne des marchés financiers (European Securities and Markets Authority) telle qu'établie par le Règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

30° "accord formel" : un accord contraignant en vertu du droit applicable;

31° "entité juridique" : une personne morale, une entreprise enregistrée sans personnalité juridique ou un trust.";

i) au paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

"Pour l'application du titre II et de ses arrêtés d'exécution, il y a également lieu d'entendre par "émetteur" toute entité juridique régie par le droit privé ou public qui a émis des actions, si des certificats représentatifs de ces actions sont admis à la négociation sur un marché réglementé, que ces actions soient elles-mêmes admises ou non à la négociation sur un marché réglementé, et ce, même si ces certificats sont émis par une autre personne physique ou entité juridique."

Art. 24. A l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 17 juillet 2013, les mots "et qui ont choisi la Belgique comme Etat membre d'origine conformément à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii), de la loi du 16 juin 2006" sont remplacés par les mots "et dont la Belgique est l'Etat membre d'origine, en application de l'article 10, § 3, de la loi du 2 août 2002 et de ses arrêtés d'exécution".

Art. 25. In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "elke natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "elke natuurlijke persoon of juridische entiteit";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "elke natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "elke natuurlijke persoon of juridische entiteit";

3° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "Wanneer natuurlijke of rechtspersonen" vervangen door de woorden "Wanneer natuurlijke personen of juridische entiteiten";

4° paragraaf 4, tweede lid, wordt opgeheven;

5° in paragraaf 5 worden de woorden "natuurlijke of rechtspersoon" telkens vervangen door de woorden "natuurlijke persoon of juridische entiteit";

6° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

"§ 6. Voor de toepassing van titel II, met uitzondering van artikel 15, en de besluiten tot uitvoering van titel II, worden met stemrechtverlenende effecten gelijkgesteld :

1° financiële instrumenten die, op de vervaldag, uit hoofde van een formele overeenkomst, de houder het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten te verwerven;

2° financiële instrumenten die niet onder 1° vallen, maar wel gekoppeld zijn aan de onder 1° bedoelde stemrechtverlenende effecten en waarvan het economisch effect vergelijkbaar is met dat van de onder 1° bedoelde financiële instrumenten, ongeacht of zij al dan niet recht geven op materiële afwikkeling.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de volgende financiële instrumenten beschouwd als gelijkgestelde financiële instrumenten, als zij voldoen aan de voorwaarden als bedoeld in het eerste lid, 1° of 2° :

a) verhandelbare effecten;

b) opties;

c) futures;

d) swaps;

e) rentetermijncontracten;

f) financiële contracten ter verrekening van verschillen ("contracts for differences");

g) alle andere contracten of overeenkomsten met gelijkaardige economische effecten die fysiek of in contanten kunnen worden afgewikkeld.

Deze gelijkstelling geldt ook voor niet tot de verhandeling op een gereguleerde markt toegelaten certificaten die betrekking hebben op stemrechtverlenende effecten indien zij de houder ervan het onvoorwaardelijke recht of de beslissing over dit recht verlenen om de reeds uitgegeven stemrechtverlenende effecten waarop zij betrekking hebben te verwerven.

Indien het recht van de houder om de onderliggende stemrechtverlenende effecten te verwerven enkel afhangt van een gebeurtenis die de houder vermog te doen plaatshebben of te verhinderen wordt dit recht als onvoorwaardelijk beschouwd.;"

7° paragraaf 7 wordt vervangen als volgt :

"§ 7. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de concrete invulling van de kennisgevingsplicht bedoeld in §§ 4 en 5."

Art. 26. In artikel 7, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "een natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "een natuurlijke persoon of juridische entiteit".

Art. 27. In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt het woord "en" tussen 1° en 2° geschrapt;

b) paragraaf 1 wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende :

"3° worden de met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten meegerekend, volgens de nadere regels bepaald door de Koning.;"

c) in paragraaf 2 worden de woorden "een natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "een natuurlijke persoon of juridische entiteit";

Art. 25. A l'article 6 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "Toute personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "Toute personne physique ou entité juridique";

2° au paragraphe 2, les mots "toute personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "toute personne physique ou entité juridique";

3° au paragraphe 4, alinéas 1^{er}, les mots "Lorsque des personnes physiques ou morales" sont remplacés par les mots "Lorsque des personnes physiques ou entités juridiques";

4° au paragraphe 4, l'alinéa 2 est abrogé;

5° au paragraphe 5, les mots "personne physique ou morale" sont chaque fois remplacés par les mots "personne physique ou entité juridique";

6° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

"§ 6. Pour l'application du titre II, à l'exception de l'article 15, et des arrêtés pris en exécution du titre II, sont assimilés à des titres conférant le droit de vote :

1° des instruments financiers qui, à l'échéance, donnent à leur détenteur, en vertu d'un accord formel, soit le droit inconditionnel d'acquérir, soit la faculté d'acquérir des titres conférant le droit de vote qui sont déjà émis;

2° des instruments financiers qui ne relèvent pas du 1°, mais qui sont liés à des titres conférant le droit de vote visés au 1°, et dont l'effet économique est similaire à celui des instruments financiers visés au 1°, qu'ils donnent droit à un règlement physique ou non.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sont considérés comme des instruments financiers assimilés, pour autant qu'ils satisfassent aux conditions énoncées à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, les instruments financiers suivants :

a) les valeurs mobilières;

b) les contrats d'option;

c) les contrats à terme (futures);

d) les contrats d'échange;

e) les accords de taux futurs;

f) les contrats financiers pour différences (contracts for differences);

g) tous autres contrats ou accords ayant un effet économique similaire, susceptibles d'être réglés par une livraison physique ou en numéraire.

Cette assimilation vaut également pour les certificats non admis à la négociation sur un marché réglementé qui se rapportent à des titres conférant le droit de vote, pour autant qu'ils donnent à leur détenteur soit le droit inconditionnel d'acquérir, soit la faculté d'acquérir les titres conférant le droit de vote déjà émis auxquels ils se rapportent.

Si le droit du détenteur d'acquérir les titres sous-jacents conférant le droit de vote dépend uniquement d'un événement qu'il a le pouvoir de faire arriver ou d'empêcher, ce droit est considéré comme inconditionnel.;"

7° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

"§ 7. Le Roi, sur avis de la FSMA, détermine les modalités de l'obligation de notification visée aux §§ 4 et 5."

Art. 26. A l'article 7, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots "une personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "une personne physique ou une entité juridique".

Art. 27. A l'article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, le mot "et" entre le 1° et le 2° est supprimé;

b) le paragraphe 1^{er} est complété par un 3° rédigé comme suit :

"3° des instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote, selon les modalités déterminées par le Roi.;"

c) au paragraphe 2, les mots "une même personne physique ou morale" sont remplacés par les mots "une même personne physique ou entité juridique";

d) in paragraaf 3, eerste lid, worden de bepalingen onder 1°, 2° en 3° vervangen als volgt :

“1° worden de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van een derde die optreedt voor rekening van een andere natuurlijke persoon of juridische entiteit, meegerekend in hoofde van die laatste persoon of entiteit, en dit ongeacht in wiens naam deze derde optreedt;

2° worden in hoofde van de controlerende natuurlijke persoon of juridische entiteit diens deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 samengevoegd met de deelnemingen bedoeld in de artikelen 6 en 7 van door die persoon of entiteit gecontroleerde ondernemingen;

3° voegen in onderling overleg handelende personen de stemrechten waarop hun akkoord slaat samen;”;

e) paragraaf 3, eerste lid, wordt aangevuld met een bepaling onder 4°, luidende :

“4° voegt de houder van met stemrechtverlenende effecten gelijkgestelde financiële instrumenten alle op dezelfde emittent betrekking hebbende gelijkgestelde financiële instrumenten samen. Alleen longposities worden in aanmerking genomen. Longposities worden niet verrekend met shortposities die betrekking hebben op dezelfde emittent.”.

Art. 28. In artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 4, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

“2° de stemrechten verbonden aan stemrechtverlenende effecten die in de handelsportefeuille worden gehouden niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.”;

2° er wordt een paragraaf *4bis* ingevoegd, luidende :

“§ *4bis*. Tijdens de stabilisatieperiode is er geen kennisgevingsplicht met betrekking tot stemrechten verbonden aan aandelen die worden verworven voor stabilisatiedoeleinden overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2273/2003 of artikel 5 van Verordening (EU) nr. 596/2014 mits de aan deze aandelen verbonden stemrechten niet worden uitgeoefend en niet anderszins worden aangewend om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de emittent.”.

Art. 29. In artikel 12, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “zo spoedig mogelijk” vervangen door het woord “onverwijld” en worden de woorden “aanvankelijk op de handelsdag” opgeheven.

Art. 30. In artikel 20, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “de persoon” vervangen door de woorden “de natuurlijke persoon of juridische entiteit”.

Art. 31. In artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden “en de ESMA” ingelast tussen de woorden “de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst als bedoeld in Richtlijn 2004/109/EG” en de woorden “van deze bevindingen in kennis.”.

Art. 32. Artikel 27 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt vervangen als volgt :

“Art. 27. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van titel II of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreders alsook, als deze een rechtspersoon is, aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon, een administratieve geldboete opleggen.

Voor natuurlijke personen mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 2 000 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreders winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

d) au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les 1°, 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit :

“1° les participations visées aux articles 6 et 7, détenues par un tiers qui agit pour compte d’une autre personne physique ou entité juridique, sont additionnées dans le chef de cette dernière personne ou entité, que ce tiers agisse ou non en nom propre;

2° il y a lieu d’additionner, dans le chef de la personne physique ou entité juridique détenant le contrôle, aux participations visées aux articles 6 et 7 qu’elle détient, les participations visées aux articles 6 et 7 détenues par les entreprises contrôlées par cette personne ou entité;

3° les personnes agissant de concert additionnent tous les droits de vote visés par leur accord;”;

e) le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est complété par un 4° rédigé comme suit :

“4° le détenteur d’instruments financiers assimilés à des titres conférant le droit de vote agrège tous les instruments financiers assimilés qui sont liés au même émetteur. Seules les positions longues sont prises en compte. Les positions longues ne sont pas compensées avec les positions courtes relatives au même émetteur sous-jacent.”.

Art. 28. A l’article 10 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 4, le 2° est remplacé par ce qui suit :

“2° que les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote détenus dans le portefeuille de négociation ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l’émetteur.”;

2° il est inséré un paragraphe *4bis* rédigé comme suit :

“§ *4bis*. Pendant la période de stabilisation, l’obligation de notification ne s’applique pas aux droits de vote qui sont attachés à des actions acquises à des fins de stabilisation conformément au règlement (CE) n° 2273/2003 ou à l’article 5 du règlement (UE) n° 596/2014, pour autant que les droits de vote attachés auxdites actions ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l’émetteur.”.

Art. 29. A l’article 12, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “le plus tôt possible” sont remplacés par le mot “rapidement” et les mots “commentant le jour de cotation” sont supprimés.

Art. 30. A l’article 20, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “la personne” sont remplacés par les mots “la personne physique ou entité juridique”.

Art. 31. A l’article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, les mots “et l’ESMA” sont insérés entre les mots “l’autorité compétente de l’Etat membre d’origine au sens de la directive 2004/109/CE” et “de ses constatations.”.

Art. 32. L’article 27 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 27. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, la FSMA peut, lorsqu’elle constate une infraction aux dispositions du titre II ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution, infliger une amende administrative au contrevenant et, s’il s’agit d’une personne morale, à un ou plusieurs membres de l’organe d’administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.

Dans le cas de personnes physiques, l’amende visée à l’alinéa 1^{er} ne peut être supérieure à 2 000 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Voor juridische entiteiten mag de geldboete bedoeld in het eerste lid niet meer bedragen dan 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, 5 procent van de totale jaaromzet voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.

Voor de toepassing van het derde lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken juridische entiteit geen omzet realiseert wordt onder "totale jaaromzet" begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken juridische entiteit, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de entiteit gevestigd is. Indien de juridische entiteit een moederonderneming is of een dochter-onderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder "totale jaaromzet" begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening."

TITEL V. — *Wijziging van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen*

Art. 33. Artikel 6, § 3, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen gewijzigd bij de wet van 17 juli 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende :

"In afwijking van het eerste lid, 3°, worden biedingen op schuldinstrumenten met een nominale waarde van ten minste 50 000 euro per eenheid beschouwd als biedingen die geen openbaar karakter hebben wanneer deze schuldinstrumenten vóór 31 december 2010 werden uitgegeven."

TITEL VI. — *Opheffingsbepalingen, overgangsbepaling, uitvoering en inwerkingtreding*

Art. 34. Het koninklijk besluit van 5 maart 2006 betreffende markt-misbruik, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 2006 en 3 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 35. Het koninklijk besluit van 5 maart 2006 betreffende de juiste voorstelling van beleggingsaanbevelingen en de bekendmaking van belangenconflicten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt opgeheven.

Art. 36. Voor emittenten als bedoeld in artikel 10, § 3, eerste lid, 1°, b) of 2°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten waarvan effecten op de datum van inwerkingtreding van artikel 6, l), reeds zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en wiens keuze van lidstaat van herkomst op die laatste datum nog niet is openbaar gemaakt, zal België van rechtswege, vanaf die laatste datum en tot op het moment dat zij één enkele lidstaat van herkomst hebben gekozen en deze keuze hebben openbaar gemaakt :

(i) de lidstaat van herkomst zijn wanneer de effecten uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten;

(ii) één van de lidstaten van herkomst zijn, wanneer de effecten niet uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt zijn toegelaten.

Emittenten als bedoeld in artikel 10, § 3, eerste lid, 1°, b) of 2°, van diezelfde wet waarvan effecten op de datum van inwerkingtreding van artikel 6, l), reeds zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en die België reeds als lidstaat van herkomst hebben gekozen en hun keuze aan de FSMA hebben meegedeeld vóór die datum, dienen hun keuze niet opnieuw openbaar te maken, tenzij zij na die datum een andere lidstaat van herkomst kiezen.

Dans le cas d'entités juridiques, l'amende visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être supérieure, pour le même fait ou pour le même ensemble de faits, à 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, à 5 pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.

Pour l'application de l'alinéa 3, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si l'entité juridique concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à l'entité juridique concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel cette entité a son siège statutaire. Lorsque l'entité juridique est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime."

TITRE V. — *Modification de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition*

Art. 33. L'article 6, § 3, de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, modifié par la loi du 17 juillet 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3°, les offres portant sur des titres de créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 50 000 euros sont considérées comme des offres ne revêtant pas un caractère public si ces titres de créance ont été émis avant le 31 décembre 2010."

TITRE VI. — *Dispositions abrogatoires, disposition transitoire, execution et entree en vigueur*

Art. 34. L'arrêté royal du 5 mars 2006 relatif aux abus de marché, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 2006 et 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 35. L'arrêté royal du 5 mars 2006 relatif à la présentation équitable des recommandations d'investissement et à la mention des conflits d'intérêts, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, est abrogé.

Art. 36. Pour les émetteurs visés à l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, b), ou 2°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers dont les valeurs mobilières sont déjà admises à la négociation sur un marché réglementé à la date d'entrée en vigueur de l'article 6, l), et qui n'ont pas encore rendu public leur choix quant à leur Etat membre d'origine à cette dernière date, la Belgique sera de plein droit, à partir de cette dernière date et jusqu'au moment où ils auront choisi un Etat membre d'origine unique et rendu ce choix public :

(i) l'Etat membre d'origine si les valeurs mobilières sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge;

(ii) l'un des Etats membres d'origine si les valeurs mobilières ne sont pas exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge.

Les émetteurs visés à l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, b), ou 2°, de la même loi dont les valeurs mobilières sont déjà admises à la négociation sur un marché réglementé à la date d'entrée en vigueur de l'article 6, l), et qui ont déjà choisi la Belgique comme Etat membre d'origine et communiqué leur choix à la FSMA avant cette date, ne doivent pas rendre une nouvelle fois leur choix public, à moins qu'ils ne choisissent un autre Etat membre d'origine après cette date.

Art. 37. Deze wet treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum.

In afwijking van het eerste lid :

1° treden de artikelen 3, 4, 6, a), 8 tot 19, 34 en 35 in werking op 3 juli 2016;

2° treden de artikelen 1, 2, 5, 7, 21, 22 en 33 in werking op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 27 juni 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

—
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be) :

Stukken : 54-1835

Integraal verslag : 16 juni 2016

Art. 37. La présente loi entre en vigueur à la date à déterminer par le Roi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} :

1° les articles 3, 4, 6, a), 8 à 19, 34 et 35 entrent en vigueur le 3 juillet 2016;

2° les articles 1, 2, 5, 7, 21, 22 et 33 entrent en vigueur le dixième jour qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

—
Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be) :

Documents : 54-1835

Compte rendu intégral : 16 juin 2016

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2016/03182]

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit houdende de functie van huisbewaarder in de gebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen beoogt een nieuw juridisch kader tot stand te brengen voor de aanstelling en uitdiensttreding van huisbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën, alsook om de grondregelen vast te stellen van hun geldelijk statuut.

In bij benadering honderd dienstgebouwen van de Federale Overheidsdienst Financiën zijn er huisbewaarders aangesteld en zij vervullen er uiteenlopende taken die de dagdagelijkse werking van de administratie op het logistieke vlak in aanzienlijke mate faciliteren. Tot op heden gold bij de Federale Overheidsdienst Financiën de onderrichting van 10 augustus 1976 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement der huisbewaarders als leidraad bij de aanstelling en de tewerkstelling van de huisbewaarders.

Bij arrest nr. 163.641 van 16 oktober 2006 stelde de toenmalige Afdeling Administratie van de Raad van State evenwel dat de toekenningsvoorwaarden als bepaald in de voormelde onderrichting van 10 augustus 1976 geen toepassing konden vinden in een litigieus geval, aangezien de onderrichting, die naast regelen van inwendige orde ook reglementaire bepalingen bevatte, ten tijde van zijn totstandkoming niet werd onderworpen aan het advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State.

Door thans in het ontwerp van koninklijk besluit houdende de functie van huisbewaarder in de gebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën de aanstellingsvoorwaarden en de voorwaarden voor een contractuele indienstneming te bepalen, naast de gevallen waarin aan die aanstelling een einde kan worden gemaakt en de grondregelen van hun geldelijke rechten te bepalen, wordt rechtszekerheid geboden zowel voor de overheid als voor zij die een betrekking van huisbewaarder wensen uit te oefenen. In de toekomst zal er ook in de selectieprocedure een selectiecomité, opgericht in de schoot van de stafdienst Logistiek van de FOD Financiën, optreden, hetgeen zal bijdragen tot een optimale selectie van de huisbewaarders volgens de criteria die dit ontwerp van besluit bepaalt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03182]

16 JUIIN 2016. — Arrêté royal relatif à la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à instaurer un nouveau cadre juridique pour la désignation et la fin de désignation des concierges au Service public fédéral Finances, ainsi qu'à fixer les principes fondamentaux de leur statut pécuniaire.

Des concierges sont désignés dans approximativement cent bâtiments du Service public fédéral Finances et y exercent diverses tâches qui facilitent sur le plan logistique le fonctionnement journalier de l'administration. Jusqu'à présent, l'instruction du 10 août 1976 fixant le règlement d'ordre intérieur des concierges était utilisée au Service public fédéral Finances en tant que ligne directrice pour la désignation et l'occupation des concierges.

Dans son arrêt n° 163.641 du 16 octobre 2006, la Section du contentieux administratif du Conseil d'Etat de l'époque a estimé que les conditions d'octroi telles que fixées dans l'instruction du 10 août 1976 ne pouvait s'appliquer lors d'un litige étant donné que l'instruction contenait outre des règles d'ordre intérieur, des dispositions réglementaires et qu'elle n'avait pas été soumise à l'avis de la Section législation du Conseil d'Etat lors de son établissement.

D'une part, en fixant les conditions de désignation et les conditions pour un engagement sous contrat de travail et d'autre part, en reprenant les cas dans lesquels il peut être mis fin à la désignation et en fixant les principes fondamentaux du statut pécuniaire d'un concierge, le projet d'arrêté royal relatif à la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances assure une sécurité juridique tant à l'autorité qu'à la personne qui souhaite exercer la fonction de concierge. A l'avenir, un comité de sélection créé au sein du Service d'encadrement Logistique interviendra dans la procédure de sélection, ce qui contribuera à optimiser la sélection des concierges qui s'effectuera selon les critères fixés dans le présent projet d'arrêté.

De aanstelling van de huisbewaarders zal in eerste instantie gebeuren onder de personeelsleden van de niveaus D, C en B van de FOD Financiën die zijn tewerkgesteld in statutair dienstverband of met een arbeidsovereenkomst voor een onbepaalde duur. Zo evenwel onder het personeel van Financiën er geen geschikte kandidaten zijn, kan er worden overgegaan tot contractuele indienstneming, die alsdan tot plaatsvinden in afwijking van het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten. Gelet op het specifieke karakter van de functie van huisbewaarder lijkt het aangewezen om de selectie van contractuele huisbewaarders tevens toe te vertrouwen aan het bovenvermelde selectiecomité en Selor hiermee niet te belasten.

De verloning van de contractuele huisbewaarders die voordelen in natura ontvangen wordt bepaald met inachtneming van de bepalingen dienaangaande opgenomen in de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. De contractuele personeelsleden die de functie van huisbewaarder uitoefenen in hoofdberoep zullen zoals andere contractuele personeelsleden van de FOD Financiën onderworpen zijn aan de evaluatiecyclus en de overige bepalingen betreffende de loopbaan van het contractuele personeel.

De in artikel 4, 6°, gevraagde gezinssamenstelling laat toe om na te gaan of het aantal gezinsleden niet te groot is, zodat een comfortabele en menswaardige huisvesting kan worden gewaarborgd.

In het ministerieel besluit houdende vaststelling van de rechten en plichten van de personeelsleden en hun gezinsleden met betrekking tot de uitoefening van de functie van huisbewaarder in de dienstgebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën en de bewoning van die gebouwen wordt bepaald dat de kandidaat huisbewaarder de, eventuele, beroepsactiviteit en plaats van uitoefening dient mee te delen van zijn gezinsleden. Deze informatie moet toelaten om na te gaan of er belangenconflicten kunnen rijzen en om, eventueel, maatregelen te nemen ter voorkoming van zulke conflicten.

Toelichting bij het advies van de Raad van State

In artikel 8, § 2, wordt bepaald dat de functie van huisbewaarder een bijkomende opdracht is in de zin van artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken. In de aanhef van het ontwerpbesluit wordt ter zake, zoals gevraagd door de Raad van State, verwezen naar artikel 4, § 2, 2°, van dezelfde wet van 22 juli 1993.

De Raad van State merkt op dat het toegelaten is om de uitoefening van een voltijds hoofdberoep te cumuleren met een nevenactiviteit, zelfs indien de arbeidsprestaties worden uitgeoefend bij eenzelfde werkgever, voor zover de bepalingen van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector worden nageleefd.

De arbeidsprestaties van een huisbewaarder vallen volgens de Raad ook onder de door dezelfde wet toegestane afwijkingen op het recht op ten minste 11 uren opeenvolgende rust tussen de beëindiging en de hervatting van de arbeid in een tijdvak van 24 uren. De afwijkingen op de rusttijd dienen te worden gecompenseerd door inhaalrust die moet worden opgenomen in de loop van de 14 volgende dagen. Indien de inhaalrust, bijvoorbeeld naar aanleiding van arbeidsprestaties van meer dan 11u per dag, niet volledig kan worden opgenomen door een vrijstelling van arbeidsprestaties, tijdens de uitoefening van het bijberoep van huisbewaarder, zal de functionele chef van de huisbewaarder contact opnemen met de functionele chef onder wiens leiding de huisbewaarder zijn hoofdberoep uitoefent om de opname van de inhaalrust zo nodig toe te kennen tijdens de uren gedurende dewelke het hoofdberoep wordt uitgeoefend.

De functie van huisbewaarder laat eveneens toe om af te wijken van het verbod op nachtarbeid, mits naleving van de rusttijden. In zijn eerste voetnoot is de Raad van mening dat de slapende wachtdiensten van de huisbewaarder onder het toepassingsgebied vallen van de richtlijn 93/104/EG van de Raad van de Europese Unie van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd. Op dit vlak wordt de visie van de Raad van State niet gedeeld en wordt aangesloten bij het arrest van 9 februari 2011 van het arbeidshof te Luik (5^e kamer) dat stelt : "De huisbewaarder die ter plaatse zoals in dit geval, ertoe gehouden is aanwezig te zijn en tegelijk in dezelfde tijdspanne thuis is, in zijn privé-woning, in het gezelschap van zijn gezin, er om het even wie kan ontvangen er activiteiten uit de privé-sfeer kan voeren en slechts sporadisch prestaties moet leveren kan niet beschouwd worden als ter beschikking van zijn werkgever en bijgevolg aan het werk tijdens zijn gehele verplichte aanwezigheid ter plaatse in de lokalen waarvan hij huisbewaarder is."

La désignation des concierges interviendra en premier lieu parmi les membres du personnel des niveaux D, C et B du SPF Finances qui sont occupés comme statutaires ou sous contrat de travail à durée indéterminée. Si parmi le personnel des Finances, il n'y a pas de candidats aptes, il est prévu de pouvoir recourir à un engagement contractuel qui se fera alors en dérogation à l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics. Vu le caractère spécifique de la fonction de concierge, il est en effet plus indiqué de confier la sélection de concierges contractuels au comité de sélection susmentionné et de ne pas en charger Selor.

La rémunération des concierges contractuels qui reçoivent des avantages en nature est fixée en tenant compte des dispositions reprises dans la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. Les membres du personnel contractuels qui exerceront la fonction de concierge à titre principal seront soumis tout comme les autres membres du personnel contractuels du SPF Finances au cycle d'évaluation et aux autres dispositions relatives à la carrière du personnel contractuel.

La composition de ménage demandée à l'article 4, 6°, permet de s'assurer que le nombre de membres composant le ménage permet de garantir un logement confortable et convenable.

Dans l'arrêté ministériel fixant les droits et devoirs des membres du personnel et des membres de leur ménage inhérents à l'exercice de la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances et au logement dans ces bâtiments, il est spécifié que le candidat concierge doit communiquer l'éventuelle activité professionnelle des membres de son ménage ainsi que le lieu de son exercice. Cette information doit permettre de vérifier que des conflits d'intérêt ne puissent apparaître et, le cas échéant, de prendre les mesures pour prévenir de tels conflits.

Commentaire sur l'avis du Conseil d'Etat

Il est spécifié à l'article 8, § 2, que la fonction de concierge est une tâche auxiliaire au sens de l'article 4, § 1^{er}, 3°, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique. Dans le préambule du projet d'arrêté, comme demandé par le Conseil d'Etat, la référence à l'article 4, § 2, 2°, de cette même loi du 22 juillet 1993 a été reprise.

Le Conseil d'Etat fait remarquer que l'exercice d'une fonction principale à temps plein est compatible avec une activité accessoire, même si les prestations de travail sont exercées auprès du même employeur, pour autant que les dispositions de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public soient respectées.

Selon le Conseil d'Etat, les prestations de travail d'un concierge entrent dans le cadre des dérogations prévues dans cette même loi au sujet du droit d'un minimum de 11 heures consécutives de repos entre la cessation et la reprise du travail au cours d'une période de 24 heures. Les dérogations au temps de repos doivent être compensées par un repos compensatoire qui doit être pris au cours des 14 jours qui suivent. Si le repos compensatoire, par exemple suite à des prestations de travail de plus de 11 heures par jour, ne peut être pris entièrement par une dispense de prestations de travail lors de l'activité complémentaire de concierge, le chef fonctionnel du concierge prendra contact avec le chef fonctionnel qui dirige le concierge dans sa fonction principale afin que le repos compensatoire soit au besoin accordé pendant les heures où l'activité principale s'exerce.

La fonction de concierge permet également de déroger à l'interdiction du travail de nuit, moyennant l'octroi de temps de repos. Dans sa première note de bas de page, le Conseil d'Etat est d'avis que les services de garde dormante du concierge entrent dans le champ d'application de la directive 93/104/CE du Conseil de l'Union européenne du 23 novembre 1993 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail. Sur ce point, la vision du Conseil d'Etat n'est pas partagée et l'arrêt du 9 février 2011 de la cour du travail de Liège (5^{ème} chambre) corrobore d'ailleurs notre point de vue. En effet, ledit arrêt précise : « Le concierge qui, comme en l'espèce, a une obligation de présence sur place, tout en étant dans le même temps chez lui, dans son domicile privé, en compagnie de sa famille, susceptible d'y recevoir des visites comme bon lui semble, et d'y mener des activités relevant de sa vie privée, ne devant effectuer des prestations que de façon sporadique, ne peut être considéré comme étant à la disposition de son employeur et par conséquent au travail durant l'entièreté de sa présence obligatoire sur place dans les lieux dont il est le concierge. ».

Het advies van de Raad van State betreffende artikel 2 wordt niet gevolgd. Een directe toewijzing van de bevoegdheid aan de Directeur van de stafdienst Logistiek moet mogelijk zijn voor wat tot het dagdagelijks beheer behoort, zoals het bepalen voor welke gebouwen een huisbewaarder nodig is en zijn aanstelling.

Het feit dat een koninklijk besluit waarin een bevoegdheid direct wordt toegewezen aan de houder van een staffunctie wordt voorgedragen door een minister, houdt impliciet de instemming van deze laatste in.

Zo kan er ook worden verwezen naar artikel 5 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, dat de bevoegdheid tot benoeming van de ambtenaren van de niveaus B, C en D rechtstreeks toevertrouwt aan de voorzitter van het directiecomité of zijn gemachtigde.

Het advies van de Raad van State werd gevolgd betreffende de artikelen 4 en 6.

Aan de Raad van State werd de vraag gesteld of de verloning van een contractuele huisbewaarder, die in hoofdberoep een wedde krijgt van een andere overheidsdienst behorend tot het federaal openbaar ambt en als contractueel wordt aangeworven als huisbewaarder in bijberoep, kan worden beperkt tot de voordelen in natura, vermits zowel voor het hoofd- als bijberoep de Belgische Staat de werkgever is.

Uit het advies betreffende de artikelen 7 en 9 (artikelen 8 en 9 in bijgaand ontwerpbesluit) blijkt dat de Raad van State van mening is dat de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers van toepassing blijft, zodat de verloning van de functie van huisbewaarder in bijberoep zich niet mag beperken tot de voordelen in natura. De Raad merkt hier terecht op dat dit een discriminatie kan inhouden ten aanzien van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financiën die binnen het departement de functie van huisbewaarder in bijberoep uitoefenen. Hieruit volgt dat in het bijgaand ontwerp de mogelijkheid wordt geschrapt om op basis van een nieuwe arbeidsovereenkomst huisbewaarders in dienst te nemen in bijberoep.

Het artikel met betrekking tot de aansprakelijkheid van de huisbewaarders werd, zoals gevraagd door de Raad van State, geschrapt. De aansprakelijkheid wordt geregeld in :

- de wet van 10 februari 2003 betreffende de aansprakelijkheid van en voor personeelsleden in dienst van openbare Rechtspersonen;
- de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- het burgerlijk wetboek.

Wat betreft het advies van de Raad van State betreffende artikel 11 (artikel 10 in het bijgaand ontwerpbesluit) kan worden opgemerkt dat, vermits in paragraaf 3 niet langer wordt bepaald dat een persoon die met de huisbewaarder samenwoont en deze vervangt tijdens zijn afwezigheid, uitgesloten wordt van de toelage die aan de plaatsvervangers wordt toegekend, het niet meer noodzakelijk is om een paragraaf 4 te voorzien. Voor het overige werd het advies van de Raad gevolgd betreffende dit artikel.

In het ministerieel besluit houdende vaststelling van de rechten en plichten van de personeelsleden en hun gezinsleden met betrekking tot de uitoefening van de functie van huisbewaarder in de dienstgebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën en de bewoning van de gebouwen wordt vermeld dat, indien de huisbewaarder geen plaatsvervanger voorstelt of hij en de functionele chef het niet eens worden over een vervanger, de functionele chef een vervanger kan aanstellen.

Zoals vermeld in het advies 58.846/4 van 14 maart 2016 van de Raad van State betreffende het bovenvermeld ministerieel besluit, kan de tijdelijke vervanger van de huisbewaarder slechts verblijven in de huisbewaarderswoning met het uitdrukkelijk en schriftelijk akkoord van de huisbewaarder.

Het advies van de Raad van State wordt gevolgd betreffende artikel 12 (artikel 11 in bijgaand ontwerpbesluit).

Wat betreft de opmerkingen van de Raad van State betreffende de artikelen 13, 15 en 16 (12, 14 en 15 in bijgaand ontwerpbesluit), wordt gepreciseerd dat deze bepalingen betrekking hebben op de aangestelde huisbewaarders, niet op de huisbewaarders die in die functie met een arbeidsovereenkomst in dienst worden genomen.

Zoals de Raad van State stelt zijn de opzeggingstermijnen zoals bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing op de huisbewaarders in dienst genomen in deze functie met een arbeidsovereenkomst.

L'avis du Conseil d'Etat relatif à l'article 2 n'est pas suivi. Pour ce qui relève de la gestion quotidienne, comme déterminer pour quels bâtiments un concierge est nécessaire et désigner ce dernier, il doit être possible de conférer directement la compétence au Directeur du service d'encadrement Logistique.

Le fait qu'un arrêté royal dans lequel une compétence directe est attribuée au titulaire d'une fonction d'encadrement soit proposé par un ministre, implique implicitement l'accord de ce dernier.

Il peut également être fait référence à l'article 5 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, qui confie la nomination des agents des niveaux B, C et D directement au président du comité de direction ou à son délégué.

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi pour ce qui concerne les articles 4 et 6.

La question a été posée au Conseil d'Etat de savoir si la rémunération d'un concierge contractuel qui, dans le cadre de son activité principale, perçoit un traitement d'un autre service public relevant de la fonction publique fédérale et qui est engagé sous contrat de travail en tant que concierge à titre accessoire, peut se limiter à des avantages en nature, vu que l'Etat belge est son employeur tant pour l'activité principale que complémentaire.

De l'avis relatif aux articles 7 et 9 (articles 8 et 9 du projet d'arrêté joint en annexe), il apparaît que le Conseil d'Etat estime que la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs reste d'application et que dès lors, la rémunération de la fonction de concierge à titre accessoire ne peut se limiter à des avantages en nature. Le Conseil d'Etat fait remarquer à juste titre qu'une telle situation peut induire une discrimination à l'égard des membres du personnel du Service public fédéral Finances qui exercent la fonction de concierge à titre accessoire. Par conséquent, la possibilité d'engager des concierges à titre accessoire sur base d'un nouveau contrat de travail a été supprimée du projet ci-joint.

Comme demandé par le Conseil d'Etat, l'article relatif à la responsabilité des concierges a été supprimé. La responsabilité est réglée par :

- la loi du 10 février 2003 relative à la responsabilité des et pour les membres du personnel au service des personnes publiques;
- la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;
- le code civil.

En ce qui concerne l'avis du Conseil d'Etat sur l'article 11 (article 10 du projet d'arrêté joint en annexe), il est fait remarquer qu'il n'est plus nécessaire de prévoir un paragraphe 4 dans la mesure où dans le paragraphe 3, il n'est plus spécifié qu'une personne cohabitante avec le concierge et qui le remplace pendant son absence est exclue de l'allocation accordée aux remplaçants. Pour le surplus, l'avis du Conseil a été suivi en ce qui concerne cet article.

Dans l'arrêté ministériel fixant les droits et devoirs des membres du personnel et des membres de leur ménage inhérents à l'exercice de la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances et au logement dans ces bâtiments, il est indiqué que si le concierge ne propose aucun remplaçant ou si le concierge et le chef fonctionnel ne sont pas d'accord sur le remplaçant, le chef fonctionnel peut désigner un remplaçant.

Tel que mentionné dans l'avis 58.846/4 du 14 mars 2016 du Conseil d'Etat relatif à l'arrêté ministériel précité, un remplaçant temporaire du concierge, ne peut séjourner dans l'habitation du concierge que moyennant l'accord explicite et écrit du concierge.

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi en ce qui concerne l'article 12 (article 11 du projet d'arrêté joint en annexe).

Pour les remarques du Conseil d'Etat sur les articles 13, 15 et 16 (12, 14 et 15 du projet d'arrêté joint en annexe), il y a lieu de préciser que les dispositions ont trait aux concierges désignés et non pas aux concierges qui sont engagés dans cette fonction sous contrat de travail.

Tel que le Conseil d'Etat le précise, les délais de préavis fixés dans la loi du 3 juillet 1978 relatives aux contrats de travail sont d'application aux concierges qui sont engagés sous contrat de travail.

Voor de statutaire en de contractuele personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financiën, die in bijberoep de functie van huisbewaarder uitoefenen worden de termijnen in hoofdstuk 5 verantwoord door het feit dat het om een wijziging van de functie gaat in statutair verband of een wijziging van een bestaande arbeidsovereenkomst, zonder dat deze wordt beëindigd.

Voor de contractuele personeelsleden maakt de bijkomende opdracht van huisbewaarder het voorwerp uit van een aanvulling van hun arbeidsovereenkomst in hoofdberoep.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT
De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANDEPUT

ADVIES 58.845/4 VAN 14 MAART 2016, VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'HOUDENDE DE FUNCTIE VAN HUISBEWAARDER IN DE GEBOUWEN BETROKKEN DOOR DE FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN'

Op 22 januari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende de functie van huisbewaarder in de gebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 14 maart 2016.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt, assessor, en Gregory Delannay, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Baptiste Levaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 14 maart 2016.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1.1. Het ontworpen artikel 4, 3°, bepaalt dat de kandidaat voor de functie van huisbewaarder

« bereid [moet] zijn om ononderbroken de functie van huisbewaarder uit te oefenen, behoudens wanneer wordt toegelaten om zich te laten vervangen. »

Uit de geest van de tekst blijkt dat de huisbewaarder zijn functie in principe dient uit te oefenen bovenop de functie die hij als personeelslid van de FOD Financiën vervult. Dit betekent dat hij in laatstgenoemde functie tenzij hij die deeltijds uitoefent, gemiddeld 7 uur 36 minuten per dag zal presteren in een arbeidsregeling van 38 uur. Het uitoefenen van een nevenactiviteit is weliswaar niet uitgesloten – zelfs indien het personeelslid ze voor dezelfde werkgever uitoefent – voor zover de bepalingen nageleefd worden van de wet van 14 december 2000 'tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector', waarvan artikel 5, § 1, als volgt luidt :

« De werknemers hebben in elk tijdvak van vierentwintig uur tussen de beëindiging en de hervatting van de arbeid recht op ten minste elf opeenvolgende uren rust. »

Pour les membres du personnel statutaire et contractuel du Service public fédéral Finances qui exercent la fonction de concierge à titre accessoire, les délais prévus dans le chapitre 5 se justifient par le fait qu'il s'agit soit d'une modification de la fonction dans la relation statutaire, soit d'une modification d'un contrat de travail existant sans qu'il y soit mis fin.

Pour les membres du personnel contractuel, la tâche auxiliaire de concierge fait l'objet d'un ajout à leur contrat de travail conclu dans le cadre de leur fonction à titre principal.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT
Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANDEPUT

AVIS 58.845/4 DU 14 MARS 2016 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A LA FONCTION DE CONCIERGE DANS LES BATIMENTS OCCUPES PAR LE SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES'

Le 22 janvier 2016, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 14 mars 2016.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Christian Behrendt, assesseur, et Gregory Delannay, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Baptiste Levaux, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 14 mars 2016.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Observations générales

1.1. L'article 4, 3°, en projet prévoit que le candidat à la fonction de concierge doit

« être prêt à exercer la fonction de concierge de façon ininterrompue sauf lorsqu'il lui est autorisé de se faire remplacer ».

De l'esprit du texte, il résulte qu'en principe, le concierge est appelé à exercer sa fonction en sus de celle qu'il remplit comme agent du SPF Finances. En d'autres termes, dans le cadre de cette fonction, sauf à la supposer exercée à temps partiel, il accomplira en moyenne par jour 7 heures 36 dans un régime de travail de 38 heures. Une activité complémentaire n'est certes pas exclue – même si l'agent l'accomplit pour le même employeur – pour autant que soient respectées les dispositions de la loi du 14 décembre 2000 'fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public', laquelle dispose, en son article 5, § 1^{er}, que

« (les) travailleurs ont droit au cours de chaque période de vingt-quatre heures, entre la cessation et la reprise du travail, à une période minimale de repos de onze heures consécutives ».

In paragraaf 2 van datzelfde artikel worden weliswaar de mogelijke afwijkingen van de regel opgesomd, maar aan deze afwijkingen worden beperkingen opgelegd in de paragrafen 3 en 4. Artikel 5 luidt immers voor het overige als volgt :

“§ 2. Van paragraaf 1 kan worden afgeweken :

1° wanneer het gaat om werknemers die een leidende functie uitoefenen of die over een autonome beslissingsbevoegdheid beschikken;

2° voor de werkzaamheden waarbij de werkplaats en de standplaats van de werknemer ver van elkaar verwijderd zijn of waarbij de verschillende werkplaatsen van de werknemer ver van elkaar verwijderd zijn;

3° voor bewakings-, toezicht- en wachtdiensten die verband houden met de noodzakelijke bescherming van goederen en personen;

4° in opvoedings- en opvangtehuizen;

5° voor de werkzaamheden die gekenmerkt worden door de noodzaak om de continuïteit van de dienst of de productie te verzekeren;

6° in geval van dringende werken aan machines of materieel;

7° in geval van arbeid die door een onvoorziene noodzakelijkheid wordt vereist;

8° in geval van voorzienbare activiteitstoename;

9° om het hoofd te beiden aan een voorgekomen [of] dreigend ongeval;

10° wanneer het werk georganiseerd is in continudienst [of] met opeenvolgende ploegen, alleen in het geval van verandering van ploeg, zonder dat een werknemer aan het werk mag worden gehouden in twee opeenvolgende ploegen;

11° voor de werkzaamheden die gekenmerkt worden door onderbroken arbeidsperiodes;

12° voor de diensten die bijdragen tot de burgerlijke, openbare en militaire veiligheid.

De Koning kan onder de door Hem te stellen voorwaarden toestaan dat er van § 1 wordt afgeweken in sommige bedrijfstakken of voor het uitvoeren van sommige werken.

§ 3. Behalve in de gevallen vermeld in § 2, eerste lid, 3°, 4°, 6°, 9°, 12° en tweede lid, mag de arbeidsduur niet meer bedragen dan elf uur per dag, zelfs niet bij de gelijktijdige toepassing van verschillende bepalingen.

§ 4. Behalve in het geval vermeld in § 2, 1°, worden de afwijkingen slechts toegestaan op voorwaarde dat gelijkwaardige periodes van inhaalrust toegekend worden in de loop van de veertien volgende dagen. Deze periode van veertien dagen kan door de Koning worden aangepast.”

Het uitoefenen van de functie van huisbewaarder valt onder de afwijking waarin artikel 5, § 2, eerste lid, 3°, voorziet, wat er dus kan toe leiden dat hij door zijn twee beroepsbezigheden meer presteert dan het maximum van elf uur per dag. Wat de huisbewaarder presteert, kan eveneens vallen onder de uitzonderingen die vermeld zijn in paragraaf 2, 6°, 7° en, in voorkomend geval, 9°, van datzelfde artikel 5. Toch neemt dit niet weg dat overeenkomstig artikel 5, § 4, rusttijden in acht zullen moeten worden genomen. Het begrip “permanentie in de functie” mag dan ook niet anders opgevat worden dan met naleving van die regeling.

1.2. Er moet eveneens op gewezen worden dat de gecombineerde gebruikmaking van de regeling die met toepassing van hoofdstuk IV van dezelfde wet van 14 december 2000 geldt voor nachtarbeid, – zeker indien het personeelslid zowel overdag als ‘s nachts voor dezelfde werkgever aan het werk is – niet de mogelijkheid biedt om af te wijken van de regels betreffende de rusttijden (1).

1.3. Het besluit is dan ook dat het gebruik van de – niet nader gepreciseerde – begrippen “ononderbroken” of “op permanente wijze” (2) een bron van rechtszekerheid is.

De steller van het ontwerp dient de onduidelijkheid op te heffen die aldus geschapen is, wat hij hoe dan ook zal moeten doen wanneer hij het arbeidsreglement voor de huisbewaarders zal vaststellen met toepassing van hoofdstuk IIIbis van de wet van 8 april 1965 ‘tot instelling van de arbeidsreglementen’.

Certes ce même article énonce, en son paragraphe 2, les dérogations possibles mais en les encadrant, en ses paragraphes 3 et 4, de limites. L'article 5 dispose en effet :

« § 2. Il peut être dérogé au paragraphe 1^{er} :

1° lorsqu'il s'agit de travailleurs exerçant une fonction dirigeante ou disposant d'un pouvoir de décision autonome;

2° pour les activités caractérisées par un éloignement entre le lieu de travail et le lieu de résidence du travailleur ou par un éloignement entre différents lieux de travail du travailleur;

3° pour les activités de garde, de surveillance et de permanence caractérisées par la nécessité d'assurer la protection des biens et des personnes;

4° dans le cadre de l'hébergement et de la prise en charge pédagogique de personnes;

5° pour les activités caractérisées par la nécessité d'assurer la continuité du service ou de la production;

6° en cas de travaux urgents à effectuer aux machines ou au matériel;

7° en cas de travaux commandés par une nécessité imprévue;

8° en cas de surcroît prévisible d'activité;

9° en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;

10° lorsque le travail est organisé en continu ou en équipes successives, uniquement en cas de changement d'équipe, sans qu'un travailleur puisse être occupé dans deux équipes successives;

11° pour les activités caractérisées par des périodes de travail fractionnées;

12° pour les services qui concourent à la sécurité civile, publique et militaire.

Le Roi peut, dans les conditions qu'il détermine, autoriser qu'il soit dérogé au § 1^{er} dans certaines branches d'activité ou en vue de l'exécution de certains travaux.

§ 3. Sauf dans les cas visés au § 2, alinéa 1^{er}, 3°, 4°, 6°, 9°, 12° et alinéa 2, la durée du travail ne peut excéder onze heures par jour, même en cas d'application simultanée de différentes dispositions.

§ 4. Sauf dans le cas visé au § 2, 1°, les dérogations ne sont autorisées qu'à la condition que des périodes équivalentes de repos compensatoires soient octroyées au cours des quatorze jours qui suivent. Cette période de quatorze jours peut être adaptée par le Roi ».

L'exercice de la fonction de concierge entre dans le cadre de la dérogation prévue à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, et peut donc aboutir à ce que le maximum d'onze heures de prestations par jour au titre de ses deux occupations soit dépassé. Les prestations du concierge peuvent également être telles qu'elles pourront par ailleurs relever des exceptions énoncées au paragraphe 2, 6°, 7° et, le cas échéant, 9°, de ce même article 5. Pour autant, il n'en demeurera pas moins que des temps de repos devront être respectés conformément à l'article 5, § 4. La notion de « permanence de la fonction » ne peut donc être conçue que moyennant le respect de ce dispositif.

1.2. Il convient également de rappeler que le recours cumulé au dispositif applicable au travail de nuit, en application du chapitre IV de la même loi du 14 décembre 2000, ne permet pas – certainement si l'agent effectue ses prestations de jour et de nuit pour le même employeur – de déroger aux règles régissant les temps de repos (1).

1.3. En conclusion, le recours aux concepts de « sans interruption » ou de « façon permanente » (2) – non autrement précisés – est source d'insécurité juridique.

Il appartient à l'auteur du projet de lever l'ambiguïté ainsi créée, ce qu'il devra, en tout état de cause, faire lorsqu'il établira le règlement de travail des concierges en application du chapitre IIIbis de loi du 8 avril 1965 'instituant les règlements de travail'.

2. Krachtens artikel 4, 5°, van het ontwerp bestaat één van de voorwaarden waaraan de kandidaat voor de functie van huisbewaarder bij het indienen van zijn kandidatuur moet voldoen erin “een gezinssamenstelling [te] hebben die de bewoning van de huisbewaarderswoning toelaat”.

Hoewel de afdeling Wetgeving zich rekenschap geeft van de praktische, maar ook van de juridische redenen van die voorwaarde, inzonderheid in het licht van de wet van 4 augustus 1996 ‘betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk’ en de uitvoeringsbesluiten ervan die aan die voorwaarde ten grondslag liggen, impliceert die voorwaarde evenwel dat aan de overheid zodoende de bevoegdheid wordt opgedragen om de postulant te verzoeken om persoonsgegevens die *a priori* niet rechtstreeks in verband staan met de uitoefening van zijn functie. Het verslag aan de Koning moet derhalve verduidelijken waarom die gegevens noodzakelijk zijn en in verhouding staan tot de ermee nagestreefde doelstelling, namelijk het aanwerven en tewerkstellen van een huisbewaarder.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef wordt artikel 107, tweede lid, van de Grondwet vermeld als rechtsgrond van het ontwerp.

In het tweede lid wordt bovendien artikel 4, § 1, 3°, en § 2, van de wet van 22 juli 1993 ‘houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken’ als rechtgrond opgegeven.

De rechtsgrond van het ontwerp is echter te vinden, enerzijds in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet (3) en, anderzijds in artikel 4, § 2, 1°, van die wet, dat de contractuele personeelsleden betreft.

In de aanhef moet bijgevolg ook artikel 37 van de Grondwet vermeld worden terwijl de vermelding van artikel 4, § 1, 3°, van de wet achterwege dient te blijven en de rechtsgrond verduidelijkt behoort te worden door te verwijzen naar artikel 4, § 2, 1°.

Ook dient de vermelding van de wijzigingen van de wet die geen betrekking hebben op deze laatste rechtsgrond, geschrapt te worden.

2.1. Het derde lid van de aanhef verwijst naar artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 ‘tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de federale overheidsdiensten, de programmatorische overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, alsook in sommige instellingen van openbaar nut’. In artikel 7 wordt naar diezelfde bepaling verwezen.

In dat verband schrijft de steller van het ontwerp in de brief met de adviesaanvraag dat een wijziging van dat koninklijk besluit voorbereid wordt teneinde huisbewaarders met een arbeidsovereenkomst in dienst te kunnen nemen. De steller van het ontwerp preciseert voorts dat de contractuele indiensttreding van huisbewaarders pas mogelijk zal zijn nadat dat ontwerp goedgekeurd zal zijn.

Op de vraag waarom het ontwerp niet voorziet in die wijziging, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

“De FOD Financiën had oorspronkelijk in artikel 7 een paragraaf 2 voorzien, luidende :

‘§ 2. De functie van huisbewaarder is een bijkomende opdracht in de zin van artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken’.

Uit het schrijven van de Minister belast met Ambtenarenzaken, d.d. 27 mei 2015, blz. 1, alinea 2, blijkt dat deze verkoos dit zelf te regelen door een wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de federale overheidsdiensten, de programmatorische overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, alsook in sommige instellingen van openbaar nut.”

Indien, zoals blijkt uit van het antwoord van de gemachtigde van de minister, het koninklijk besluit van 1 februari 1993 bij een afzonderlijk besluit gewijzigd wordt teneinde daarin overeenkomstig artikel 4, § 2, 2°, van de wet van 22 juli 1993 te bepalen dat de opdracht van huisbewaarder een bijkomende of specifieke opdracht is, moet de steller van het ontwerp erop toezien dat het ontworpen besluit gelijktijdig met dat wijzigingsbesluit in werking treedt, zo niet wordt artikel 3 van de wet van 22 juli 1993 geschonden doordat het ontwerp voorziet in de contractuele indienstneming van huisbewaarders. De verwijzing naar het koninklijk besluit van 1 februari 1993 moet in dat geval uit de aanhef weggelaten worden.

2. L'article 4, 5°, du projet exige, au titre des conditions à remplir lors du dépôt de la candidature que le candidat à la fonction de concierge a « une composition de ménage permettant l'occupation du logement destiné au concierge ».

Si la section de législation aperçoit les raisons pratiques mais aussi juridiques au regard notamment de la loi du 4 août 1996 ‘relative au bien être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail’ et de ses arrêtés d'exécution, qui sous-tendent cette condition, celle-ci implique cependant que l'autorité est, de la sorte, investie du pouvoir de réclamer au postulant des données personnelles qui ne sont pas, *a priori*, directement inhérentes à l'exercice de la fonction. Le rapport au Roi doit donc expliciter pourquoi ces informations sont nécessaires et proportionnées au regard de l'objectif poursuivi, à savoir engager et occuper un concierge.

Examen du projet

Préambule

1. A l'alinéa 1^{er}, le préambule mentionne, comme fondement légal du projet, l'article 107, alinéa 2, de la Constitution.

Par ailleurs, l'alinéa 2 mentionne, comme fondement légal, l'article 4, § 1^{er}, 3°, et § 2, de la loi du 22 juillet 1993 ‘portant certaines mesures en matière de fonction publique’.

Toutefois, le fondement légal du projet réside, d'une part, dans les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution (3) et, d'autre part, dans l'article 4, § 2, 1°, de cette loi, en ce qui concerne le personnel contractuel.

Il y a donc lieu d'ajouter au préambule la mention de l'article 37 de la Constitution, d'en omettre l'article 4, § 1^{er}, 3°, de la loi ainsi que de préciser le fondement légal en visant l'article 4, § 2, 1°.

De même, il convient de supprimer la mention des modifications de la loi qui ne concernent pas ce dernier fondement légal.

2.1. L'alinéa 3 du préambule vise l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 ‘déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les services publics fédéraux, les services publics de programmation et autres services qui en dépendent ainsi que dans certains organismes d'intérêt public’. L'article 7 se réfère à cette même disposition.

A cet égard, dans le courrier de demande d'avis, l'auteur du projet indique qu'une modification de cet arrêté royal est en projet afin de permettre l'engagement de concierges par contrat de travail. L'auteur de projet précise encore que les entrées en service de concierges engagés à titre contractuel ne seront possibles qu'après l'adoption de ce projet.

Interrogé quant au motif pour lequel le projet ne prévoit pas cette modification, le délégué du Ministre a répondu comme suit :

« De FOD Financiën had oorspronkelijk in artikel 7 een paragraaf 2 voorzien, luidende :

‘§ 2. De functie van huisbewaarder is een bijkomende opdracht in de zin van artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken’.

Uit het schrijven van de Minister belast met Ambtenarenzaken, d.d. 27 mei 2015, blz. 1, alinea 2, blijkt dat deze verkoos dit zelf te regelen door een wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de federale overheidsdiensten, de programmatorische overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, alsook in sommige instellingen van openbaar nut ».

Si, comme il ressort de la réponse du délégué du Ministre, la modification de l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 – en vue d'y prévoir, conformément à l'article 4, § 2, 2°, de la loi du 22 juillet 1993, que la tâche de concierge constitue une tâche auxiliaire ou spécifique – est opérée par la voie d'un arrêté distinct, l'auteur du projet devra veiller à ce que l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet soit concomitante à celle de cet arrêté modificatif, à peine de méconnaître l'article 3 de la loi du 22 juillet 1993 en ce que le projet prévoit l'engagement de concierges à titre contractuel. Le visa de l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 sera alors omis du préambule.

2.2. Artikel 4, § 2, 1°, van de wet van 22 juli 1993 schrijft voor dat “de voorwaarden en de wijze van indienstneming alsook de arbeidsvoorwaarden van de met een arbeidsovereenkomst in dienst genomen personen zoals bedoeld in § 1° – waarvan de bepaling onder 3° betrekking heeft op de personen die onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst worden genomen uitsluitend om bijkomende of specifieke opdrachten te vervullen – door de Koning bepaald worden “na onderhandeling met de representatieve vakorganisaties en op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren”. Daaruit volgt dat het ontwerp, doordat het die voorwaarden en die wijze regelt, ook voorgedragen moet worden door de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken. De aanhef, de uitvoeringsbepaling en de ondertekening dienen derhalve aangepast te worden.

2.3. Indien de steller van het ontwerp ervoor kiest de bepaling tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 in het ontwerp op te nemen, moet men tot een soortgelijke conclusie komen als die welke hiervoor getrokken is. In dat geval moet de verwijzing naar dat besluit in de aanhef behouden blijven.

Dispositief

Artikel 2

Uit de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet vloeit voort dat het aan de Koning staat de regels betreffende de oprichting en de organisatie van de overheidsdiensten vast te stellen of die bevoegdheid aan de minister op te dragen.

De bepaling moet aldus worden herzien dat de minister ter zake wordt gemachtigd.

Artikel 4

In de bepaling onder 5° worden voorwaarden van uiteenlopende aard opgesomd die apart moeten worden vermeld : de vereiste competenties om de functie van huisbewaarder uit te oefenen in een bepaling onder 5°, en de voorwaarden aangaande de gezinssamenstelling in een bepaling onder 6°.

Artikel 6

Artikel 6, eerste lid, 2°, stelt dat de voorkeur wordt gegeven aan de kandidaat “[die] het beste aantoonde dat [hij] op permanente wijze de taken van huisbewaarder op zich kan nemen, zoals bepaald bij artikel 4, 2° en 3°”.

Op de vraag waarom die interne verwijzing alleen betrekking heeft op de bepalingen onder 2° en 3° en niet op de bepaling onder 5° van artikel 4, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

“Zoals vermeld in artikel 5, § 1, worden tijdens het gesprek met het selectiecomité onder meer de competenties van de kandidaten beoordeeld. Na dit gesprek worden de kandidaten ingedeeld in groepen, binnen deze groepen worden de kandidaten niet onderling gerangschikt. Vermits de vereiste competenties werden onderzocht bij de indeling in de groepen, lijkt het niet aangewezen om dit criterium een tweede maal aan te wenden om de orde van voorrang te bepalen. Wat betreft de gezinssamenstelling deze laat al dan niet toe om te wonen in de huisbewaarderswoning en is dus eventueel een uitsluitingscriterium maar geen rangschikkingscriterium.”

Luidens artikel 5, § 1, van het ontwerp maakt het selectiecomité een indeling in groepen op basis van de competenties van de kandidaten en van hun beschikbaarheid om de functie ononderbroken uit te oefenen. Uit het ontwerp blijkt dat bij het opmaken van die rangschikking dus rekening moet worden gehouden met alle voorwaarden die kunnen worden beoordeeld, namelijk die welke in artikel 4, 2°, 3°, en 5°, worden opgesomd, in zoverre daarin de “vereiste competenties (...) om de functie van huisbewaarder uit te oefenen” worden vermeld.

Aangezien, zoals de gemachtigde van de minister stelt, bij de indeling in groepen geen individuele rangschikking binnen elke groep wordt opgemaakt, moeten bij de uiteindelijke keuze alle reglementaire criteria opnieuw worden toegepast.

2.2. L'article 4, § 2, 1°, de la loi du 22 juillet 1993 énonce que « les conditions et modalités de l'engagement ainsi que les conditions de travail des personnes sous contrat de travail dont question au § 1^{er} », dont le 3° concerne les personnes engagées sous le régime du contrat de travail aux fins exclusives d'accomplir des tâches auxiliaires ou spécifiques, sont établies par le Roi « [a]près négociation avec les organisations syndicales représentatives et sur proposition du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions ». Il en résulte que le projet, en ce qu'il règle ces conditions et modalités, doit également être proposé par le Ministre de la Fonction publique. En conséquence, le préambule, l'article exécutoire et la signature doivent être adaptés.

2.3. Une conclusion identique à celle qui précède s'impose si l'auteur du projet choisit d'y insérer la disposition modificative de l'arrêté royal du 1^{er} février 1993. Dans ce cas, le visa de cet arrêté sera maintenu dans le préambule.

Dispositif

Article 2

Il résulte des articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution, qu'il appartient au Roi de fixer les règles relatives à la création et à l'organisation des services publics, ou de déléguer ce pouvoir au Ministre.

La disposition sera revue pour habilitier le Ministre en la matière.

Article 4

Le 5° énonce des conditions de nature distincte qu'il convient de disjoindre sous un 5° relatif aux compétences requises pour exercer la fonction de concierge et un 6° relatif à la composition du ménage.

Article 6

A l'article 6, alinéa 1^{er}, 2°, il est prévu de donner une préférence au candidat « qui démontre le mieux qu'il peut exercer de façon permanente les tâches de concierge, tel que prévu à l'article 4, 2° et 3° ».

Interrogé quant à la raison pour laquelle ce renvoi interne se limite aux 2° et 3° et ne vise pas le 5° de l'article 4, le délégué du Ministre a répondu comme suit :

« Zoals vermeld in artikel 5, § 1, worden tijdens het gesprek met het selectiecomité onder meer de competenties van de kandidaten beoordeeld. Na dit gesprek worden de kandidaten ingedeeld in groepen, binnen deze groepen worden de kandidaten niet onderling gerangschikt. Vermits de vereiste competenties werden onderzocht bij de indeling in de groepen, lijkt het niet aangewezen om dit criterium een tweede maal aan te wenden om de orde van voorrang te bepalen. Wat betreft de gezinssamenstelling deze laat al dan niet toe om te wonen in de huisbewaarderswoning en is dus eventueel een uitsluitingscriterium maar geen rangschikkingscriterium ».

Le classement par groupes effectué par le comité de sélection est, selon l'article 5, § 1^{er}, du projet, fonction des compétences des candidats ainsi que de leur disponibilité pour exercer la fonction sans interruption. A la lecture du projet, ce classement doit donc tenir compte de l'ensemble des conditions qui peuvent faire l'objet d'une évaluation, à savoir celles reprises sous l'article 4, 2°, 3°, et 5°, en tant qu'il mentionne les « compétences requises pour exercer la fonction de concierge ».

Dès lors que, comme le rappelle le délégué du Ministre, le classement par groupe ne comprend pas de classement individuel à l'intérieur de chaque groupe, il est nécessaire que l'ensemble des critères réglementaires soient à nouveau utilisés lors du choix final.

Artikelen 7 en 9

In de brief waarmee hij om advies verzoekt, heeft de adviesaanvrager de volgende vraag gesteld :

“In het bijzonder, vernam ik graag van de afdeling wetgeving of zij kan instemmen met artikel 9, § 1, vierde lid, van het ontwerp van koninklijk besluit, waarin bepaald wordt dat de contractuele huisbewaarder die een wedde geniet bij een andere overheidsdienst behorend tot het federaal openbaar ambt, enkel gerechtigd is op de voordelen in natura. De diensten van mijn departement zijn van mening dat deze bepaling niet in strijd is met artikel 6, § 1, vierde lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. Vermits de betrokkenen in hoofdberoep een bezoldigde functie hebben binnen het Federaal Openbaar Ambt, met de Belgische Staat als werkgever, en aldus de functie van huisbewaarder een bijkomende functie betreft die geen volledige dagtaak omvat.”

Artikel 7, eerste lid, van het ontwerp bepaalt in dat verband dat

“[b]ij gebrek aan kandidaten behorende tot de FOD of zo geen van de kandidaten van de FOD kon worden ingedeeld in de groepen A of B als bedoeld in artikel 5, § 1, kan worden overgegaan tot contractuele indienstneming van een persoon behorend tot een andere dienst van het Federaal Openbaar Ambt, hetzij van een huisbewaarder in hoofdberoep om de bijkomende opdracht van huisbewaarder te vervullen, zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de federale overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, alsook in sommige instellingen van openbaar nut”.

Uit de tekst van dat lid, die wordt bevestigd door het derde lid van hetzelfde artikel 7 van het ontwerp, blijkt dat de persoon die geen vastbenoemd of contractueel personeelslid van de FOD Financiën is maar die tot een andere federale overheidsdienst, tot een andere overheidsinstantie of tot geen enkele overheidsinstantie behoort, in dienst zal worden genomen om de functies van huisbewaarder uit te oefenen, doch niet krachtens een aanvulling van een bestaande arbeidsovereenkomst maar wel op basis van een nieuwe arbeidsovereenkomst, opgemaakt met naleving van de wet van 3 juli 1978 ‘betreffende de arbeidsovereenkomsten’. Bijgevolg moet de hele regelgeving die op die arbeidsverhouding van toepassing is, nageleefd worden door de partijen die door de arbeidsverhouding gebonden zijn. In dat geval heeft de persoon in kwestie recht op een bezoldiging (eventueel berekend naar rato van de arbeidsregeling van de huisbewaarder), waarbij rekening moet worden gehouden met de schatting van de voordelen in natura bepaald bij artikel 6, § 1, derde en vierde lid, van de wet van 12 april 1965 ‘betreffende de bescherming van het loon der werknemers’, gelet op artikel 6, § 2, van dezelfde wet.

Artikel 9, § 1, vierde lid, moet aldus worden herzien dat daarin specifiek, met naleving van het non-discriminatiebeginsel gewaarborgd door de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, het geval wordt geregeld waarin, de persoon die de functie van huisbewaarder moet uitoefenen, in dienst wordt genomen krachtens een arbeidsovereenkomst en niet krachtens een aanvulling van een bestaande arbeidsovereenkomst, ongeacht of hij een personeelslid is van een andere federale overheidsdienst dan de FOD Financiën, van een andere overheidsinstantie of van geen enkele overheidsinstantie. Bovendien moet er in die context voor gezorgd worden dat bij de betaling van de bezoldiging die aan de werknemer verschuldigd is de passende gevolgtrekkingen worden gemaakt uit het feit dat de betrokkene bij arbeidsovereenkomst in dienst is genomen.

Artikel 10

In artikel 10 wordt bepaald dat de huisbewaarder aansprakelijk is voor de schade die werd veroorzaakt door een fout van een persoon die met hem onder hetzelfde dak samenwoont, waarbij het causaal verband tussen de schade en fout vaststaat. Die bepaling stelt met andere woorden een nieuw geval van aansprakelijkheid voor daden van derden vast.

Het staat niet aan de Koning een aangelegenheid van burgerrechtelijke aansprakelijkheid te regelen.

Zoals de gemachtigde van de minister heeft beaamd, moet artikel 10 van het ontwerp worden weggelaten.

Articles 7 et 9

Dans sa lettre de saisine, le demandeur d’avis a formulé la question suivante :

« In het bijzonder, vernam ik graag van de afdeling wetgeving of zij kan instemmen met artikel 9, § 1, vierde lid, van het ontwerp van koninklijk besluit, waarin bepaald wordt dat de contractuele huisbewaarder die een wedde geniet bij een andere overheidsdienst behorend tot het federaal openbaar ambt, enkel gerechtigd is op de voordelen in natura. De diensten van mijn departement zijn van mening dat deze bepaling niet in strijd is met artikel 6, § 1, vierde lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. Vermits de betrokkenen in hoofdberoep een bezoldigde functie hebben binnen het Federaal Openbaar Ambt, met de Belgische Staat als werkgever, en aldus de functie van huisbewaarder een bijkomende functie betreft die geen volledige dagtaak omvat ».

Sur ce point, l’article 7, alinéa 1^{er}, du projet prévoit qu’

« (en) l’absence de candidats relevant du SPF ou si aucun candidat du SPF ne peut être classé dans les groupes A ou B tels que visés à l’article 5, § 1^{er}, il peut être procédé à l’engagement sous contrat de travail soit d’une personne relevant d’un autre service de la Fonction publique fédérale, soit d’un concierge à titre principal, afin d’exercer la tâche auxiliaire de concierge, telle que visée à l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les services publics fédéraux, les services publics de programmation et autres services qui en dépendent ainsi que dans certains organismes d’intérêt public ».

Il résulte du dispositif de cet alinéa, confirmé par l’alinéa 3 du même article 7 du projet, que la personne qui n’est pas un agent statutaire ou contractuel du SPF Finances mais relève d’un autre service public fédéral, d’une autre autorité publique ou est externe à toute autorité publique, sera engagée, pour exercer les fonctions de concierge, non en vertu d’un avenant à un contrat de travail préexistant, mais sur la base d’un contrat de travail nouveau, établi dans le respect de la loi du 3 juillet 1978 ‘relative aux contrats de travail’. Par voie de conséquence, c’est l’ensemble de la réglementation applicable à ce contrat de travail qui devra être respectée par les parties à la relation de travail. Dans ce cas, cette personne aura droit à une rémunération (éventuellement proratisée compte tenu du régime de travail du concierge), dans laquelle interviendra l’évaluation des avantages en nature telle que la prévoit l’article 6, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, de la loi du 12 avril 1965 ‘concernant la protection de la rémunération des travailleurs’, compte tenu de l’article 6, § 2, de la même loi.

L’article 9, § 1^{er}, alinéa 4, doit être revu pour y régler de manière spécifique, en ayant égard au principe de non-discrimination garanti par les articles 10 et 11 de la Constitution, l’hypothèse où la personne est, pour exercer la fonction de concierge, engagée dans les liens d’un contrat de travail et non sous la forme d’un avenant à un contrat de travail préexistant, qu’elle soit agent d’un autre service public fédéral que le SPF Finances, d’une autre autorité publique ou externe à toute autorité publique, en veillant, dans ce contexte, à tirer les conséquences inhérentes au recours à l’instrument du contrat de travail dans le règlement de la rémunération due au travailleur.

Article 10

L’article 10 prévoit que le concierge est responsable d’un dommage causé par la faute d’une personne qui cohabite sous le même toit et pour lequel le lien causal avec la faute est établi. En d’autres termes, cette disposition établit un nouveau cas de responsabilité du fait d’autrui.

Il n’appartient pas au Roi de régler une question de responsabilité civile.

De l’accord du délégué du Ministre, l’article 10 du projet doit être omis.

Artikel 11

1. Voor een betere leesbaarheid van de tekst en om de logische ordening van de uitgewerkte ideeën weer te geven (4), moet van artikel 11, § 3, tweede lid een paragraaf 4 worden gemaakt.

Die bepaling bevat immers een andere gedachte dan het eerste lid.

2. In artikel 11, § 3, tweede lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de artikelen 5 en 6 niet van toepassing zijn op de indienstneming van een plaatsvervangend huisbewaarder zoals bedoeld in de paragrafen 1 en 2.

Op een vraag over de toepasselijkheid van de artikelen 5 en 6 in het geval van een plaatsvervangend huisbewaarder zoals bedoeld in het eerste lid van dezelfde paragraaf 3, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

“Als de huisbewaarder wordt vervangen door een persoon die met hem samenwoont zijn de artikelen 5 en 6 niet van toepassing. Naar aanleiding van uw opmerking lijkt het dan ook noodzakelijk om dit uitdrukkelijk te vermelden in § 3, 2e lid.”

Het ontwerp moet dan ook aldus worden gewijzigd dat voorzien wordt in die derde uitzondering op de toepasselijkheid van de artikelen 5 en 6 van het ontwerp.

3. De afdeling Wetgeving begrijpt niet waarom, luidens artikel 11, § 3, van het ontwerp, de met de huisbewaarder samenwonende persoon die hem vervangt, geen recht heeft op de toelage bedoeld in paragraaf 1 van hetzelfde artikel. Aangezien die persoon een activiteit van plaatsvervangend huisbewaarder uitoefent, valt niet te rechtvaardigen dat hij voor zijn activiteit geen vergoeding zou ontvangen. Die activiteit vormt bovendien een bezoldigde activiteit waarvoor een arbeidsovereenkomst moet worden gesloten.

4. Op een vraag in verband met de persoon die gemachtigd is te bepalen welke oplossing de voorkeur verdient met het oog op de vervanging (paragraaf 1, 2 of 3 van artikel 11), heeft de gemachtigde van de minister voorts het volgende geantwoord :

“De functionele chef moet zijn goedkeuring geven aan een vervanging overeenkomstig § 2 of § 3. Naar aanleiding van uw opmerking, lijkt het dan ook noodzakelijk om in § 3 uitdrukkelijk te vermelden dat de instemming van de functionele chef vereist is.”

Op een vraag over artikel 5, eerste lid, van het ontwerp van ministerieel besluit vastgesteld ter uitvoering van het voorliggende besluit (5), heeft de gemachtigde van de minister tevens het volgende geantwoord :

“Indien de huisbewaarder en de functionele chef het niet eens worden over een eventuele vervanger, dan wordt er naar andere oplossingen gezocht dit kunnen zijn :

- een huisbewaarder neemt ook het toezicht op voor het gebouw in kwestie;

- een personeelslid al dan niet tewerkgesteld in dat gebouw neemt de belangrijkste taken op zich van de huisbewaarder, zonder dat deze noodzakelijk inwoont het volstaat dat hij telefonisch bereikbaar blijft in geval van een vereiste dringende tussenkomst;

- (...)”.

De afdeling Wetgeving vraagt zich af of het niet beter zou zijn om, naast de toevoeging die de gemachtigde heeft voorgesteld, te bepalen dat wanneer er geen overeenstemming is, de functionele chef bevoegd is om een beslissing te nemen over de vervanging, ongeacht de wens van de vaste huisbewaarder. Daardoor kan worden voorkomen dat de situatie geblokkeerd raakt wanneer er geen overeenstemming wordt bereikt.

Hoe dan ook moet de voorgestelde toevoeging deel uitmaken van de nieuwe paragraaf 4, die opgenomen zou moeten worden volgens de aanbeveling vervat in opmerking 1 over de voorliggende bepaling.

Artikel 12

Artikel 12 voorziet in een overdracht van verordeningsbevoegdheid aan de minister van Financiën of aan een gemachtigd ambtenaar om de rechten en de plichten van de huisbewaarders en van hun gezinsleden vast te stellen.

Hoewel de Koning de uitoefening van zijn verordeningsbevoegdheid aan een minister kan opdragen, kan evenwel geen enkele verordeningsbevoegdheid zoals bedoeld in het ontwerp aan het bestuur worden overgedragen.

Het ontwerp moet aldus worden gewijzigd dat de machtiging alleen voor de minister geldt.

Artikelen 13, 15 en 16

1. De artikelen 13 en 15 voorzien in de mogelijkheid de aanstelling tot huisbewaarder met een “opzegging” van zes maanden te beëindigen.

Article 11

1. Afin d’assurer une meilleure lisibilité du texte et de refléter l’organisation logique des idées développées (4), l’alinéa 2 du paragraphe 3 de l’article 11 constituera un paragraphe 4.

En effet, il contient une idée différente de l’alinéa 1^{er}.

2. L’article 11, § 3, alinéa 2, du projet prévoit que les articles 5 et 6 ne sont pas applicables pour l’engagement d’un concierge remplaçant visé aux paragraphes 1^{er} et 2.

Interrogé quant à l’applicabilité des articles 5 et 6 dans le cas d’un concierge remplaçant sur la base de l’alinéa 1^{er} du même paragraphe 3, le délégué du Ministre a répondu comme suit :

« Als de huisbewaarder wordt vervangen door een persoon die met hem samenwoont zijn de artikelen 5 en 6 niet van toepassing. Naar aanleiding van uw opmerking lijkt het dan ook noodzakelijk om dit uitdrukkelijk te vermelden in § 3, 2e lid ».

Le projet sera donc modifié afin de prévoir cette troisième exception à l’application des articles 5 et 6 du projet.

3. La section de législation n’aperçoit pas pourquoi, aux termes de l’article 11, § 3, du projet, lorsque la personne qui assure le remplacement du concierge est une personne qui cohabite avec lui, cette personne ne peut obtenir l’allocation prévue au paragraphe 1^{er} du même article. Dès lors que cette personne preste une activité de concierge en remplacement, rien ne permet de justifier qu’elle n’obtienne pas une rétribution pour sa prestation. Par ailleurs, cette activité relèvera d’une activité salariée qui nécessitera la conclusion d’un contrat de travail.

4. Par ailleurs, en réponse à une question concernant la personne habilitée à décider de la solution à préférer en vue du remplacement (paragraphe 1, 2 ou 3 de l’article 11), le délégué du Ministre a répondu comme suit :

« De functionele chef moet zijn goedkeuring geven aan een vervanging overeenkomstig § 2 of § 3. Naar aanleiding van uw opmerking, lijkt het dan ook noodzakelijk om in § 3 uitdrukkelijk te vermelden dat de instemming van de functionele chef vereist is ».

De même, interrogé par rapport à l’article 5, alinéa 1^{er}, du projet d’arrêté ministériel pris en exécution de l’arrêté examiné (5), le délégué du Ministre a répondu comme suit :

« Indien de huisbewaarder en de functionele chef het niet eens worden over een eventuele vervanger, dan wordt er naar andere oplossingen gezocht dit kunnen zijn :

- een huisbewaarder neemt ook het toezicht op voor het gebouw in kwestie;

- een personeelslid al dan niet tewerkgesteld in dat gebouw neemt de belangrijkste taken op zich van de huisbewaarder, zonder dat deze noodzakelijk inwoont het volstaat dat hij telefonisch bereikbaar blijft in geval van een vereiste dringende tussenkomst;

- [...] ».

La section de législation se demande s’il ne serait pas préférable, en plus de l’ajout suggéré par le délégué, de prévoir qu’en cas de désaccord, le chef fonctionnel dispose du pouvoir de prendre une décision de remplacement, indépendamment de la volonté du concierge en titre. Ceci permettra d’éviter une situation de blocage en cas de désaccord.

En tout état de cause, l’ajout proposé sera inscrit dans le nouveau paragraphe 4, dont la création est recommandée dans l’observation n° 1 relative à la disposition à l’examen.

Article 12

L’article 12 prévoit une délégation de pouvoir réglementaire au Ministre des Finances ou à un fonctionnaire délégué afin de déterminer les droits et devoirs des concierges et des membres de leur ménage.

Toutefois, si le Roi peut déléguer l’exercice de son pouvoir réglementaire à un ministre, en revanche, aucun pouvoir réglementaire tel qu’envisagé par le projet ne peut être confié à l’administration.

Le projet sera modifié afin de limiter l’habilitation au seul ministre.

Articles 13, 15 et 16

1. Les articles 13 et 15 prévoient la possibilité de mettre fin à la désignation en qualité de concierge moyennant un « préavis » de six mois.

Voor de contractuele huisbewaarders zou een dergelijke opzegging in sommige omstandigheden, afhankelijk van de duur van de arbeidsovereenkomst, nadeliger kunnen uitvallen dan de opzegging die bij artikel 37/2, § 1, van de wet van 3 juli 1978 is bepaald.

Zo ook voorziet artikel 16 in een opzegging van zes maanden voor de huisbewaarder die zijn functie wenst neer te leggen.

Een dergelijke opzegging is in strijd met artikel 37/2, § 2, van de wet van 3 juli 1978. Die bepaling voorziet namelijk in een opzegging van een tot dertien weken, afhankelijk van de anciënniteit van de werknemer (6).

Gelet op die gegevens moeten de ontworpen bepalingen worden herzien met naleving van de wet van 3 juli 1978. Indien die regels worden gehandhaafd voor de huisbewaarders die niet onder die wet vallen, moet de steller van het ontwerp een dergelijke verschillende behandeling kunnen rechtvaardigen.

2. In artikel 15 moeten de woorden “waarvan de termijn” worden vervangen door het woord “die”.

3. In de Franse tekst van artikel 13, § 1, 6°, is het beter “(...) ne lui permettant plus, de manière définitive, d’exercer (...)” te schrijven.

Artikel 18

Het woord “eveneens” moet worden weggelaten.

(1) Er moet worden opgemerkt dat in artikel 1, lid 3, van richtlijn 93/104/EG van de Raad van 23 november 1993 ‘betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd’, welke richtlijn bij de wet van 14 december 2000 omgezet is voor de openbare sector, bepaald wordt dat ze “van toepassing [is] op alle particuliere of openbare sectoren in de zin van artikel 2 van Richtlijn 89/391/EEG, met uitzondering van het weg-, lucht-, zee- en spoorwegvervoer, de binnenvaart, de zeevisserij, andere activiteiten op zee, alsmede de activiteiten van artsen in opleiding”. Daaruit valt af te leiden dat alleen de “slapende wachtdiensten” van artsen in opleiding (stage in het kader van hun studie geneeskunde) uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van de richtlijn. Alle andere soorten “slapende wachtdiensten” vallen daaronder.

(2) Zie, naast het ontworpen artikel 4, 3°, de artikelen 5, § 1, eerste lid, en 6, eerste lid, 2° van het ontwerp.

(3) De artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet verlenen immers aan de Koning de bevoegdheid om de organisatie van de federale overheidsdiensten te regelen. Zowel in de rechtspraak als in de rechtsleer wordt uit de voormelde grondwetsbepalingen afgeleid dat het oprichten en organiseren van de diensten van algemeen bestuur zaak van de Koning is (advies 37.904/4 gegeven op 22 december 2004 over een voorstel van wet ‘tot oprichting van een FOD Migratie, tot afschaffing van de Dienst Vreemdelingenzaken en tot overheveling van de taken inzake het vreemdelingen- en het asielbeleid van de FOD Binnenlandse Zaken naar de FOD Migratie’ (Parl.St. Kamer 2004-05, nr. 1465/001); zie inzonderheid ook Grondwettelijk Hof, 2 juni 2004, nr. 99/2004, B.6.2; J. VELAERS, De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving, Maklu, Antwerpen, 1999, 369; Fr. DELPEREE, Le droit constitutionnel de la Belgique, Brussel, Bruylant, 2000, 898; D. Batselé, T. Mortier en M. Scarcez, Initiation au droit constitutionnel, 2e ed., Brussel, Bruylant, 2014, 317).

(4) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 57.

(5) Ontwerp waarover, op dezelfde dag als het voorliggende advies, advies 58.846/4 is gegeven.

(6) Bovendien bepaalt artikel 6 van de wet van 3 juli 1978 het volgende: “Alle met de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten strijdige bedingen zijn nietig voor zover zij ertoe strekken de rechten van de werknemer in te korten of zijn verplichtingen te verzwaren”. Die bepaling wordt aldus geïnterpreteerd dat ze aan die wet een bindend karakter verleent (zie in die zin bijvoorbeeld V. Vannes, Le contrat de travail : aspects théoriques et pratiques, 4e uitg., Brussel, Bruylant, 2012. De auteur citeert de parlementaire voorbereiding van de wet : Ontwerp van wet ‘betreffende de arbeidsovereenkomsten’, Parl.St. Senaat 1974, nr. 381/1, 5).

De griffier,
Gregory Delannay.

De voorzitter,
Pierre Liénardy.

En ce qui concerne les concierges contractuels, dans certaines circonstances, en fonction de la durée du contrat de travail, un tel préavis pourrait s’avérer inférieur à celui prévu par l’article 37/2, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978.

De même, l’article 16 prévoit un préavis de six mois dans le chef du concierge qui souhaite mettre fin à sa fonction.

Un tel préavis est contraire à l’article 37/2, § 2, de la loi du 3 juillet 1978. Cette disposition prévoit en effet une durée de préavis comprise entre une et treize semaines, en fonction de l’ancienneté du travailleur (6).

Au vu de ces éléments, les dispositions en projet seront revues dans le respect de la loi du 3 juillet 1978. Par ailleurs, si les règles sont maintenues pour les concierges qui ne sont pas visés par cette loi, il conviendra que l’auteur du projet soit à même de justifier les motifs d’un tel traitement différencié.

2. A l’article 15, les mots « dont le délai » seront remplacés par le mot « qui ».

3. A l’article 13, § 1^{er}, 6°, dans sa version française, il est préférable d’écrire « [...] ne lui permettant plus, de manière définitive, d’exercer [...] ».

Article 18

Le mot « également » sera omis.

(1) A noter que la directive 93/104/CE du Conseil du 23 novembre 1993 ‘concernant certains aspects de l’aménagement du temps de travail’, que la loi du 14 décembre 2000 transpose pour le secteur public, précise en son article 1^{er} paragraphe 3 qu’elle « s’applique à tous les secteurs d’activités, privés ou publics, au sens de l’article 2 de la directive 89/391/CEE, sans préjudice de l’article 17 de la présente directive, à l’exception des transports aériens, ferroviaires, routiers, maritimes, fluviaux et lacustres, de la pêche maritime, d’autres activités en mer, ainsi que des activités des médecins en formation », dont il se déduit que les seules « gardes dormantes » des médecins en formation (stage dans le cadre de leurs études de médecine) sont exclues du champ d’application de la directive. Tout autre type de « garde dormante » y est soumis.

(2) Voir, outre l’article 4, 3°, du projet, les articles 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 6, alinéa 1^{er}, 2°, du projet.

(3) En effet, les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution confèrent au Roi le pouvoir de régler l’organisation des services publics fédéraux. Tant la jurisprudence que la doctrine déduisent des dispositions constitutionnelles précitées que la création et l’organisation des services de l’administration générale sont de la compétence exclusive du Roi (Avis 37.904/4 donné le 22 décembre 2004 sur une proposition de loi ‘visant à créer un SPF Migrations, à supprimer l’Office des étrangers et à transférer les missions de politique des étrangers et d’asile du SPF Intérieur au SPF Migrations’ (Doc., parl., Chambre, 2004-2005, n° 1465/001); voir aussi notamment : C.C., 2 juin 2004, arrêt n° 99/2004, B.6.2; J. Velaers, De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving, Anvers, Maklu, 1999, p. 369; Fr. Delpérée, Le droit constitutionnel de la Belgique, Bruxelles, Bruylant, 2000, p. 898; D. Batselé, T. Mortier et M. Scarcez, Initiation au droit constitutionnel, 2e éd., Bruxelles, Bruylant, 2014, p. 317).

(4) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 57.

(5) Projet qui fait l’objet de l’avis 58.846/4 rendu le même jour que le présent avis.

(6) En outre, l’article 6 de la loi du 3 juillet 1978 précise que « Toute stipulation contraire aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d’exécution est nulle pour autant qu’elle vise à restreindre les droits des travailleurs ou à aggraver leurs obligations ». Cette disposition est interprétée comme conférant un caractère impératif à cette loi (voir en ce sens, par exemple, V. Vannes, Le contrat de travail : aspects théoriques et pratiques, 4e éd., Bruxelles, Bruylant, 2012. L’auteur cite les travaux préparatoires de la loi : projet de loi ‘relative aux contrats de travail’, Doc. parl., Sénat, 1974, n° 381/1, p. 5).

Le greffier,
Gregory Delannay.

Le président,
Pierre Liénardy.

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit houdende de functie van huisbewaarder in de gebouwen betrokken door de Federale Overheidsdienst Financiën

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, artikel 4, § 2, 1° en 2° gewijzigd bij de wet van 20 mei 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juli 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister belast met Ambtenarenzaken, d.d. 27 mei 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting d.d. 29 juni 2015;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. D.I. 337/D/95 van het sectorcomité II – Financiën, gesloten op 15 december 2015;

Gelet op het advies 58.845/4 van de Raad van State, gegeven op 14 maart 2016 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en de Minister belast met Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit en zijn uitvoeringsbesluiten, dient te worden verstaan onder :

1° FOD : Federale Overheidsdienst Financiën;

2° functionele chef : de functionele chef van de huisbewaarder in zijn hoedanigheid van huisbewaarder, die wordt aangesteld door de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde.

§ 2. Het gebruik van de mannelijke vorm in dit besluit is gemeenschappelijk.

HOOFDSTUK 2. — Aanstelling van huisbewaarders

Art. 2. Een functie van huisbewaarder wordt opgericht in de gebouwen die worden betrokken door de FOD, wanneer de noodzaak hiertoe wordt vastgesteld door de Directeur van de stafdienst Logistiek.

De Directeur van de stafdienst Logistiek stelt de huisbewaarder aan.

Art. 3. De oproep tot de kandidaten voor een aanstelling tot huisbewaarder bevat een functiebeschrijving en het gewenste profiel met de vereiste competenties.

De oproep wordt door de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde gericht aan alle personeelsleden van de FOD die in aanmerking komen om de functie van huisbewaarder uit te oefenen.

De oproep wordt bekendgemaakt op het intranet van de FOD. De Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde kan beslissen om bijkomende communicatiemiddelen aan te wenden.

Art. 4. Kunnen een functie van huisbewaarder postuleren, de statutaire ambtenaren en de personeelsleden met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur, behorend tot de FOD, die cumulatief volgende voorwaarden vervullen :

1° geen functie uitoefenen van het niveau A;

2° tewerkgesteld zijn in het dienstgebouw waar de functie te begeven is, of in een dienstgebouw van waaruit de taken van huisbewaarder, rekening houdende met de verplaatsingsmogelijkheden, zo nodig binnen korte tijd kunnen worden opgenomen en de dienstverlening kan worden verzekerd tijdens en buiten de openingsuren van het dienstgebouw waar de functie te begeven is;

3° bereid zijn om ononderbroken de functie van huisbewaarder uit te oefenen, behoudens wanneer wordt toegelaten om zich te laten vervangen;

4° geen vermelding “onvoldoende” hebben verkregen op het einde van hun laatste evaluatieperiode;

5° over de vereiste competenties beschikken om de functie van huisbewaarder uit te oefenen;

6° een gezinssamenstelling hebben die de bewoning van de huisbewaarderswoning toelaat.

16 JUIN 2016. — Arrêté royal relatif à la fonction de concierge dans les bâtiments occupés par le Service public fédéral Finances

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, l'article 4, § 2, 1° et 2°, modifié par la loi du 20 mai 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 juillet 2014;

Vu l'accord du Ministre chargé de la fonction publique donné le 27 mai 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 juin 2015;

Vu le protocole de négociation n° C.D. 337/D/95 du Comité de secteur II - Finances, conclu le 15 décembre 2015;

Vu l'avis 58.845/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 mars 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre chargé de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :

1° SPF : Service public fédéral Finances;

2° chef fonctionnel : le chef fonctionnel du concierge, en sa qualité de concierge, qui est désigné par le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou son délégué.

§ 2. L'usage du masculin dans le présent arrêté est épiciène.

CHAPITRE 2. — Désignation de concierges

Art. 2. Une fonction de concierge est créée dans les bâtiments occupés par le SPF lorsque le Directeur du Service d'encadrement Logistique en constate la nécessité.

Le Directeur du Service d'encadrement Logistique désigne le concierge.

Art. 3. L'appel aux candidats pour une désignation en tant que concierge contient une description de fonction et le profil souhaité prenant les compétences requises.

L'appel est adressé, par le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou par son délégué, à tous les membres du personnel du SPF qui entrent en considération pour l'exercice de la fonction de concierge.

L'appel est publié sur l'intranet du SPF. Le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou son délégué peut décider de mesures de publicité complémentaires.

Art. 4. Peuvent postuler une fonction de concierge les agents statutaires du SPF et les membres du personnel contractuel engagés à durée indéterminée au SPF qui remplissent cumulativement les conditions suivantes :

1° ne pas exercer une fonction du niveau A;

2° être affecté dans le bâtiment où la fonction est à pourvoir ou dans un bâtiment à partir duquel, compte tenu des possibilités de déplacement, effectué si nécessaire dans un court délai, les tâches de concierge peuvent être exercées et à partir duquel la prestation peut être assurée pendant et en dehors des heures d'ouverture du bâtiment où la fonction est à pourvoir;

3° être prêt à exercer la fonction de concierge de façon ininterrompue, sauf lorsqu'il lui est autorisé de se faire remplacer;

4° ne pas avoir reçu la mention « insuffisant » à l'issue de la dernière période d'évaluation;

5° disposer des compétences requises pour exercer la fonction de concierge;

6° avoir une composition de ménage permettant l'occupation du logement destiné au concierge.

Art. 5. § 1. Alle kandidaten worden uitgenodigd voor een gesprek met een selectiecomité, teneinde de vereiste competenties van de kandidaten te beoordelen, alsook de beschikbaarheid om de functie van huisbewaarder ononderbroken uit te oefenen.

Na het gesprek worden de kandidaten door het selectiecomité ingedeeld, hetzij in groep A "zeer geschikt", hetzij in groep B "geschikt", hetzij in groep C "niet geschikt". Deze indeling wordt gemotiveerd.

§ 2. Het selectiecomité is samengesteld uit ten minste drie personen die worden aangewezen door de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde.

Wanneer voor een betrekking van huisbewaarder, in overeenstemming met de taalwetgeving, zowel Nederlandstalige als Franstalige personeelsleden zich kandidaat stellen, bevat het selectiecomité minstens één persoon van elke taalgroep en is minstens één persoon geslaagd voor het taalexamen bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966 of werd hiervan vrijgesteld door de Afgevaardigde bestuurder van het Selectiebureau van de Federale Overheid.

Art. 6. De functie van huisbewaarder wordt toegekend aan één van de kandidaten in de volgende orde van voorrang :

1° de kandidaat ingedeeld door het selectiecomité in groep A of, bij gebrek hieraan, de kandidaat ingedeeld in groep B;

2° indien meerdere kandidaten werden ingedeeld in eenzelfde groep, het personeelslid dat het beste aantoonde dat het op permanente wijze de taken van huisbewaarder op zich kan nemen, zoals bepaald bij artikel 4, 2°, 3° en 5°;

3° bij gelijke rangschikking overeenkomstig 2° wordt voorrang verleend aan de kandidaat behorend tot het laagste niveau;

4° bij gelijke rangschikking overeenkomstig 3°, het personeelslid met de grootste dienstanciënniteit;

5° bij gelijke dienstanciënniteit, het oudste personeelslid.

De dienstanciënniteit van de contractuele personeelsleden wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het rijkspersoneel.

Art. 7. De aanstelling als huisbewaarder creëert noch voor de betrokkene, noch voor een persoon waarmee hij samenwoont, indien deze een personeelslid is van de FOD, een recht op verandering van standplaats of wijziging van de functie.

HOOFDSTUK 3. — *Contractuele indienstneming van huisbewaarders in hoofdberoep*

Art. 8. § 1. Bij gebrek aan kandidaten voor een aanstelling als huisbewaarder of zo geen van de kandidaten kon worden ingedeeld in de groepen A of B als bedoeld in artikel 5, § 1, kan worden overgegaan tot contractuele indienstneming van een huisbewaarder in hoofdberoep.

In afwijking van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten, zijn de selectiecriteria en de selectieprocedure opgenomen in de artikelen 4, 3°, 5°, 6°, 5 en 6 van toepassing.

Met de kandidaat die het best gerangschikt is, wordt een arbeidsovereenkomst aangegaan overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

De bepalingen van onderhavig besluit en zijn uitvoeringsbesluiten zijn in voorkomend geval van toepassing op de contractuele huisbewaarders en hun gezinsleden, voor zover zij niet in strijd zijn met de voormelde wet van 3 juli 1978.

§ 2. De functie van huisbewaarder is een bijkomende opdracht in de zin van artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

HOOFDSTUK 4. — *Voordelen, rechten en plichten van de huisbewaarders en hun tijdelijke vervanging*

Art. 9. § 1. Als tegenprestatie voor de uitgeoefende functie heeft de aangestelde huisbewaarder alleen voordelen in natura, zijnde kosteloze huisvesting, verwarming, watervoorziening en verlichting in een woning, die aan de hedendaagse comfortnormen voldoet.

De administratie draagt de kosten van het totale verbruik van water, huisbrandolie, gas, elektriciteit en vaste telefoon voor binnenlands telefoonverkeer, in de mate dat deze kosten binnen de normale perken blijven, rekening houdend met de samenstelling van het gezin.

Art. 5. § 1^{er}. Tous les candidats sont invités à un entretien avec un comité de sélection afin d'évaluer les compétences des candidats ainsi que leur disponibilité pour exercer la fonction de concierge sans interruption.

A la suite de cet entretien, les candidats sont classés par le comité de sélection, soit dans le groupe A « très apte », soit dans le groupe B « apte », soit dans le groupe C « pas apte ». Ce classement est motivé.

§ 2. Le comité de sélection est composé au moins de trois personnes désignées par le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou par son délégué.

Lorsque, conformément à la législation linguistique, tant les membres du personnel néerlandophone que francophone se portent candidats pour un emploi de concierge, le comité de sélection contient au moins une personne de chaque groupe linguistique et au moins une personne ayant réussi l'examen linguistique visé à l'article 12 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prescrits à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 ou en ayant été dispensé par l'Administrateur délégué du Bureau de Sélection de l'Administration fédérale.

Art. 6. La fonction de concierge est octroyée à un des candidats selon l'ordre de priorité suivant :

1° le candidat classé par le comité de sélection dans le groupe A ou, à défaut, le candidat classé dans le groupe B;

2° si plusieurs candidats sont classés dans le même groupe, le membre du personnel qui démontre le mieux qu'il peut exercer de façon permanente les tâches de concierge, tel que prévu à l'article 4, 2°, 3° et 5°;

3° à égalité de classement conformément au 2°, la préférence est donnée au candidat appartenant au niveau le moins élevé;

4° à égalité de classement conformément au 3°, le membre du personnel qui a l'ancienneté de service la plus élevée;

5° à égalité d'ancienneté de service, le membre du personnel le plus âgé.

L'ancienneté de service des membres du personnel contractuels est fixée conformément aux dispositions applicables aux agents de l'Etat.

Art. 7. La désignation en qualité de concierge ne crée, ni pour l'intéressé, ni pour la personne avec qui il cohabite si celle-ci est un membre du personnel du SPF, aucun droit à un changement de résidence administrative ou de fonction.

CHAPITRE 3. — *Engagement sous contrat de travail de concierges à titre principal*

Art. 8. § 1^{er}. En l'absence de candidats pour une désignation en tant que concierge ou si aucun candidat ne peut être classé dans les groupes A ou B tels que visés à l'article 5, § 1^{er}, il peut être procédé à l'engagement sous contrat de travail d'un concierge à titre principal.

Par dérogation à l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics, les critères de sélection et la procédure de sélection repris dans les articles 4, 3°, 5° et 6°, 5 et 6 sont d'application.

Un contrat de travail pour exercer la fonction de concierge est conclu avec le candidat le mieux classé, conformément à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Les dispositions du présent arrêté et de ses arrêtés d'exécution sont, le cas échéant, d'application aux concierges contractuels et aux membres de leur ménage pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec la loi du 3 juillet 1978 précitée.

§ 2. La fonction de concierge est une tâche auxiliaire au sens de l'article 4, § 1^{er}, 3°, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

CHAPITRE 4. — *Avantages, droits et devoirs des concierges et leur remplacement temporaire*

Art. 9. § 1^{er}. En contrepartie de la fonction exercée, le concierge désigné bénéficie uniquement d'avantages en nature, à savoir la gratuité du logement, du chauffage, de l'eau et de l'éclairage, dans un logement qui répond aux normes de confort actuelles.

L'administration supporte les frais relatifs à la consommation totale d'eau, de mazout de chauffage, de gaz, d'électricité ainsi que les frais de téléphone pour le réseau national, dans la mesure où ces frais restent dans des limites normales compte tenu de la composition du ménage.

Zo wordt overgegaan tot indienstneming van een huisbewaarder bij arbeidsovereenkomst in hoofdberoep wordt hem bij zijn indienstneming de weddeschaal DC 1 toegekend. De geldelijke loopbaan van de in dienst genomen huisbewaarder ontwikkelt zich overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

De voordelen in natura worden in voorkomend geval op zijn wedde aangerekend.

§ 2. De verhuiskosten van het eigen meubilair komen altijd ten laste van de huisbewaarder, behalve wanneer de diensten het gebouw verlaten en zich vestigen in een ander dienstgebouw waar de huisbewaarder verder wordt aangesteld.

Art. 10. § 1. Een toelage wordt toegekend aan het personeelslid van de FOD dat, met instemming van de functionele chef, de huisbewaarder vervangt tijdens een afwezigheidsperiode.

De toelage wordt per dag toegekend. Elke dag wordt gelijkgesteld met een prestatie van 7 uur 36 minuten en verloond op basis van het minimumuurloon vastgesteld in weddeschaal DC 1.

§ 2. Indien de huisbewaarder, met instemming van de functionele chef, wordt vervangen door een persoon die niet behoort tot de FOD wordt hiermee een vervangingsovereenkomst afgesloten. De plaatsvervangend huisbewaarder wordt bezoldigd in de weddeschaal DC1, zonder dat er een deel van de wedde in natura wordt uitbetaald.

In afwijking van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten, dient de plaatsvervangend huisbewaarder niet geslaagd te zijn voor een door het Selectiebureau van de Federale Overheid georganiseerd vergelijkend wervingsexamen, een vergelijkende selectie of een selectietest.

§ 3. De artikelen 5 en 6 zijn niet van toepassing op een indienstneming van een plaatsvervangend huisbewaarder als bedoeld in de paragrafen 1 en 2.

Art. 11. De Minister van Financiën bepaalt de rechten en de plichten van de personeelsleden en hun gezinsleden met betrekking tot de uitoefening van de functie van huisbewaarder en het recht op bewonen van het gebouw waarin deze functie wordt uitgeoefend.

HOOFDSTUK 5. — *Beëindiging van de aanstelling in de functie van huisbewaarder*

Art. 12. § 1. De aanstelling van de huisbewaarder bedoeld in hoofdstuk 2 eindigt :

- 1° bij zijn pensionering;
- 2° als hij ontslag neemt uit zijn hoofdamt of hoofdberoep bij de FOD;
- 3° als hij ontslagen wordt uit zijn hoofdamt of hoofdberoep bij de FOD;
- 4° indien de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde de functie van huisbewaarder in het gebouw afschaft of indien de FOD het gebouw verlaat en een verdere aanstelling in een nieuw dienstgebouw onnodig is;
- 5° in geval van een zware fout of lichte fouten die eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomen en die het noodzakelijk maken dat er een einde wordt gesteld aan de uitoefening van de functie als huisbewaarder;
- 6° in geval van overlijden of van ernstige ziekte die hem definitief niet meer toelaat zijn taken als huisbewaarder uit te oefenen;
- 7° als de huisbewaarder wordt belast met een functie van niveau A of niet langer op permanente basis de taken van huisbewaarder op zich kan nemen, zoals bepaald in artikel 4, 2° en 3°;
- 8° als hij niet deelneemt aan door de Minister van Financiën bepaalde opleidingen voor de huisbewaarders of na twee deelnames aan eenzelfde opleiding die niet met vrucht werd afgesloten.

In de gevallen bedoeld onder 1°, 2° en 7°, is de huisbewaarder ertoe gehouden om de functionele chef zo vroeg mogelijk op de hoogte te brengen van zijn pensionering, ontslag, aanstelling als leidinggevende of van het feit dat hij de taken van huisbewaarder, zoals bepaald in artikel 4, 2° en 3°, niet langer op zich kan nemen.

De huisbewaarder en samenwonenden, of bij overlijden de gezinsleden, krijgen zes maanden de tijd om de woning te verlaten.

De termijn gaat in de eerste werkdag van de week na deze van de betekening van het schrijven waarin de Stafdirecteur Logistiek of zijn gemachtigde de reden van beëindiging van het dienstverband mededeelt.

S'il est procédé à l'engagement par contrat de travail d'un concierge à titre principal, l'échelle de traitement DC1 lui est attribuée lors de son entrée en service. La carrière pécuniaire du concierge engagé se développe conformément à l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Les avantages en nature sont, le cas échéant, imputés sur son traitement.

§ 2. Les frais de déménagement de son mobilier personnel sont toujours à charge du concierge, à l'exception du cas où les services quittent le bâtiment et emménagent dans un autre bâtiment pour lequel le concierge continue à être désigné.

Art. 10. § 1^{er}. Une allocation est accordée au membre du personnel du SPF qui, avec l'accord du chef fonctionnel, remplace le concierge durant une période d'absence.

L'allocation est octroyée par jour de prestation. Chaque jour est assimilé à une prestation de 7 heures 36 minutes et rémunéré sur base du salaire horaire minimum fixé dans l'échelle de traitement DC 1.

§ 2. Si, avec l'accord du chef fonctionnel, le concierge est remplacé par une personne qui ne relève pas du SPF, un contrat de remplacement est conclu. Le concierge remplaçant est rémunéré dans l'échelle de traitement DC1 sans qu'une partie de son traitement soit payée en avantage en nature.

Par dérogation à l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics, le concierge remplaçant ne doit pas être lauréat d'un concours de recrutement, d'une sélection comparative ou d'un test de sélection organisés par le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

§ 3. Les articles 5 et 6 ne sont pas d'application pour l'engagement d'un concierge remplaçant visé aux paragraphes 1^{er} et 2.

Art. 11. Le Ministre des Finances détermine les droits et devoirs des membres du personnel et des membres de leur ménage inhérents à l'exercice de la fonction de concierge et au droit d'habiter dans le bâtiment dans lequel la fonction est exercée.

CHAPITRE 5. — *Fin de la désignation pour la fonction de concierge*

Art. 12. § 1^{er}. La désignation en qualité de concierge visée au chapitre 2 prend fin :

- 1° par sa mise à la retraite;
- 2° s'il démissionne de sa fonction principale ou de son occupation principale au SPF;
- 3° s'il est démissionné de sa fonction principale ou de son occupation principale au SPF;
- 4° si le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou son délégué supprime la fonction de concierge dans le bâtiment ou si le SPF quitte le bâtiment et qu'il n'est pas nécessaire de poursuivre la désignation dans un nouveau bâtiment;
- 5° en cas de faute grave ou de fautes légères qui se produisent plutôt habituellement que fortuitement et qui nécessitent de mettre fin à la fonction de concierge;
- 6° en cas de décès ou de maladie grave ne lui permettant plus, de manière définitive, d'exercer ses tâches de concierge;
- 7° si le concierge est chargé d'une fonction de niveau A ou qu'il ne peut plus exercer ses tâches de manière permanente, tel que prévu à l'article 4, 2° et 3°;
- 8° s'il ne participe pas aux formations relatives à sa fonction de concierge fixées par le Ministre des Finances ou après deux participations à une même formation qui ne s'est pas clôturée avec succès.

Dans les cas visés sous 1°, 2° et 7°, le concierge est tenu d'avertir le plus tôt possible son chef fonctionnel de sa mise à la retraite, de sa démission, de sa désignation en tant que dirigeant ou du fait qu'il ne peut plus exercer les tâches de concierge, tel que spécifié à l'article 4, 2° et 3°.

Le concierge et les personnes avec qui il cohabite ou, en cas de décès, les membres du ménage, ont six mois pour quitter le logement.

Le délai débute le premier jour ouvrable de la semaine suivant celle de la notification de la lettre dans laquelle le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou son délégué communique les raisons de la fin de la relation de travail.

De tekortkoming als bedoeld onder 5° wordt vastgesteld door de functionele chef. De functionele chef nodigt de huisbewaarder schriftelijk uit om gehoord te worden met vermelding van de feiten, die hem ten laste worden gelegd. De huisbewaarder mag zich laten bijstaan door een persoon naar zijn keuze.

Na de huisbewaarder te hebben gehoord, stuurt de functionele chef onverwijld zijn verslag, met de eventuele schriftelijke opmerkingen van de huisbewaarder, door aan de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde. De beslissing tot ontslag wordt genomen door de Directeur van de stafdienst Logistiek.

§ 2. Tijdens het onderzoek van een tekortkoming bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 5°, en het vijfde lid, kan de huisbewaarder in zijn functie worden geschorst door de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde, mits de huisbewaarder voorafgaandelijk te hebben gehoord over de feiten die hem ten laste worden gelegd.

Tijdens de duur van de schorsing behoudt hij de voordelen bedoeld in artikel 9.

Art. 13. De in artikel 12, § 1, bedoelde termijn voor het verlaten van de woning kan door de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde om sociale redenen worden verlengd.

Art. 14. Aan de aanstelling van de huisbewaarder kan, benevens de gevallen opgesomd in artikel 12, § 1, tevens een einde worden gesteld met een opzeggingstermijn van zes maanden, die ingaat op de in artikel 12, § 1, vierde lid, bepaalde datum.

Art. 15. Het personeelslid dat zijn functie als huisbewaarder wenst te beëindigen, moet de Directeur van de stafdienst Logistiek of zijn gemachtigde hiervan ten minste zes maanden voorafgaand aan de ontslagdatum bij aangetekend schrijven in kennis stellen, behalve in geval van overmacht.

HOOFDSTUK 6. — *Evaluatie*

Art. 16. Het contractuele personeelslid dat de functie van huisbewaarder uitoefent in hoofdberoep wordt in deze functie geëvalueerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt.

HOOFDSTUK 7. — *Inwerkingtredings- en slotbepalingen*

Art. 17. Dit besluit is van toepassing op de reeds in dienst zijnde huisbewaarders.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 19. De minister bevoegd voor de Financiën en de minister belast met de Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANDEPUT

Le manquement visé sous 5° est constaté par le chef fonctionnel. Le chef fonctionnel convoque le concierge, par écrit, pour être entendu en mentionnant les faits qui lui sont reprochés. Le concierge peut se faire assister par une personne de son choix.

Après avoir entendu le concierge, le chef fonctionnel envoie immédiatement son rapport avec les éventuelles remarques écrites du concierge au Directeur du Service d'encadrement Logistique ou à son délégué. La décision de mettre fin à la désignation est prise par le Directeur du service d'encadrement Logistique.

§ 2. Pendant l'examen d'un manquement visé au paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er}, 5°, et 5, le concierge peut être suspendu de ses fonctions par le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou son délégué, moyennant l'audition préalable du concierge sur les faits qui sont mis à sa charge.

Pendant la durée de sa suspension, il maintient les avantages visés à l'article 9.

Art. 13. Le délai prévu à l'article 12, § 1^{er}, pour quitter le logement peut être prolongé pour des raisons sociales par le Directeur du Service d'encadrement Logistique ou par son délégué.

Art. 14. Hormis les cas mentionnés à l'article 12, § 1^{er}, il peut également être mis fin à la désignation en qualité de concierge, moyennant un délai de préavis de six mois qui débute à la date fixée à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 4.

Art. 15. Le membre du personnel qui souhaite mettre fin à sa fonction de concierge doit le communiquer par envoi recommandé au Directeur du Service d'encadrement Logistique ou à son délégué au moins six mois avant la date d'effet de la démission, sauf en cas de force majeure.

CHAPITRE 6. — *Evaluation*

Art. 16. Le membre du personnel contractuel qui exerce à titre principal la fonction de concierge est évalué dans cette fonction conformément à l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale.

CHAPITRE 7. — *Entrée en vigueur et dispositions finales*

Art. 17. Le présent arrêté est d'application aux concierges déjà entrés en service.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 19. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre chargé de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANDEPUT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2016/03211]

17 JUNI 2016. — Besluit van de Voorzitter van het Directiecomité tot wijziging van meerdere besluiten betreffende de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering

De Voorzitter van het Directiecomité,

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 2009 houdende regeling van de operationele diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën, artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juli 2013 en artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 2010 betreffende de oprichting van diensten in de schoot van de Federale Overheidsdienst Financiën, de vaststelling van hun zetel en van hun materiële en territoriale bevoegdheid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03211]

17 JUIN 2016. — Arrêté du Président du Comité de direction modifiant plusieurs arrêtés concernant les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement

Le Président du Comité de direction,

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 2009 organique des services opérationnels du Service public fédéral Finances, l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 19 juillet 2013 et l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 2014;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 2010 relatif à la création de services au sein du Service public fédéral Finances, à la fixation de leur siège et à leurs compétences matérielles et territoriales;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 december 2009 houdende regeling van de operationele diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën en houdende integratie van de Dienst voor Alimentatievorderingen in de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 april 2010 waarbij delegatie wordt verleend aan de Voorzitter van het Directiecomité met betrekking tot de oprichting van diensten, de vaststelling van hun zetel en van hun materiële en territoriale bevoegdheid;

Gelet op het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie;

Gelet op het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 8 oktober 2015 houdende de reorganisatie van de kantoren Niet-Fiscale Invordering wat betreft het beheer van de Dienst voor alimentatievorderingen, met uitzondering van het beheer van de financiële rekening van deze Dienst, en de vervanging van bijlagen 3 en 5 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juni 2016,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

«§ 4. Binnen de Regionale Invorderingscentra kan de bevoegdheid tot het vervullen van handelingen en formaliteiten eigen aan collectieve insolventieprocedures, toevertrouwd worden aan een Cel Collectieve Procedures.»

Art. 2. In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder het derde streepje opgeheven.

Art. 3. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

«Binnen het Bijzonder Invorderingscentrum kan de bevoegdheid tot het vervullen van handelingen en formaliteiten eigen aan collectieve insolventieprocedures, toevertrouwd worden aan een Cel Collectieve Procedures.»

Art. 4. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, tweede lid wordt vervangen als volgt :

«Het Team Bijzondere Invordering Brussel is bevoegd wanneer de veroordeling is uitgesproken door een rechterlijke instantie gesitueerd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op het grondgebied van het Waals Gewest.»;

2° in paragraaf 1 wordt het vierde lid opgeheven;

3° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd, luidende:

«§ 2/1. De inning en de invordering van de terug te betalen staatssteun inzake vrijstelling van overwinst, die gebaseerd is op artikel 185, § 2, b van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, valt onder de bevoegdheid van het Team Bijzondere Invordering Brussel.»;

4° in paragraaf 4 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

«Inzake belasting over de toegevoegde waarde, wanneer de belastingschuldige zijn woonplaats, zijn maatschappelijke zetel, zijn voornaamste inrichting of administratieve zetel in het buitenland heeft, wordt de invordering van de belasting verzekerd door de Teams Bijzondere Invordering, met uitzondering van deze die vallen onder het polyvalente Team Sankt-Vith.»

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 3 décembre 2009 organique des services opérationnels du Service public fédéral Finances et portant intégration du Service des Créances alimentaires dans l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 2010 donnant délégation au Président du Comité de direction en matière de création de services, de fixation de leur siège et de leurs compétences matérielles et territoriales;

Vu l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale;

Vu l'arrêté du Président du Comité de direction du 8 octobre 2015 portant réorganisation des bureaux de Recouvrement Non Fiscal en ce qui concerne la gestion du Service des créances alimentaires, à l'exception de la gestion du compte financier de ce Service, et remplaçant les annexes 3 et 5 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juin 2016,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Au sein des Centres régionaux de Recouvrement la compétence d'accomplir les actes et formalités inhérents aux procédures collectives d'insolvabilité peut être confiée à une Cellule Procédures Collectives. »

Art. 2. A l'article 11 du même arrêté, la disposition sous le troisième tiret est supprimée.

Art. 3. L'article 11 du même arrêté est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Au sein du Centre Spécial de Recouvrement, la compétence d'accomplir les actes et formalités inhérents aux procédures collectives d'insolvabilité peut être confiée à une Cellule Procédures Collectives. »

Art. 4. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1, alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le Team recouvrement Spécial de Bruxelles est compétent lorsque la décision de condamnation est prononcée par une juridiction située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et sur le territoire de la Région Wallonne. » ;

2° le paragraphe 1er, alinéa 4, est supprimé ;

3° il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit :

« § 2/1. La perception et le recouvrement des aides d'Etat remboursables en matière d'exonération des bénéficiaires excédentaires basée sur l'article 185, § 2, b du Code des impôts sur les revenus 1992, relèvent du Team recouvrement Spécial de Bruxelles. » ;

4° le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« En matière de taxe sur la valeur ajoutée, lorsque le redevable a son domicile, son siège social, son principal établissement ou son siège administratif à l'étranger, le recouvrement de la taxe est assuré par les Teams recouvrement spéciaux, à l'exception de ce qui relève du Team polyvalent de Saint-Vith. »

Art. 5. De bevoegdheden van het Team Bijzondere Invordering Namen, op de wijze vastgesteld in bijlage 3 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie, zoals dit werd vervangen bij het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 8 oktober 2015 houdende de reorganisatie van de kantoren Niet-Fiscale Invordering wat betreft het beheer van de Dienst voor alimentatievorderingen, met uitzondering van het beheer van de financiële rekening van deze Dienst, en de vervanging van bijlagen 3 en 5 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie, worden overgedragen aan het Team Bijzondere Invordering Brussel wanneer de administratie de Franse taal gebruikt in haar betrekkingen met de belastingschuldige of overgedragen aan het polyvalente Team Sankt-Vith wanneer de administratie de Duitse taal gebruikt in haar betrekkingen met de belastingschuldige.

Art. 6. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. De invordering van de schuldvorderingen die, voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit besluit, onder de bevoegdheid viel van de ontvangkantoren directe belastingen en de ontvangkantoren btw, wordt, te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit, toevertrouwd aan de Teams Invordering, volgens de concordantietabel vermeld in bijlage 3. Indien, na datum van inwerkingtreding van dit besluit, dezelfde schuldvorderingen worden hernomen in documenten ongeacht hun aard en materiële vorm, wordt de invordering verzekerd door het Team Invordering zoals vastgesteld in bijlage 3, ongeacht welke dienst vermeld wordt op elk uitgaand document.”

Art. 7. In het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie wordt de bijlage 2 vervangen door de bijlage 1 gevoegd bij dit besluit.

Art. 8. In het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie wordt de bijlage 3, zoals dit werd vervangen bij het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 8 oktober 2015 houdende de reorganisatie van de kantoren Niet-Fiscale Invordering wat betreft het beheer van de Dienst voor alimentatievorderingen, met uitzondering van het beheer van de financiële rekening van deze Dienst, en de vervanging van bijlagen 3 en 5 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie, vervangen door de bijlage 2 gevoegd bij dit besluit.

Art. 9. Bijlage 4 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité van 22 juni 2015 houdende oprichting van nieuwe diensten binnen de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering en organisatie van de operationele diensten van deze Algemene Administratie wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2016.

Brussel, 17 juni 2016.

H. D'HONDT

Art. 5. Les compétences du Team recouvrement Spécial de Namur, telles que déterminées dans l'annexe 3 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale, remplacée par l'arrêté du Président du Comité de direction du 8 octobre 2015 portant réorganisation des bureaux de Recouvrement Non Fiscal en ce qui concerne la gestion du Service des créances alimentaires, à l'exception de la gestion du compte financier de ce Service, et remplaçant les annexes 3 et 5 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale, sont transférées au Team recouvrement Spécial de Bruxelles lorsque l'administration utilise la langue française dans ses relations avec le redevable, ou transférées au Team polyvalent de Saint-Vith lorsque l'administration utilise la langue allemande dans ses relations avec le redevable.

Art. 6. Dans l'article 14 du même arrêté, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le recouvrement des créances qui relevait des bureaux de recette contributions directes et des bureaux de recette T.V.A., antérieurement à l'entrée en vigueur du présent arrêté, est confié à compter de la date d'entrée en vigueur de ce dernier, aux Teams Recouvrement, selon le tableau de correspondance repris à l'annexe 3. Si, postérieurement à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ces mêmes créances sont reprises dans des documents de quelque nature qu'ils soient, et quel qu'en soit le support matériel, leur recouvrement est assuré par le Team Recouvrement, tel que déterminé par l'annexe 3, quel que soit le service mentionné sur chaque document sortant. »

Art. 7. Dans l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale, l'annexe 2 est remplacée par l'annexe 1 jointe à cet arrêté.

Art. 8. Dans l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale, l'annexe 3 remplacée par l'arrêté du Président du Comité de direction du 8 octobre 2015 portant réorganisation des bureaux de Recouvrement Non Fiscal en ce qui concerne la gestion du Service des créances alimentaires, à l'exception de la gestion du compte financier de ce Service, et remplaçant les annexes 3 et 5 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale, est remplacée par l'annexe 2 jointe à cet arrêté.

Art. 9. L'annexe 4 de l'arrêté du Président du Comité de direction du 22 juin 2015 portant création de nouveaux services au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement et organisant les services opérationnels de cette même Administration générale est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2016.

Bruxelles, le 17 juin 2016.

H. D'HONDT

Bijlage 1 bij het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité
tot wijziging van meerdere besluiten betreffende de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering van.....

REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM	TEAM INNING	TEAM INVORDERING RECHTSPERSONEN	TEAM INVORDERING NATUURLIJKE PERSONEN	ONTVANGKANTOOR NFI
ANTWERPEN 1	Team Inning RIC Antwerpen 1	Antwerpen 1 Antwerpen 5	Antwerpen 2 Antwerpen 3 Antwerpen 4 Antwerpen 6 Antwerpen 7 Brasschaat 1 Brasschaat 2	NFI Antwerpen
ANTWERPEN 2	Team Inning RIC Antwerpen 2	Lier 1 Mechelen 1	Boom Edegem Geel Lier 2 Mechelen 2 Turnhout 1 Turnhout 2	NFI Mechelen NFI Turnhout
VLAAMS-BRABANT	Team Inning RIC Vlaams-Brabant	Leuven 1 Vilvoorde 1	Asse Diest Haacht Halle Leuven 2 Londerzeel-Vilvoorde 2 Tervuren Tienen	NFI Leuven NFI Vilvoorde
WAALS-BRABANT	Team Inning RIC Waals-Brabant	Waals-Brabant	Eigenbrakel Geldenaken Nijvel 2 Ottignies 2 Waver	NFI Nijvel
BRUSSEL 1	Team Inning RIC Brussel 1	Brussel 3 Brussel 6	Brussel Centrum Eisene Etterbeek-Sint-Gillis Ukkel Vorst	NFI Brussel 1
BRUSSEL 2	Team Inning RIC Brussel 2	Brussel 10 Brussel 11	Anderlecht Jette Molenbeek Sint-Joost Schaarbeek Woluwe-Oudergem	NFI Brussel 2
HENEGOUWEN-NOORD	Team Inning RIC Henegouwen-Noord	Bergen 1 Doornik1	Ath La Louvière 1 Bergen 2 Moeskroen Quaregnon 1 Quaregnon 2 Doornik 2	NFI Bergen NFI Doornik

REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM	TEAM INNING	TEAM INVORDERING RECHTSPERSONEN	TEAM INVORDERING NATUURLIJKE PERSONEN	ONTVANGKANTOOR NFI
HENEGOUWEN-ZUID	Team Inning RIC Henegouwen-Zuid	Charleroi 4 Charleroi 6	Charleroi 1 Charleroi 2 La Louvière 2 Thuin-Chimay	NFI Charleroi
LIMBURG	Team Inning RIC Limburg	Hasselt 1 Hasselt 3	Beringen Bree Genk Hasselt 2 Overpelt Sint-Truiden Tongeren	NFI Hasselt NFI Tongeren
LUIK 1	Team Inning RIC Luik 1	Luik 1 Luik 6	Hoei Luik 2 Luik 3 Luik 4 Luik 5 Seraing 1 Seraing 2 Borgworm	NFI Luik NFI Hoei
LUIK 2	Team Inning RIC Luik 2	Luik 7 Verviers 3	Aywaille Luik 8 Malmedy Soumagne Verviers 1 Verviers 2 Wezet	NFI Verviers
EUPEN-SANKT-VITH	Team Eupen Team Sankt-Vith			
NAMEN-LUXEMBURG	Team Inning RIC Namen-Luxemburg	Marche 1 Namen 1	Aarlen Bastenaken Ciney Dinant Gembloux Marche 2 Namen 2 Neufchâteau Philippeville Saint-Hubert	NFI Namen NFI Dinant NFI Marche-en-Famenne NFI Neufchâteau NFI Aarlen
WEST-VLAANDEREN	Team Inning RIC West-Vlaanderen	Brugge Kortrijk	Brugge 2 Brugge 3 Harelbeke Ieper Kortrijk 2 Kortrijk 3 Oostende Roeselare 2 Tielt Veurne	NFI Brugge NFI Kortrijk

REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM	TEAM INNING	TEAM INVORDERING RECHTSPERSONEN	TEAM INVORDERING NATUURLIJKE PERSONEN	ONTVANGKANTOOR
OOST-VLAANDEREN	Team Inning RIC Oost-Vlaanderen	Aalst 1 Gent 1 Sint-Niklaas 1	Aalst 2 Beveren Deinze Dendermonde Eeklo Gent 2 Gent 3 Gent 4 Lokeren Oudenaarde Sint-Niklaas 2 Zottegem	NFI Gent NFI Dendermonde NFI Oudenaarde

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité tot wijziging van meerdere besluiten betreffende de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering van.....
 Brussel, 2016

De Voorzitter van het directiecomité,
 Hans D'HONDT

Annexe 1 de l'arrêté du Président du Comité de direction modifiant plusieurs arrêtés concernant les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement.....

CENTRE REGIONAL RECOUVREMENT	TEAM PERCEPTION	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES MORALES	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES PHYSIQUES	BUREAU DE RECETTE RNF
ANVERS 1	Team Perception CRR Anvers 1	Anvers 1 Anvers 5	Anvers 2 Anvers 3 Anvers 4 Anvers 6 Anvers 7 Brasschaat 1 Brasschaat 2	RNF Anvers
ANVERS 2	Team Perception CRR Anvers 2	Lierre 1 Malines 1	Boom Edegem Geel Lierre 2 Malines 2 Turnhout 1 Turnhout 2	RNF Malines RNF Turnhout
BRABANT FLAMAND	Team Perception CRR Brabant-flamand	Louvain 1 Vilvorde 1	Asse Diest Haacht Hal Louvain 2 Londerzeel-Vilvorde 2 Tervuren Tirlemont	RNF Louvain RNF Vilvorde

CENTRE REGIONAL RECOUVREMENT	TEAM PERCEPTION	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES MORALES	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES PHYSIQUES	BUREAU DE RECETTE RNF
BRABANT WALLON	Team Perception CRR Brabant-wallon	Brabant-wallon	Braine-L'Alleud Jodoigne Nivelles 2 Ottignies 2 Wavre	RNF Nivelles
BRUXELLES 1	Team Perception CRR Bruxelles 1	Bruxelles 3 Bruxelles 6	Bruxelles Centre Etterbeek-Saint-Gilles Forest Ixelles Uccle	RNF Bruxelles 1
BRUXELLES 2	Team Perception CRR Bruxelles 2	Bruxelles 10 Bruxelles 11	Anderlecht Jette Molenbeek Saint-Josse Schaerbeek Woluwe-Auderghem	RNF Bruxelles 2
HAINAUT NORD	Team Perception CRR Hainaut-Nord	Mons 1 Tournai 1	Ath La Louvière 1 Mons 2 Mouscron Quaregnon 1 Quaregnon 2 Tournai 2	RNF Mons RNF Tournai
HAINAUT SUD	Team Perception CRR Hainaut-Sud	Charleroi 4 Charleroi 6	Charleroi 1 Charleroi 2 La Louvière 2 Thuin-Chimay	RNF Charleroi
LIMBOURG	Team Perception CRR Limbourg	Hasselt 1 Hasselt 3	Beringen Bree Genk Hasselt 2 Overpelt Saint-Trond Tongres	RNF Hasselt RNF Tongres
LIEGE 1	Team Perception CRR Liège 1	Liège 1 Liège 6	Huy Liège 2 Liège 3 Liège 4 Liège 5 Seraing 1 Seraing 2 Waremmé	RNF Liège RNF Huy
LIEGE 2	Team Perception CRR Liège 2	Liège 7 Verviers 3	Aywaille Liège 8 Malmédy Soumagne Verviers 1 Verviers 2 Visé	RNF Verviers

CENTRE REGIONAL RECOUVREMENT	TEAM PERCEPTION	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES MORALES	TEAM RECOUVREMENT PERSONNES PHYSIQUES	BUREAU DE RECETTE RNF
EUPEN-SAINTE-VITH	Team Eupen Team Saint-Vith			
NAMUR-LUXEMBOURG	Team Perception CRR Namur-Luxembourg	Marche 1 Namur 1	Arlon Bastogne Ciney Dinant Gembloux Marche 2 Namur 2 Neufchâteau Philippeville Saint-Hubert	RNF Namur RNF Dinant RNF Marche-en-Famenne RNF Neufchâteau RNF Arlon
FLANDRE OCCIDENTALE	Team Perception CRR Flandre-Occidentale	Bruges Courtrai	Bruges 2 Bruges 3 Harelbeke Ypres Courtrai 2 Courtrai 3 Ostende Roulers 2 Tielt Furnes	RNF Bruges RNF Courtrai
FLANDRE ORIENTALE	Team Perception CRR Flandre-Orientale	Alost 1 Gand 1 Saint-Nicolas 1	Alost 2 Audenarde Beveren Deinze Eeklo Gand 2 Gand 3 Gand 4 Lokeren Saint-Nicolas 2 Termonde Zottegem	RNF Gand RNF Termonde RNF Audenarde

Vu pour être annexé à l'arrêté du Président du Comité de direction modifiant plusieurs arrêtés concernant les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement du.....

Bruxelles, le2016

Le Président du Comité de direction,

Hans D'Hondt

Bijlage 2 van het besluit van de Voorzitter van het Directiecomité tot wijziging van meerdere besluiten betreffende de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering van

Materiële bevoegdheid :

- 1 : Personenbelasting + Belasting over de toegevoegde waarde (btw)
- 2 : Vennootschapsbelasting + Bedrijfsvoorheffing + btw
- 3 : Onroerende voorheffing
- 4 : Verkeersbelasting + aanvullende verkeersbelasting+ belasting op de inverkeerstelling
- 5 : Eurovignet
- 6 : Verkeersbelasting niet-geautomatiseerde voertuigen
- 7 : Belasting op de automatische ontspanningstoestellen
- 8 : Belasting op de spelen en de weddenschappen
- 9 : Ijkkloon voor maten en gewichten
- 10 : Diverse taksen
- 11 : Roerende Voorheffing (Beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Financiën van 23.12.2011 inzake de inning van de roerende voorheffing, de belasting op de werknemersparticipatie en de bijkomende heffing op roerende inkomsten bepaald bij artikel 174/1 van het WIB 1992)
- 12 : Roerende voorheffing
- 13 : Rechtspersonenbelasting
- 14 : BTW belastingplichtige buitenland
- 15 : Bedrijfsvoorheffing
- 16 : Belastingen niet-inwoners

Annexe 2 de l'arrêté du Président du Comité de direction modifiant plusieurs arrêtés concernant les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement du.....

Compétence matérielle :

- 1 : Impôt des personnes physiques + Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)
- 2 : Impôt des sociétés + Précompte professionnel + TVA
- 3 : Précompte immobilier
- 4 : Taxe de circulation + taxe de circulation supplémentaire + taxe de mise en circulation
- 5 : Eurovignette
- 6 : Taxe de circulation pour véhicules non automatisés
- 7 : Taxe sur les appareils automatiques de divertissement
- 8 : Taxe sur les jeux et paris
- 9 : Taxe sur les poids et mesures
- 10 : Taxes diverses
- 11 : Précompte mobilier (décision du Président du Comité de direction du SPF Finances du 23.12.2011 concernant la perception du précompte mobilier, de la taxe sur la participation des travailleurs, ainsi que de la cotisation supplémentaire sur les revenus mobiliers, au sens de l'article 174/1 du CIR 1992)
- 12 : Précompte mobilier
- 13 : Impôt des personnes morales
- 14 : TVA assujetti étranger
- 15 : Précompte professionnel
- 16 : Impôt des non-résidents

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM ANTWERPEN 1					
Personnes Morales/Rechtspersonen Antwerpen 1		2,7,8,12,13	ANTWERPEN 12	2000	
			ANTWERPEN 13	2018	
			ANTWERPEN I (btw)	2020	
			ANTWERPEN II (btw)	2030	
				2040	
				2050	
				2060	
				2600	
				2070	
					2000
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Antwerpen 2	A-Le	1,7,8,12,15	ANTWERPEN 1	2018	
			ANTWERPEN 2	2020	
			ANTWERPEN I (btw)	2030	
				2040	
				2050	
				2060	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Antwerpen 3	Lf-Z	1,7,8,12,15	ANTWERPEN 3	2000	
			ANTWERPEN 4	2018	
			ANTWERPEN I (btw)	2020	
			ANTWERPEN II (btw)	2030	
				2040	
				2050	
				2060	
				2070	
				2600	
				2660	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Antwerpen 4	A-Z	1,7,8,12,15	ANTWERPEN 14	2600	
			ANTWERPEN 15	2660	
			ANTWERPEN II (btw)	2610	
			ANTWERPEN 12	2180	
			ANTWERPEN 13	2170	
			MECHELEN 4	2140	
			MORTSEL 2	2100	
			ANTWERPEN I (btw)	2660	
			ANTWERPEN II (btw)	2610	
			ANTWERPEN III (btw)	2910	
Personnes Morales/Rechtspersonen Antwerpen 5		2,7,8,12,13		2920	
				2950	
				2970	
				2900	
				2940	
				2110	
				2160	
				2930	
				2960	
				2990	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Antwerpen 6		1,7,8,12,15	ANTWERPEN 6	2180	
			ANTWERPEN I (btw)	2170	
			ANTWERPEN II (btw)		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Antwerpen 7		1,7,8,12,15	ANTWERPEN 9	2140	
			ANTWERPEN 10	2100	
			ANTWERPEN II (btw)		

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Brasschaat 1		1,7,8,12,15	SCHOTEN	2970	
			BRASSCHAAT	2900	
			ANTWERPEN II (btw)	2110	
			ANTWERPEN III (btw)	2160	
				2930	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Brasschaat 2		1,7,8,12,15	KAPELLEN	2910	
			BRASSCHAAT	2920	
			ANTWERPEN II (btw)	2950	
			ANTWERPEN III (btw)	2940	
				2960	
			2990		
CENTRE REGIONAL DE RECouvreMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM ANTWERPEN 2					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Boom		1,7,8,12,15	BOOM	2630	
			PUURS	2850	
			ANTWERPEN III (btw)	2880	
			MECHELEN (btw)	2620	
				2845	
				2870	
				2840	
				2627	
				2890	
				2830	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Edegem		1,7,8,12,15	MORTSEL 1	2530	
			KONTICH	2531	
			ANTWERPEN III (btw)	2150	
				2650	
				2540	
			2550		
			2547		
			2640		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Geel		1,7,8,12,15	MOL	2490	
			GEEEL	2491	
			WESTERLO	2480	
			TURNHOUT (btw)	2440	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Morales/Rechtspersonen Lier 1		2,7,8,12,13	MECHELEN (btw)	2230	
				2235	
				2430	
				2431	
				2450	
				2400	
				2250	
				2260	
				2370	
				2387	
				2490	
				2491	
				2340	
				2480	
				2440	
				2280	
				2288	
				2200	
				2270	
				2320	
				2321	
				2322	
				2323	
				2328	
				2460	
				2430	
		2431			
		2275			
		2390			
		2450			
		2330			
		2400			
		2250			
		2360			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				2520	
				2380	
				2381	
				2382	
				2470	
				2310	
				2300	
				2290	
				2350	
				2260	
				2240	
				2242	
				2243	
				2980	
			LIER 1	2590	
			LIER 2	2570	
			MECHELEN (btw)	2280	
			TURNHOUT (btw)	2288	
			ANTWERPEN III (btw)	2500	
				2560	
				2520	
				2240	
				2242	
				2243	
			MORTSEL 2	2630	
			MECHELEN 4	2590	
			ANTWERPEN III (btw)	2530	
			MECHELEN (btw)	2531	
			TURNHOUT (btw)	2820	
				2850	
				2880	
				2150	
				2570	
				2650	
		1,7,8,12,15			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Lier 2					
		2,7,8,12,13			
Personnes Morales/Rechtspersonen Mechelen 1					

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				2220	
				2221	
				2222	
				2223	
				2620	
				2230	
				2540	
				2235	
				2550	
				2500	
				2547	
				2800	
				2801	
				2811	
				2812	
				2640	
				2845	
				2560	
				2580	
				2870	
				2840	
				2627	
				2890	
				2860	
				2861	
				2830	
			MECHELEN 1	2820	
			MECHELEN 2	2220	
			MECHELEN 3	2221	
			MECHELEN (btw)	2222	
				2223	
				2800	
				2801	
				2811	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Mechelen 2		1,7,8,12,15			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Turnhout 1		1,7,8,12,15		2812	
				2580	
				2860	
				2861	
				2370	
				2387	
				2460	
				2330	
				2360	
				2380	
				2381	
				2382	
				2470	
				2300	
				2350	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Turnhout 2		1,7,8,12,15	MALLE	2340	
			HERENTALS	2200	
			TURNHOUT (btw)	2270	
			ANTWERPEN III (btw)	2320	
				2321	
				2322	
				2323	
				2328	
				2275	
				2390	
				2310	
				2290	
				2980	
	CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM VLAAMS-BRABANT				
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Asse		1,7,8,12,15	ASSE	1790	
			TERNAT	1730	
			HALLE (btw)	1731	
			VILVOORDE (btw)	1700	
				1701	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Diest		1,7,8,12,15		1702	
			1703		
			1770		
			1785		
			1745		
			1740		
			1741		
			1742		
			3460		
			3461		
			3290		
			3293		
			3294		
			3450		
			3454		
	3470				
	3471				
	3472				
	3473				
	3270				
	3271				
	3272				
	3390				
	3391				
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Haacht		1,7,8,12,15	AAARSCHOT	3200	
			HAACHT	3201	
			LEUVEN (btw)	3202	
			TIENEN (btw)	3130	
				3190	
				3191	
				3150	
				3140	
				3110	
				3111	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3118	
				3120	
				3128	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Halle		1,7,8,12,15	HALLE	1650	
			LENNIK	1651	
			SINT-GENESIUS-RODE	1652	
			WEMMEL-WEZENBEEK	1653	
			HALLE (btw)	1654	
				1547	
				1620	
				1570	
				1755	
				1500	
				1501	
				1502	
				1540	
				1541	
				1950	
		1750			
		1630			
		1670			
		1671			
		1673			
		1674			
		1760			
		1761			
		1640			
		1600			
		1601			
		1602			
		1780			
		1970			
Personnes Morales/Rechtspersonen Leuven 1		2,7,8,12,13	LEUVEN 1	3200	
			LEUVEN 4	3201	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
			LEUVEN (btw)	3202	
			TIENEN (btw)	3130	
			VILVOORDE (btw)	3460	
				3461	
				3060	
				3061	
				3360	
				3190	
				3191	
				3370	
				3290	
				3293	
				3294	
				3450	
				3454	
				3380	
				3381	
				3384	
				3150	
				3020	
				3320	
				3321	
				3220	
				3221	
				3040	
				3140	
				3470	
				3471	
				3472	
				3473	
				3070	
				3071	
				3078	
				3400	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3401	
				3404	
				3000	
				3001	
				3010	
				3012	
				3018	
				3350	
				3210	
				3211	
				3212	
				3050	
				3051	
				3052	
				3053	
				3054	
				3110	
				3111	
				3118	
				3270	
				3271	
				3272	
				3080	
				3390	
				3391	
				3300	
				3120	
				3128	
				3440	
			LEUVEN 1	3360	
			LEUVEN 2	3020	
			LEUVEN 3	3220	
			LEUVEN (btw)	3221	
				3000	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Leuven 2		1,7,8,12,15			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3001	
				3010	
				3012	
				3018	
				3210	
				3211	
				3212	
				3050	
				3051	
				3052	
				3053	
				3054	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Londerzeel-Vilvoorde 2		1,7,8,12,15	HAACHT	1850	
			LONDERZEEL	1851	
			VILVOORDE	1852	
			LEUVEN (btw)	1853	
			VILVOORDE (btw)	1910	
				1880	
				1840	
				1860	
				1861	
				1800	
				1980	
				1981	
			1982		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Tervuren		1,7,8,12,15	KORTENBERG	3060	
			TERVUREN	3061	
			LEUVEN (btw)	1560	
			VILVOORDE (btw)	3040	
				3070	
			3071		
			3078		
			1830		
			1831		

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3090	
				1820	
				3080	
				1930	
				1932	
				1933	
			TIENEN	3370	
			TIENEN (btw)	3380	
				3381	
				3384	
				3320	
				3321	
				3400	
				3401	
				3404	
				3350	
				3300	
				3440	
			BRUSSEL 7	1790	
			LEUVEN 4	1730	
			HALLE (btw)	1731	
			LEUVEN (btw)	1650	
			VILVOORDE (btw)	1651	
				1652	
				1653	
				1654	
				1547	
				1700	
				1701	
				1702	
				1703	
				1620	
				1570	
				1755	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Tienen		1,7,8,12,15			
Personnes Morales/Rechtspersonen Vilvoorde 1		2,7,8,12			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				1850	
				1851	
				1852	
				1853	
				1500	
				1501	
				1502	
				1540	
				1541	
				1560	
				1910	
				1880	
				1950	
				1750	
				1770	
				1630	
				1840	
				1830	
				1831	
				1860	
				1861	
				1785	
				1745	
				3090	
				1670	
				1671	
				1673	
				1674	
				1760	
				1761	
				1640	
				1600	
				1601	
				1602	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				1820	
				1740	
				1741	
				1742	
				1800	
				1780	
				1970	
				1930	
				1932	
				1933	
				1980	
				1981	
				1982	
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM BRABANT WALLON					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Braine-l'Alleud		1,3,12,15	BRAINE-L'ALLEUD	1420	
			NIVELLES (TVA)	1421	
				1428	
				1440	
				1460	
				1461	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Jodoigne		1,3,12,15	JODOIGNE	1320	
			NAMUR II (TVA)	1325	
			NIVELLES (TVA)	1390	
				1357	
				1315	
				1370	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Nivelles 2		1,3,12,15	NIVELLES	1470	
			NIVELLES (TVA)	1471	
				1472	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				1473	
				1474	
				1476	
				1400	
				1401	
				1402	
				1404	
				1430	
				1480	
			NAMUR 4	1320	
			NAMUR II (TVA)	1450	
			NIVELLES (TVA)	1325	
				1490	
				1390	
				1357	
				1315	
				1370	
				1380	
				1435	
				1350	
				1340	
				1341	
				1342	
				1348	
				1360	
				1367	
				1330	
				1331	
				1332	
				1495	
				1457	
				1300	
				1301	
				1420	
Personnes Morales/Rechtspersonen Brabant wallon		2,12,13			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				1421	
				1428	
				1440	
				1470	
				1471	
				1472	
				1473	
				1474	
				1476	
				1460	
				1461	
				1310	
				1400	
				1401	
				1402	
				1404	
				1430	
				1480	
				1410	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Ottignies 2		1,3,12,15	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	1450	
			NIVELLES (TVA)	1490	
				1380	
				1435	
				1340	
				1341	
				1342	
				1348	
				1495	
				WAVRE	1310
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Wavre		1,3,12,15	NIVELLES (TVA)	1330	
				1331	
				1332	
				1300	
				1301	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
CENTRE REGIONAL DE RECouvreMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM BRUSSEL 1					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Bruxelles Centre/Brussel Centrum		1,3,4,6,7,8,12,15	BRUXELLES/BRUSSEL 1	1000	
			BRUXELLES/BRUSSEL 2	1020	
			BRUXELLES/BRUSSEL 5	1120	
			BRUXELLES/BRUSSEL IV (btw)	1130	
			BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)		
Personnes Morales/Rechtspersonen Bruxelles/Brussel 3		2,7,8,12,13	BRUXELLES/BRUSSEL 3	1000	
			BRUXELLES/BRUSSEL 6	1020	
			BRUXELLES/BRUSSEL IV (btw)	1120	
			BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)	1130	
			BCAE/CKBB	1040	
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)	1041	
Personnes Morales/Rechtspersonen Bruxelles/Brussel 6		2,7,8,12,13	BRUXELLES/BRUSSEL 3	1190	
			BRUXELLES/BRUSSEL 6	1050	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)	1180	
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Ixelles/Elsene		11			REGION DE BRUXELLES-CAPITALE/BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
					LES ETRANGERS/ DE BUITENLANDERS
			IXELLES/ELSENE 1	1050	
			IXELLES/ELSENE 2		
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)		
				1000	
				1020	
				1120	
				1130	
				1040	
				1041	
				1190	
				1050	
		1060			
		1180			
		5			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Etterbeek/Saint-Gilles Sint-Gillis		1,3,4,6,7,8,12,15	ETTERBEEK	1040	
			SAINT-GILLES/SINT-GILLIS	1041	
			BCAE/CKBB	1060	
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)		COMPÉTENCE NATIONALE/ NATIONALE BEVOEGDHEID
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Uccle/Ukkel		1,3,4,6,7,8,12,15	UCCLE/UKKEL 1	1180	
			UCCLE/UKKEL 2		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Forest/Vorst		1,3,4,6,7,8,12,15	BRUXELLES I/Brussel I (btw)		
			FOREST/VORST	1190	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)		
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM BRUSSEL 2					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Anderlecht		1,3,4,6,7,8,12,15	ANDERLECHT 1	1070	
			ANDERLECHT 2		
Personnes Morales/Rechtspersonen Bruxelles/Brussel 10		2,7,8,12,13	BRUXELLES/BRUSSEL II (btw)		
			BRUXELLES/BRUSSEL 4	1070	
			BRUXELLES/BRUSSEL 7	1160	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)	1030	
			BRUXELLES/BRUSSEL II (btw)	1170	
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)		
Personnes Morales/Rechtspersonen Bruxelles/Brussel 11		2,7,8,12,13	BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)		
			BRUXELLES/BRUSSEL 4	1082	
			BRUXELLES/BRUSSEL 7	1140	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)	1083	
			BRUXELLES/BRUSSEL II (btw)	1090	
			BRUXELLES/BRUSSEL IV (btw)	1081	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Jette		1,3,4,6,7,8,12,15	BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)	1080	
			BCAE/CKBB	1150	
				1200	
				1210	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Jette		1,3,4,6,7,8,12,15	JETTE	1090	
			BRUXELLES/BRUSSEL II (btw)	1081	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Molenbeek		1,3,4,6,7,8,12,15	MOLENBEEK-SAINT-JEAN/SINT-JANS-MOLENBEEK 1	1082	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Saint-Josse/Sint-Joost		1,3,4,6,7,8,12,15	MOLENBEEK-SAINT-JEAN/SINT-JANS-MOLENBEEK 2	1083	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)	1080	
			BRUXELLES/BRUSSEL II (btw)		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Schaerbeek/Schaarbeek		1,3,4,6,7,8,12,15	SAIN-T-JOSSE-TEN-NOODE/SINT-JOOST-TEN-NODE	1140	
			BRUXELLES/BRUSSEL IV (btw)	1210	
			BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Woluwe-Auderghem/Woluwe-Oudergem		5	SCHAERBEEK/SCHAARBEEK 1	1030	
			SCHAERBEEK/SCHAARBEEK 2		
			BRUXELLES/BRUSSEL V (btw)		
				1070	
				1160	
				1082	
				1140	
				1083	
				1090	
				1081	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Woluwe-Auderghem/Woluwe-Oudergem		1,3,4,6,7,8,12,15	WOLUWE-SAIN-T-LAMBERT/SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE	1160	
			WOLUWE-SAIN-T-PIERRE/SINT-PIETERS-WOLUWE	1170	
			AUDERGHM/OUDEERGEM	1200	
			BRUXELLES/BRUSSEL I (btw)	1150	
			BRUXELLES/BRUSSEL III (btw)		
			BCAE/CKBB		
				1170	
				1200	
				1150	
				1160	
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM HAINAUT NORD					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Ath		1,3,12,15	ATH	7800	
			LESSINES	7801	
			TOURNAI (TVA)	7802	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7803	
				7804	
				7810	
				7811	
				7812	
				7822	
				7823	
				7940	
				7941	
				7942	
				7943	
				7950	
				7951	
				7890	
				7850	
				7880	
				7910	
				7911	
				7912	
				7050	
				7870	
				7860	
				7861	
				7862	
				7863	
				7864	
				7866	
				7750	
				7830	
			LA LOUVIERE 1	7100	
			LA LOUVIERE 2	7110	
			CHARLEROI II (TVA)	7070	
		1,3,12,15	MONS 2	7970	
			CHARLEROI 5	7971	
		2,12,13			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen La Louvière 1					
Personnes Morales/Rechtspersonen Mons 1					

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
			CHARLEROI II (TVA)	7972	
			MONS (TVA)	7973	
			TOURNAI (TVA)	7320	
				7321	
				7322	
				7300	
				7301	
				7090	
				7340	
				7370	
				7190	
				7191	
				7080	
				7350	
				7387	
				7100	
				7110	
				7070	
				7000	
				7011	
				7012	
				7020	
				7021	
				7022	
				7024	
				7030	
				7031	
				7032	
				7033	
				7034	
				7390	
				7040	
				7041	
				7380	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7382	
				7330	
				7331	
				7332	
				7333	
				7334	
				7060	
				7061	
				7062	
				7063	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Mons 2		1,3,12,15	MONS 1	7090	
			MONS 3	7190	
			SOIGNIES	7191	
			MONS (TVA)	7000	
				7011	
				7012	
				7020	
				7021	
				7022	
				7024	
				7030	
				7031	
				7032	
		7033			
		7034			
		7060			
		7061			
		7062			
		7063			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Mouscron		1,3,12,15	MOUSCRON 1	7760	
			MOUSCRON 2	7780	
			TOURNAI (TVA)	7781	
				7782	
				7783	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Quaregnon 1		1,3,12,15			7784
					7730
					7700
					7711
					7712
					7740
					7742
					7743
					7970
					7971
					7972
					7973
					7320
			7321		
			7322		
			7340		
			7370		
			7350		
			7387		
			7380		
			7382		
			7330		
			7331		
			7332		
			7333		
			7334		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Quaregnon 2		1,3,12,15	QUAREGNON		7300
			MONS (TVA)		7301
					7080
					7390
					7040
Personnes Morales/Rechtspersonen Tournai 1		2,12,13	MONS 2		7640
			TOURNAI (TVA)		7641

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7642	
				7643	
				7800	
				7801	
				7802	
				7803	
				7804	
				7810	
				7811	
				7812	
				7822	
				7823	
				7940	
				7941	
				7942	
				7943	
				7620	
				7621	
				7622	
				7623	
				7624	
				7760	
				7950	
				7951	
				7780	
				7781	
				7782	
				7783	
				7784	
				7890	
				7850	
				7730	
				7880	
				7910	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7911	
				7912	
				7050	
				7870	
				7860	
				7861	
				7862	
				7863	
				7864	
				7866	
				7900	
				7901	
				7903	
				7904	
				7906	
				7750	
				7700	
				7711	
				7712	
				7740	
				7742	
				7743	
				7600	
				7601	
				7602	
				7603	
				7604	
				7608	
				7610	
				7611	
				7618	
				7830	
				7500	
				7501	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7502	
				7503	
				7504	
				7506	
				7520	
				7521	
				7522	
				7530	
				7531	
				7532	
				7533	
				7534	
				7536	
				7538	
				7540	
				7542	
				7543	
				7548	
			TOURNAI 1	7640	
			TOURNAI 2	7641	
			TOURNAI (TVA)	7642	
				7643	
				7620	
				7621	
				7622	
				7623	
				7624	
				7900	
				7901	
				7903	
				7904	
				7906	
				7600	
				7601	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Tournai 2		1,3,12,15			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				7602	
				7603	
				7604	
				7608	
				7610	
				7611	
				7618	
				7500	
				7501	
				7502	
				7503	
				7504	
				7506	
				7520	
				7521	
				7522	
				7530	
				7531	
				7532	
				7533	
				7534	
				7536	
				7538	
				7540	
				7542	
				7543	
				7548	
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM HAINAUT SUD					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Charleroi 1		1,3,12,15	CHARLEROI 1	6000	
			CHARLEROI 2	6020	
			CHARLEROI 3	6061	
			CHARLEROI 4	6032	
			CHARLEROI 1 (TVA)	6042	
			6060		

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Charleroi 2		1,3,12,15		6010	
			6001		
			6043		
			6030		
			6031		
			6044		
			6040		
			6041		
			6250		
			7160		
			6200		
			6180		
			6181		
			6182		
			6183		
			6240		
			6220		
			6221		
			6222		
			6223		
	6224				
	6140				
	6141				
	6142				
	6280				
	6210				
	6211				
	6110				
	6111				
	6230				
	6238				
	6000				
	6042				
	6060				
Personnes Morales/Rechtspersonen Charleroi 4		2,12,13	CHARLEROI 4		
			CHARLEROI 5		
			CHARLEROI I (TVA)		

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				6010	
				6001	
				6043	
				6020	
				6061	
				6032	
				6030	
				6031	
				6044	
				6040	
				6041	
				6240	
				6220	
				6221	
				6222	
				6223	
				6224	
				6210	
				6211	
				6230	
				6238	
				6250	
		2,12,13	CHARLEROI 5		
			CHARLEROI I (TVA)	6150	
			CHARLEROI II (TVA)	6500	
				6511	
				7130	
				7131	
				7133	
				7134	
				7160	
				6200	
				6460	
				6461	
				6462	
Personnes Morales/Rechtspersonen Charleroi 6					

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				6463	
				6464	
				6180	
				6181	
				6182	
				6183	
				6560	
				7120	
				6140	
				6141	
				6142	
				6440	
				6441	
				6280	
				6120	
				6540	
				6542	
				6543	
				7170	
				6567	
				6590	
				6591	
				6592	
				6593	
				6594	
				6596	
				6110	
				6111	
				7140	
				7141	
				7180	
				7181	
				6470	
				6530	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen La Louvière 2		1,3,12,15		6531	
			6532		
			6533		
			6534		
			6536		
			7130	BINCHE	
			7131	LA LOUVIERE 1	
			7133	LA LOUVIERE 2	
			7134	CHARLEROI II (TVA)	
			7120		
			7170		
			7140		
			7141		
			7180		
			7181		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Thuin-Chimay		1,3,12,15		6150	
			6500	CHIMAY	
			6511	THUIN	
			6460	CHARLEROI II (TVA)	
			6461		
			6462		
			6463		
			6464		
			6560		
			6440		
			6441		
			6120		
			6540		
			6542		
			6543		
	6567				
	6590				
	6591				
	6592				

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM LIMBURG					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Beringen		1,7,8,12,15	BERINGEN	3580	
			HOUTHALEN-HELCHTEREN	3581	
			HASSELT I (btw)	3582	
			HASSELT II (btw)	3583	
				3945	
				3940	
				3941	
				3530	
				3970	
				3971	
				3560	
				3990	
				3980	
				3665	
				3668	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Bree		1,7,8,12,15	HASSELT II (btw)	3950	
				3960	
				3650	
				3640	
				3680	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Genk		1,7,8,12,15		3670	
				3660	
			GENK	3600	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Morales/Rechtspersonen Hasselt 1		2,7,8,12,13	MAASMECHELEN	3620	
			HASSELT II (btw)	3621	
				3630	
				3631	
				3690	
				3570	
				3740	
				3742	
				3746	
				3840	
				3590	
				3890	
				3891	
				3545	
				3500	
				3501	
				3510	
				3511	
				3512	
				3870	
		3540			
		3717			
		3550			
		3730			
		3732			
		3720			
		3721			
		3722			
		3723			
		3724			
		3560			
		3850			
		3770			
		3800			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3803	
				3806	
				3700	
				3790	
				3791	
				3792	
				3793	
				3798	
				3830	
				3831	
				3832	
				3520	
			HASSELT 1	3570	
			HASSELT 2	3590	
			HASSELT I (btw)	3500	
			HASSELT II (btw)	3501	
				3510	
				3511	
				3512	
				3550	
				3520	
			HASSELT 3	3665	
			HASSELT I (btw)	3668	
			HASSELT II (btw)	3580	
				3581	
				3582	
				3583	
				3950	
				3960	
				3650	
				3600	
				3945	
				3930	
				3940	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Hasselt 2		1,7,8,12,15			
Personnes Morales/Rechtspersonen Hasselt 3		2,7,8,12			

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				3941	
				3530	
				3640	
				3620	
				3621	
				3970	
				3971	
				3920	
				3680	
				3630	
				3631	
				3670	
				3910	
				3660	
				3900	
				3990	
				3980	
				3690	
			NEERPELT	3930	
			HASSELT II (btw)	3920	
				3910	
				3900	
			SINT-IRUIDEN	3890	
			HASSELT I (btw)	3891	
			TIENEN (btw)	3545	
				3540	
				3850	
				3800	
				3803	
				3806	
			TONGEREN	3740	
			BILZEN	3742	
			VOEREN	3746	
			HASSELT I (btw)	3840	
		1,7,8,12,15			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Overpelt					
		1,7,8,12,15			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Sint-Truiden					
		1,7,8,12,15			
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Tongeren					

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
			TIENEN (btw)	3870	
				3717	
				3730	
				3732	
				3720	
				3721	
				3722	
				3723	
				3724	
				3770	
				3700	
				3790	
				3791	
				3792	
				3793	
				3798	
				3830	
				3831	
				3832	
CENTRE REGIONAL DE RECOUVREMENT/REGIONAAL INVORDERINGSCENTRUM LIEGE 1					
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Huy		1,3,12,15	HUY	4540	
			LIEGE II (TVA)	4560	
				4217	
				4218	
				4500	
				4570	
				4577	
Personnes Morales/Rechtspersonen Liège 1		2,12,13	LIEGE 5	4430	
			LIEGE 6	4432	
			LIEGE I (TVA)	4160	
			LIEGE II (TVA)	4161	
			LIEGE III (TVA)	4162	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
			VERVIERS (TVA)	4163	
				4340	
				4342	
				4050	
				4051	
				4052	
				4053	
				4170	
				4171	
				4480	
				4130	
				4400	
				4180	
				4181	
				4000	
				4020	
				4030	
				4031	
				4032	
				4550	
				4120	
				4121	
				4122	
				4590	
				4470	
				4557	
				4870	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Liège 2		1,3,12,15	LIEGE 2	4000 (LIEGE)	
			LIEGE 3		
			LIEGE 4		
			LIEGE I (TVA)		
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Liège 3		1,3,12,15	LIEGE 2	4000 (GLAIN)	
			LIEGE 3	4020	
			LIEGE 4	4030	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Liège 4		1,3,12,15	LIEGE I (TVA)	4031	
			LIEGE 1	4032	
			LIEGE 6	4430	
			LIEGE II (TVA)	4432	
			LIEGE III (TVA)	4340	
			VERVIERS (TVA)	4342	
				4050	
				4051	
				4052	
				4053	
				4870	
				4160	
				4161	
Personnes Physiques/Natuurlijke Personen Liège 5		1,3,12,15	COMBLAIN-AU-PONT	4162	
			FLEMALLE	4163	
			LIEGE II (TVA)	4170	
			LIEGE III (TVA)	4171	
				4480	
				4130	
				4400	
				4180	
				4181	
				4550	
				4120	
				4121	
				4122	
Personnes Morales/Rechtspersonen Liège 6		2,12,13	LIEGE 5	4540	
			LIEGE 6	4257	
			LIEGE II (TVA)	4260	
			LIEGE III (TVA)	4261	
				4263	

Dénomination du Team Recouvrement — Benaming Team Invordering	Alphabet — Alfabet	Compétence matérielle — Materiële bevoegdheid	Dénomination du bureau de recette — Benaming kantoor	Compétence territoriale — Territoriale bevoegdheid	
				Codes Postaux — Postcode	Région — Gewest
				4210	
				4560	
				4367	
				4357	
				4317	
				4347	
				4250	
				4252	
				4253	
				4254	
				4460	
				4280	
				4217	
				4218	
				4500	
				4287	
				4570	
				4577	
				4360	
				4350	
				4351	
				4420	
				4100	
				4101	
				4102	
				4537	
				4530	
				4520	
				4300	
				4219	
		11			REGION WALLONE HORMIS LA REGION LINGUISTIQUE DE LANGUE ALLEMANDE / REGIO WALLONIE MET UITZONDERING VAN HET DUITSTALIG GEBIED